

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE POST GRADO
PROGRAMA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE
PARA LOS PAÍSES ANDINOS
PROEIB Andes

**PARTICIPACIÓN DE LA FAMILIA AIMARA EN EL PROCESO DE
ENSEÑANZA APRENDIZAJE ESCOLAR DEL NIÑO EN LA
ESCUELA 70302 CANAHUAYTO, ZEPITA-PERÚ**

Néstor Velásquez Sagua

**Tesis presentada a la Universidad Mayor de San Simón
en cumplimiento parcial de los requisitos para obtención
del título de Magíster en Educación Intercultural Bilingüe
con Mención en Gestión y Planificación**

Asesor de tesis: Mg. José Antonio Arrueta

Cochabamba, Bolivia

2004

La presente tesis titulada: PARTICIPACIÓN DE LA FAMILIA AIMARA EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE ESCOLAR DEL NIÑO EN LA ESCUELA 70302 CANAHUAYTO, ZEPITA-PERÚ, fue aprobada el

Asesor

Tribunal

Tribunal

Tribunal

Jefe del Departamento de Post-Grado

Decano

DEDICATORIA

Awkija Venancio ukhamaraki taykaja
Fortunata, jupanakawa nayaruxa aka jach'a
yatiqawi tukuyañatakixa ch'ama churanipxitu.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a todas las familias que participaron en la investigación, para quienes mi hondo reconocimiento por su meritorio colaboración durante el proceso del trabajo de investigación.

De manera especial agradezco a la Unión de Comunidades Aymaras UNCA, a los dirigentes, autoridades comunales y docentes del centro educativo de Canahuayto, por su cooperación y facilidades de consentir el trabajo con las familias.

Agradecimiento particular a mis padres y hermanos por su apoyo durante el proceso que demandó el estudio.

Mi consideración especial a una persona que ha sabido entender y comprender la ausencia durante estos años. A mis hijos Sandra y Diego por estar junto desde la lejanía durante los años de alejamiento.

Expreso mi reconocimiento a todos los docentes del PROEIB Andes por su apoyo y su experiencia académica que me brindaron durante el proceso académico. Y al personal administrativo por su colaboración y aprecio durante mi permanencia en la institución.

Mi agradecimiento al personal de la Fundación FORD por su apoyo incondicional durante mi estudio.

RESUMEN

Participación de la familia aimara en el proceso de enseñanza aprendizaje escolar del niño en la escuela 70302 Canahuayto, Zepita-Perú

El proceso de enseñanza aprendizaje de los niños en centros educativos primarios involucra la participación de la familia, a través de la organización denominada Asociación de Padres de Familia (APAFA) quienes intervienen en las actividades de la escuela. Esta intervención es promovida por el Estado a través del Ministerio de Educación, la misma que está reglamentada por medio de Leyes y Decretos. La participación de los padres de familia en la gestión de centros educativos se viene considerando prioritariamente en escuelas de Educación Bilingüe Intercultural EBI.

Sin embargo, la participación de la familia no sólo se concentra en instancias indicadas, sino que su intervención se dinamiza en el nivel familiar y su colaboración está vinculada directamente al apoyo en las tareas escolares que desarrollan los niños. La investigación se centra sobre esta participación y explica, de manera detallada, los procedimientos del apoyo en algunas actividades escolares. En vista que la intervención de la familia trasciende y contribuye a reforzar la adquisición de conocimientos, habilidades y destrezas del niño. Estas prácticas de apoyo, no están sistematizadas en el marco de las políticas educativas. Por ello, es necesario resaltar la importancia y al mismo tiempo sistematizar este proceso de intervención de la familia en los quehaceres educativos de los niños.

Por lo mencionado, el trabajo de investigación enfoca el estudio sobre “Participación de la familia aimara en el proceso de enseñanza escolar del niño” y que ha girado en torno a tres interrogantes: ¿Cuáles son los procesos en los cuales se involucran los padres, madres, hermanos y abuelos en la enseñanza escolar de los niños en la escuela EBI?, ¿Qué implica la interacción entre niños en las actividades escolares? y ¿Qué factores limitan la intervención de la familia en los quehaceres educativos de los niños?. El estudio tiene la particularidad de ser un estudio de caso, en vista que su atención centra en acontecimientos y hechos particulares que suceden en la vida de las familias con respecto a las actividades de apoyo escolar, este tipo de investigaciones se contemplan en la investigación cualitativa, con base en el método etnográfico. Dentro de este marco se recurre a la observación participante, la entrevista y los relatos de vida.

En la investigación para precisar los espacios de apoyo, estos son considerados como ámbitos de estudio, el ámbito escolar y familiar. Los actores que fueron considerados lo conforman los padres de familia, niños que están en la escuela, profesores y líderes

comunitarios. En estos ámbitos mencionados se efectuó el trabajo etnográfico que ha permitido rescatar las diversas prácticas, experiencias, expectativas y opiniones sobre el tema de participación en las tareas y actividades escolares de los niños. Los datos observados han sido registrados en el cuaderno de campo y algunas escenas han sido fotografiadas; en caso de las entrevistas, algunas de ellas fueron grabadas en cassette. Al finalizar el trabajo de campo se efectuó la transcripción de los datos, clasificación de la categoría de trabajo y finalmente la jerarquización y análisis de los datos.

Con base en el análisis de los datos del trabajo de campo y la bibliografía consultada, la participación se entiende como: un proceso de intervención de los individuos en actividades formativas de los educandos mediante el uso de estrategias propias que favorecen el apoyo en las actividades escolares de los niños. Pero, desde la visión de los padres de familia, el concepto de participación se concibe como: una práctica recíproca entre los profesores, los estudiantes y los padres de familia en las actividades escolares. Lo que implica estar informado, dedicarse, asumir compromiso, tener conocimiento, tomar interés y entendimiento entre los actores, que están ligadas concretamente al desarrollo de las tareas educativas del niño y la niña. Al mostrar las nociones de participación puntualizo algunos hallazgos logrados.

Durante los procesos de enseñanza aprendizaje escolar del niño, se visualiza la intervención de los miembros de la familia en el apoyo a las actividades escolares que desarrollan los niños. Generalmente, estas prácticas de intervención se desarrollan tanto en el ámbito escolar, en este caso dentro del aula, así como fuera de ella. El apoyo dentro del aula se efectúa en el momento de trabajos grupales o de pares que desarrolla el profesor para realizar una sesión de trabajo académico y se involucran los hermanos y hermanas mayores del niño. Mientras que el apoyo fuera de ella se hace en momentos de hacer las actividades de extensión o tareas escolares, las mismas que son delegadas para hacer en casa. Estas actividades de apoyo se enfocan en ejercicios matemáticos, lectura, comprensión de texto y trabajos manuales.

Es necesario indicar que al momento de apoyar, los padres interactúan a través de diversos mecanismos en las actividades que realizan los niños. Este apoyo puede ser de manera oral, que se convierte en consejos y exigencias; igualmente existen apoyos que se orientan al trabajo escrito donde el padre o el hermano mayor brinda su apoyo a través de la escritura, y finalmente existe un apoyo que necesita la destreza manual, esto conlleva que el apoyo se oriente al trabajo de las manualidades.

Las características de intervención varían de una familia a otra y de persona a persona. De la misma manera, dentro de este proceso de involucramiento de los padres también existen limitaciones que impiden brindar apoyo en las actividades educativas de sus hijos. Estas limitaciones tienen que ver con aspectos como: ausencia del hogar, desconocimiento del tema de apoyo y la falta de tiempo para efectuar el apoyo. Los factores mencionados que limitan o restringen la participación de los padres en las actividades escolares no son tomando en cuenta por la escuela, por los docentes, por las autoridades educativas para que estos puedan ser superados en bien de la educación de los niños y de esa manera conseguir los objetivos y logros que se proponen tanto la escuela, los padres de familia y la comunidad.

RESUMEN EN LENGUA AIMARA

Jathana yanapt'atapa wawanakana yatiqañanakapana irnaqawinakapana

Qalltawi

Aka yatxatawixa sutiñchatawa “Jathana yanapitapa wawanakana irnaqawinakapana” tukt'ayatarakiwa khaya Perú jach'a suyu, Puno suyu, Chucuito taypi suyu, Zepita jisk'a suyu, 70302 yatiñuta Qañawaytu ayllu tuqina irnaqasiwayi. uka taypi yatichawi utanxa uñjatarakiwa ¿Kunjamsa jatha taypina utjasirinakaxa yatiqiri wawanakaparuxa irnaqawinakapanxa yanapt'apxi?. Aka yatxatawinsti amuyt'atarakiwa pachpa jathana yanapitapata, kunjamsa awki, tayka ukhamaraki jil'iri wawanakaxa sullka arkiri yatiqiri wawanakaruxa yanapt'apki ukanakawa uñjataraki. Aka yanapt'awinakasti uñjasirakiwa pachpa yatiqaña utataypina, wawanakana utapana, ukhamaraki uywa awatiwina, yapu lurawina, thakhi sarawina, jani ukaxa pachpa yatichawi uta manqhataypina.

Wawanakaru yanapt'awinakasti apasirakiwa mä akatjama, jupanakanxa janiwa sunpacha amtatakiti mä uru lurañatakixa, kunawrasasa mayakiwa wawanakaruxa yanapt'apxi. Uñjatarakiwa jupanakaxa jilpachxa yanapt'apxiwa kunawrasatixa wawanakaxa irnaqañaniki ukhawarasa. Awisaxa jil'iri wawanakaxa tata yatichiri yatichki ukhawarasawa sullkanakaruxa irnaqañanakanxa yanapt'apxixa. Jupanakaxa sullkanakaruxa kuntixa yatiqaña utanxa yatichaski uka irnaqawinakwa yanapt'apxi. Awisa jakhuña tuqinakata, mirawi tuqita, qillqt'añata, ullarpayaña tuqita ukhamaraki anatañanaka lurañtuqita. Ayki, tayka, jil'irinakaxa awisaxa jisk'achatawa uñjasipxaraki, kunawrasatixa jupanakaxa janiwa taqpacha wawanakana irnaqawinakapxa yatipkiti. Jisk'achawinakasti chimpt'atarakiwa pisi amuyu tuqita, utata saraqawi, jilaqata jaqxatasiña ukhamaraki yapu, uywa irnaqawinaka. Ak'iri arsutanakawa isk'acharaki jupanakaruxa taqpacha ch'amapampi yanapt'añapataki.

1. Jani walt'awi thaki (Problema de investigación)

Jiwasa uñjaraktanwa yatichawi uta taypinxa kunjamsa wawanakana aykinakapaxa yanapi, aka yanapt'awinakasti phuqt'asirakiwa jil'iri irpirinakampi, ukhamaraki taqpacha wawanakana aykinakapampi. Jupanakaxa kunaymanampiwa yatichaña utaruxa jaqxatapxi, utachañanakana, mathachawina, qullqi apthapiwina, thuquwinakana, sarnaqawinakana ukhamaraki yatichaña uta uñjañtuqita. Ak'iri lurawinakasti niya ch'amanchayatjamawa uñjasi, khitinakatixa apnaqki aka yatichawi utanaxa apsunipxarakiwa jach'a kamachäwinaka, uka kamachäwinakansti sumpacha qhanañsupxaraki mistsuniraki laphinakanxa. Anchha ukhamata taqpacha aykinakana yanapt'awipaxa nayraqataruxa sarantaskaraki. Walpacha amuyt'atatsti uñjasirakiwa

taqi mayni utanakanxa yaqha yanapt'awi, akiri yanapt'awisti pachpa jatha taypina apasixa.

Jichhapachanxa janikirakiwa sumpacha yaqatakita aka irnaqawinakaxa. Yatichawi uta taypinxa, yatichirinakaxa waytusipxarakiwa jilpachxa yatichaña utaru yanapt'awinakarukiwa. Ukhama amuyunakampiwa armanukutakiwa uñjasixa khitinakatixa wawanakaru yanapt'apki ukanakana irnaqawinakapaxa. Janikirakiwa khitinakatixa irnaqapki ukanakaxa ch'amanchayatakita ka yanapt'awinakaxa, janiwa kamachinakasa phuqaskiti, inamayawa marata mararu yatichiri jilatanakasa yatintasipkaraki kunjamatsa aykinakaruxa ch'amañchsna sumpacha yanapt'añapataki. Aka yatxatawimpisti amuyt'asirakiwa taqpacha yanapt'awinakaxa aski wakisiripana, sasina, ukhamata khitinakatixa yatiqaña utana yatiqapki jilatanakaxa k'atampi nayraru sartapxani. Jiwasatixa yatichaña utaruxa nayraru sartayaña munstanxa, amtañasawa kawkhimatsa sartayaraksna uka tuqinakata. Kunawrasatixa jiwasana lurawinakasa ch'amanchatani ukhapachaxa wawanakaxa suma yatichawi uta taypinxa yatiqapxanixa. Tukt'ayxañatakixa kimsa jiskt'awi jiskhitarakispawa: ¿Kunsa kamachixa awki, tayka, jilanakana yanapt'awinakaxa wawanakana irnaqawinakapanxa?, ¿Kunjamsa jathaxa wawanakana irnaqawinakapanxa yanapt'ixa?, ¿Kunaraksa kamachi yatiqiri wawanakanxa awkinakana, ukhamaraki jiliri wawanakana yanapt'atapanpixa?.

2. Amtaphuqawi (Objetivos)

2.1 Taqi amta phuqawi

Amuykipana kunjamsa jatha taypinxa yatiqiri wawanakaruxa yatiqañanakapanxa yanapt'ixa aka pä laxrata ukhamaraki taqinimpi qamawi yatiqapki, uka yatichawi utaxa jakxatasiwa 70302 Qañawaytu.

2.2 T'aqa amta phuqawi

- Uñt'ayaña khitinakasa aka jatha taypinxa taqpacha wawanakana irnaqawinakapanxa yanapt'ixa.
- Qhananchaña kunjamsa awki, tayka ukhamaraki jiliri wawanakaxa yatiqiri wawanakaruxa irnaqañanakanxa yanapt'apxi.
- Amuykipaña kunanakasa jatharuxa sumpacha yanapt'apxi ukhamatsa kunatsa janixa jupanakaxa wawanakaruxa yanapt'apki.

3. Arxatawi (Justificación)

Sarakiriksnewa aka pampana yatichawi utanakanxa ch'amanchasiskarakiwa jathana yanapiñapa. Uka amtawi phuqañatakisti wawanakana awkinakapaxa manthachasipxaraki maya jach'a quturu. Ukhamata jupanakaxa yatiña utaruxa yanapt'apxi nayraru sartañataki. Uñjasirakiwa khitinakatixa utjki jatha taypinxa yatiqiri wawanakaruxa yanapt'apxarakiwa kuntixa yatichiri jilata yatichawi utanxa lurki ukanakampi. Aka yanapt'awisti askirakiwa wawanakatakixa, ukhamata jupanakaxa k'atampi ch'iki amuyunakapxa katxataraki. Ukhamatsa saraksnewa wawanakaxa kunawrasatixa irnaqañanakapaxa ch'amaxi uka pachaxa jilaparu, awkiparu, awisaxa taykaparu awist'asixa yanapt'ayasiñatakixa. Jathasti niya taqpacha utakipkana irnaqawinakarakwa yanapt'apxi, ukhamaraki yatisiwa jiliri wawanakaxa sullkanakaruxa pachpa yatichaña uta manqhana yanapt'apxaraki. Taqpacha wawanakana lurawinakapana jathaxa kunaymana yatita, yatiñani, jach'a aruni ukanakampiwa wawanakaruxa yanapt'araki.

Kuntixa arsktanxa uka lurawinakaxa k'atampi ch'amanchayañaspawa kunatixa wali askispawa wawanakana yatiqañapatakixa. Jani awkinakana yanapt'ata nayraru apkatañanixa, uka irnaqawinakaxa jaqurpayatawa uñjasispa. Saraksnewa mä tuqitxa, khitinakatixa apnaqki yatichawi utanakxa, jupanakaxa chiqpachapiniwa wawanakana awkinakapampixa yatichawi uta apnaqapxaspaxa ukhamata chiqaparu suma amuyuni taqpacha yatiqiri wawanakaxa sarantaspa, ukhamaraki yatichawi utasti yali yäqata uñjasispa. Ukhamasawita aka yatxatawixa askipuniwa taqpacha paya aruta, taqinimpi qamawi yatichawi utanakatakixa.

4. Yatxatawi thaki (Metodología)

- Nayraqatxa khitinakatixa yatiqiri wawaru yanapt'irinakawa chimpt'atarakixa. Uñjatawa aka taypinxa awki, tayka, jila, kullaka, jupirinakawa wawaruxa yatiqañapanxa yanapt'apxixa.
- Taqpachani jilaqatanakampiwa yatichiri irpiri jilata, p'iqinchirinakampi, awkinakana tantachasiwi utt'ata jiliri irpiripampi aruskipt'ata, ukhamata taqi mayni jiliri p'iqiñampiwa aka irnaqawi nayraru amtata sarantayañataki.
- Pachpa jathanakana amuyt'awipaxa apthapitawa, uka amuyawinakaxa jisk'a laphillampi, jiskht'awinakampi, uñakipañampi ukhamata apthapitarakiwa. Taqpacha amuyawixa sapuru irnaqawi pankaru qillqsutarakiwa.

5. Yatxatäwi kasta (Tipo de investigación)

Aka yatxatäwixa uñacht'atawa markatpacha yatxatata, sapxarakiwa aka yatxatäwixa "kunjamasa uñjasi kamachinakaxa aka kipka sarnaqawinxaxa uka thaqixa. Ukhamaraki pachpa ayllu manqhata amuyt'ayarakhi" (Castro y Rivarola 1998: 2). Mä tuqitxa waykattarakhiwa kunjama tuqi unanchäwuru, kunatixa aka irnaqawixa apasirakiwa pachpa ayllu taypina, ukhamata kunjamakitixa yanapt'awinakaxa ukhampacha qillqt'ataraki. Akiri unañchäwitxa sapxarakiwa jach'a amuyunirinikaxa akhama sasa: "yatxatawixa kunjamakitixa kamachinakaxa uka kipka" (Rodríguez 1996: 32).

6. Yatiña utt'ayata (Fundamentación teórica)

Akiri taypinxa kunaymana amuyawinakawa qillqsutaraki, uka amuyunakasti aptapitarakiwa khitinakasa jathana yanapt'awi uka tuqinakata irnaqki ukanakarakiwa uñt'ata. Akhama sasinxa irnaqt'asirakiwa nayraqatxa yanapt'awi amuyunaka, ukxaruxa qillqsutariwa kunasa kawkhitasa uka tuqita, arkarakiwa kunjamatsa yanapt'irinakaxa yatxatapxi amuyunakapxa, qhipa tuqiruxa ajllita thakhitaraki amuyataxa. Akiri arsuwinakasti mayata mayata qhanañchayatarakiwa qhipa qillqa t'aqaruxa qillqst'atani.

Nayraqatxa uñacht'ayajawa yanapt'awi tuqi amuyawinaka, aka arsusinsti jilata Samuel Gento, akhamata amuyt'arakhi. Aka yanapt'awixa taqpacha amtawi taypinxa taqiniwa amuyaraksna jani jisk'achasisa anchha ukhamarakwa uñjatarakixa uka jilirixa. Qhanañcharaksnawa yanapt'awinakaxa irparakchituwa maya jach'a amtawuru, ukhamaraki uka amtawixa taqpachanitaki askirakiwa. Aka kipka yanapt'awirusti jilata Arango sata sutini sarakiwa, yanapt'awitxa amuyarakiwa jach'a munañansa katxatsna ukhama sasina, ukhamata khitinakatixa yanapt'apkixa taqpacha kamachawinkanawa amuyawinakapaxa ist'ataraki. Uka kipka jilataxa mä tuqitxa uñjarakiwa yanapt'awiruxa matthachasiña tuqiru, uka taypinsti awkinakaxa ukhamaraki taykanakaxa yatiqiri wawanakaruxa irnaqawinakapana yaticht'apxaki. Yaqhipa yatiñani jilatanakasti yanapt'awiruxa sapxarakiwa wali chuyma yanapt'awiwa sasa. Kunawrasatixa khitinakatixa yanapt'apki ukirinakaxa kunaymanakampiwa wawanakaruxa yanapt'añapa.

Aka yanapt'awi amuykasinxaxa jichhaxa aruskipt'arakiñaniwa jilata Vigotsky jupana amuyawinakapa. Uka yatiñani jilasti sarakiwa, yanapt'awinakaxa "Zona de Desarrollo Próximo" ukhama sutimpi uñt'atarakiwa. Jupaxa siwa taqi yanapt'awinxaxa khitinakatixa utjasktana akapachanxa ukanakawa wawanakaruxa yatiqañapanxa yanapt'arakhi, sasinawa, amuyt'i. Akhama arskasinxaxa khititixa wawanakaru yanapki qillqañanakana, ullañanakana, amuyañanakananxa jilpacha yatiñani jakxatasixa, ukhamata yatiqiri wawanakaruxa amuyunakapxa ch'amancharakhi. Jiwasaxa aka kipka amuyxaruxa

sarakinawa jaqina yatiqawipaxa aka pacha utjawinpi chikt'atawa sarantki, anchha ukhamatwa jisk'a wawakirinaka aka jakañpachanxa amuyuni jakxatasixa. Wawanakana irnaqawinakapana yanapt'awisti wakisirakiwa kunaymana ajlliwi thakhinaka yatiña, aka tuqitsti qhipa qillqa t'aqaruwa qhanancharakiñani.

Akawjita thaki yatichawxarusti walja yatiñani jilatanakarakiwa kunaymana amuyunaka arsuxaraki. Jupanakaxa sapxarakiwa thaki yatichawxatxa maya sarawiwa sasina, uka sarawinxa maya amta phuqiri jaqxatañatakiwa wakicht'asirakixa. Kuntixa munktana ukanaka thaki yatichawimpixa jakxataraksna. Mä tuqitxa thaki yatichawxatxa sapxarakiwa chikt'atarakiwa paya amtawi. Kunjamsa wawanakaxa yatiqapxi, ukhamaraki kunjamsa yatichirinakaxa yatichapxi ukhama amuyunakaruwa chiq'tayapxixa. Kunawrasatixa yatichawinakatxa arstanxa, jiwasaxa amuyaraksnawa kunjamatsa amuyunixtanxa ukatuqita.

Jichhasti qhanañcht'arakiñani yatiqawi (socialización) yatiwakichawi tuqita. Aka yatichawjatxa payaruwa t'aqxapxaraki, may'iristi yatiqawixa janira wawanakaxa pisqha maranpki ukhawarasawa amuyunakapxa yatxatapxi. Ukhamaraki pay'iri amuyuwixa sarakiwa wawanakaxa amuyawinakxa phisqa marata qhiparuwa yatxatapxarakixa. Nayraqata yatxatawxa pachpa utjawi taypitwa wawanakaxa yatiqapxixa, jupanakaruxa ch'amancharakiwa nayraqatxa pachpa jatha taypina, k'achata k'achata yatiqatanakapaxa wawanakaxa amuyuni jaqiru purxapxaraki. Qhipiri yatxatawisti yatiqasirakiwa yatichawi utanakana, yaqha amuyawinakawa aka taypinxa yatiqasirakixa, wawanakasti paypacha yatiqawi yatxatasinsti mä jakiri jaqjamawa jakxatasiraki aka pacha utjawinxa.

Yaqhipa yatiñaninakaxa aka yatiqawitxa sapxarakiwa, taqi jakiri jaqinakawa kunawrasatixa aka pachana inuqata uñjastanxa ukhawrasaxa kipka utjawi pachatwa yatiqtanxa. Kunatixa utjki aka utjawi pachanxa ukanakaxa walja mara maranakana jakxatatarakiwa uñjasi. Ukhamata pachpa utjawi pacharjamawa taqinisa yatiqaraktanxa. Uka utjawi uñtutarjamawa askinisa amuykipasiraktana, uka amuyunakasasti jiwasaruxa walsa jani walsa sarnaqaychituxa. Janiwa taqpacha wawanakaxa mä thiyatxa kikipaki yatiqkiti, sapa chiqanwa jaqinakaxa kunaymana amuyunitanxa. Anchha ukatwa awisaxa jani pachpana utjasirinakampixa jiwasampixa mayja amuyuni uñjastanxa. Jupanakaxa mayjata taqikunsa uñtapxixa, ukhamaraki jiwasaksana utjasirjama mayjt'ataraki amuytanxa.

7. Jikxatata uñacht'ayaña (Resultados)

Jichhaxa uñacht'ayataniwa kunjamsa awki, tayka, jil'iri wawanakaxa yatiqiri wawanakaru yanapt'apxi. Sapa irnaqawinakaxa sumpacha qhananchayatarakiniwa qhipa tuqiru.

7.1 Kawkhitanakansa yanapt'asixa

Nayraqatxa arsurakijawa uka yanapt'awinakaxa paya chiqana apasirakixa. May'iri katanxa, pachpa yatichaña uta manqhanawa yanapt'asixa, uka taypinsti jilpachxa wawanakana jil'irinakapa yanapt'araki. Wakisirakiwa qhananchaña, janiwa taqpacha irnaqawinakaxa yanapt'atakiti, ak'iristi apasiwa, kunawrasatixa tata yatichirixa wawanakampixa qututa qututa irnaqki ukhawrasakiwa yanapt'apxixa.

Aka irnaqawinakasti jilpachxa apasirakiwa jakhtapiñana, mirayawina, lakiñana, ukhamaraki jakhuqañana. Uñjatarakiwa jil'iri wawanakaxa sullkanakaparuxa sintpachxa mirayawi irnaqañanwa yanapt'ixa. Payiri tuqinxu sullka wawanakaxa yanapt'awxa qatuqarakiwa qillqañanakana, jamuqañana, ullaña, samichañana. Aka irnaqawinakaxa yatichaña uta anqana, thaki sarawina, wawana utapana, uywa awatiwina yanapt'asixa. Sarakirikthwa yatichaña uta manqhanxa janiwa uñjatarakakiti awkinakana wawanaka irnaqawipana yanapt'ataxa.

7.2 Kunanakansa wawanakaruxa yanapt'apxixa

Awkinakaxa, ukhamaraki yatiqiri wawanakana jil'iripaxa yanapt'iwa wawanakaruxa kunawrasatixa tata yatichirixa wawanakaru irnaqañanaka jaytjani ukhawrasa. Janirakiwa taqpacha wawanakana irnaqawinakapanxa yanapapkarakiti, awisaxa pachpa wawakirakiwa lurawayxi. Amuykasinxu saraksnawa, awki, tayka, jil'inakaxa yatiqiri wawaruxa yanapipxixa kuntixa jupanakaxa yatipki ukanakampi. Jani yatipki ukhasti ukhamakiraki uñchukjapxixa, janirakiwa amuyampiki kunjamata yanapt'añarusa. Awki taykaxa sarakiwa janiwa awisaxa wawanakaxa irnaqañanakxa yaqapkiti, ukawjitatwa jupanakaxa jani yatipkarakiti kuna lurañapasa utji uka tuqinakata.

Jil'irinaxa sullkanakaruxa qillqaña, mirayaña, ullaña, jamuqaña uka lurañanakampiwa yanapt'apxixa. Pachpa yanapt'awisti yatichawi kipka utamanqhana apasirakixa. Kunawrasatixa wawanakaxa qututa qututa irnaqapki ukhawrasa. Uka qutu taypinsti awisaxa chiktapipxarakiwa jila sullka wawanaka, panippachawa maya jathata sarataki, ukataypinxa jupanakaxa irnaqaña ukhawrasaxa maya quturukiwa matthachasipxi. Uka matthachawi taypinxa kuntixa tata yatichirixa iwxxkixa wawanakaruxa uka lurañanakarakwa yanapt'apxixa.

Yanapt'irinakaxa kunaymanampiwa yanapt'apxi, awisaxa jupanakaxa arumayampikiwa yanapapxi, jupanakaxa wawanakaruwa jiskhipxi irnaqañanakapata, awisaxa jariyapxarakiwa jak'ata jak'aru tukuñapataki, kuntixa wawaxa lurki ukanaka. Akawjitansti arsuraksnawa khittixa jani sumpacha yatkixa kuntixa irnaqaski uka lurawinakxa, jupanakaxa jilpachxa wawanakaruxa arumpikiwa yanapipxaraki. Awisaxa yanapt'irinakpachawa sarakixa wawanakana irnaqañanakapaxa wali ch'amawa sasina, ukatwa jupanakaxa kunjampachsa arumpikiwa yatiqiri wawanakaruxa yanapapxi. Ukhamaraki yaqhipa jatha taypinxa yanapasirakiwa qillqañampi, jupana kipa kawa qillqt'asa qillqt'asa wawanakaruxa qillqsuyapxi. Wawanakana jil'irinakapasti awkinaka kipkarakiwa qillqañanakaxa sullkanakaruxa yanapixa. Yanapatapanakasti uñjasirakiwa jakhuña irnaqawinakana, uka taypinsti jilpacha wakichapxiwa mirayaña lurañana. Mä tuqitsti jil'iri wawanakana yanapatapaxa chiqañchatarakiwa aru tuqiru, aka taypinxa wawanakaxa katuqapxarakiwa sumpacha aru qillqanaka, chiqapa qillqaña ukhamaraki arunaka suma uñt'aña.

Jathaxa wawanakaruxa jamuqañanakana, samichañana ukhamaraki anatañana t'ixiñana yanapixa. Yaqhipa jathanxa amtapxarakiwa taqi mayni wawanakaru yanapt'aña. Jupanakaxa lakhasipxarakiwa sumpacha wawanakaru yanapt'añatakixa, taykanakaxa p'itañanakana, ch'ukuñana ukhamaraki isi lurañana yanapt'arakixa. Awkinakasti liwana lurañana, tukañana luraña, uywanaka ñiq'ita ñatuña ukanakana yanapixa. Yatiqiri wawanakana jil'iripasti jamuqa jamuqañanakana, samichañanakana ukhamaraki uywanaka ñiq'ita ñatuñana yanapipxarakixa.

7.3 Kunjamsa sapaqata jatha taypinxa wawanakaruxa irnaqawipanxa yanapt'apxixa

Wawanakaru irnaqañanakapanxa awkinakaxa ukhamaraki jil'iri wawanakaxa kunaymanatwa yanapt'axi. Nayraqatxa awkinakana yanapiwipatwa arsuja, jupanakasti jakhuñanakanwa wawanakaruxa yanapt'arakixa. Yanapt'irixa sumpacha qhanañchayañatakixa miraqayaña jakhuña yanapt'arakixa. Jupasti uka uñxatasna wawaruxa jiskht'arakixa. Kunawrasatixa wawanakaxa awkinakana jiskht'awiparuxa sapkixa, awkinakaxa pachpa miraqayaña jakhuña uñxatasna uñxatasawa yaqhanaka jiskht'apxaraki. Awisaxa jupanakaxa kalkulatura makina uñxatasna yanapt'asipxarakiwa. Yaqhipa awkinakasti sapxarakiwa, janikiwa sumpacha wawanakaruxa yanapt'añjamakiti, kunatixa jupanakaxa janikiwa yatipkiti uka irnaqaña tuqinakatxa.

Uñjasirakiwa aka yanapt'awi taypinsti awkinakaxa yatiqayaxarakiwa wawanakaparuxa purapata jiskht'añampi. Khitinakatixa paya wawanipki uk'iri awkinakaxa wawanakapa

kipkaruwa jiskht'asiyaraki, jani chiqapa arsurirusti awki taykaxa tuqimpjamawa wawanakaruxa ch'amakama yatiqayapxixa. Awisaxa wawanakaruxa kunaymana sapxaraki, jani yatiqirixa janiwa ikkaniti, sasina, khititixa chiqapa arskanixa makhirakiwa ikintxani, ukhamanakampiwa wawanakaruxa sustjantapxi.

Jichhaxa sarakijawa jiliri wawanakana yanapiwipata. Jupanakaxa sullkanakaparuxa awkinakjamarakiwa irnaqañanakaanxa yanapixa. Yanapapxarakiwa jilpachxa jakhuwi irnaqawinakaxa lurañanakaan. Aka jakhuwi taypinsti mirayaña tuqinakatwa yanapapxixa. Yanapki ukhawrasasti jupanakaxa sullkanakaparuxa ampara kipkampiwa miraqayaraki, awisaxa pachpa qillqaña laphiruwa maya lawaqallunaka sicht'araki. Awisaja pachpa jakhuwxa anatañanakampiwa yatiqayapxaraki, aka anatawinxa jilirinakaxa sullkanakaruxa jakhuyapxiwa miraqayañanaka, jakhxatañana, lakkhañana ukhamaraki jakhuqañana.

Maya tuqitxa awki taykaxa yanaparakiwa aru qillqañanakaan. Wawanakaxa yatichawi utatxa sapakutiwa utaparu irnaqawinaka apapxixa. Utansti jupanakaxa janikirakiwa aski lurxapxiti, ukatwa awisa mayipxixa awki taykana yanapt'awxa. Uñjatarakiwa aka yanapiwinakaxa chiqapa arunaka arsuñanakanwa yanapataraki, suma chiqapa arunaka qillqaña tuqita, ukhamaraki chiqaparu qillqañanaka yanapapxixa. Akawjitarusti sarakijawa, nayaxa amuyarakthwa jiliri wawanaka yanapiwi taypinxa janiwa uñjaskarakiti sullkanakaru jisk'achawixa, jupanakaxa jani ñanqhasisakiwa irnaqawxa tukuyañkama lurapxi.

Tukuyxañatakisti arxatawarakijawa wawanakaruxa yanapasirakiwa uywanaka t'ixiñanakaan, tukañanaka lurañana, isinaka ch'ukuñana, ñiq'ita anatañanaka ñatuñana, nayra warurt'awi yatiqañanakaan, warurt'awi qillqañanakaan, akiri arsuwinakanwa jupanakaxa yatiqiri wawanakaruxa yanapt'apxixa. Aka yanapt'awinsti chacha warmpachawa wawanakaruxa yanapapxixa. Jupanakaxa payaruwa t'aqxasipxarakiwa irnaqañaqaña, warmikirixa kunatixa ch'ukuñaki, t'ixiñaki ukhamaraki isi ch'ukuñana yanaparakiwa. Chachakirixa anataña ñatuñanakaan, tukaña lurañana ukanakanwa wawanakaruxa yanapixa.

7.4 Yanapt'awina jani walt'awxanakata

Aka jani walt'awxatatxa kimsa t'aqa yatichawi uñacht'ayatarakinixa. Mayiri t'aqanxa chimpt'atarakiwa awkinakana pisi amuyu tuqita arsuñanixa. Wawanakaru irnaqañanakapaxa janiwa yanapt'ataxarakiti kunawrasatixa awki, taykaxa jani yatki wawanakana irnaqañanakapa ukhawrasaxa. Aka yatxatawinxa uñjatarakiwa walja wawanakana awkinakapawa jani yatipkiti kuntixa yatiqiri wawanakaxa yatichawi utanxa lurapki. Inamayawa awkinakapaxa munt'asipki wawanakaparu yanapt'aña. Yaqhipa

awkixa sapxarakiwa, inamayakiwa jani wawanakana irnaqañanakapanxa yatxasaxa uñch'ukxapthxa sasina. Akawjitanxa jiwaxa amuyaraksnawa, kunatsa ukhamaxa aka jani walt'awixa. Aka amuyawirjamasti saraksnawa, awki taykaxa jaya marawa armanukxi kuntixa jupanakaxa yatipkana ukanakxa, ukhamaraki jupanakaxa janiwa jakaña utjawipanxa uka amuyawinakxa amtxapxarakiti, kunawrasatixa jupanakaxa uywampi, yapumpi ukarurakiwa waytasxapxaraki. Yaqhipa jathanxa awkinakaxa janiwa yatiqaña utaruxa takt'awapkiti wawäkasinx. Jichhawrasa kipkpachansa yatiqiri wawanakana awkinakaparuxa janikiwa kuna yatichkipawisa utjkarakiti. Mä tuqitxa yanapt'arakiwa aka jani walt'awxa pachpa panqa qillqanaka. Yatichawi utanakanxa, yatiqaña panqanakaxa janiwa nayra maranakkhamaja lurataxiti. Jichhapachanxa wawanakaxa pachpa pankanakaruwa taqpacha irnaqawinakxa qillqantxapxixa. Uka qillqantawinankxa janiwa awki taykanakaxa yatxapxiti, ukatwa jupanakaxa inamayakixa wawanakana irnaqañanakapanxa yanapt'aña yanxapxixa.

Payiri t'aqa taypinxa uñjatawa khitinakatixa yanapki ukiri jilatanakxa aptjirakiwa utanakanxa, sarapxarakiwa, irnaqiri yaqha markanaka ukhamaraki awisaxa jakxatisipxiwa pachpa ayllutaypina irnaqaña. Jupanakaxa kunawrasatixa jani yapuwraxa ukhawrasaxa sarapxiwa qullqi jakxatiri, sarawataparusti utanxa qhipartxapxarakiwa wawanakampi taykapampi anchha ukhamata utankirixa janikirakiwa wawanakana irnaqawipaxa amtataxiti. Aka utata saraqawisti qalltasirakiwa chika marata uksaru, ukhawrasarakiwa wawanakaxa k'atampachxa munapxi yanapt'awxa. Ukhamaraki yaqhipa jathaxa marani chhijlt'ataraki pachpa ayllu utjawi taypinxa uñjasipxi. Jupanakaxa marpachawa sarnaqañanakaru waytasita uñjasipxi, pachasa sapakutikiwa jisk'axi, yapu lurañapasa ukhamaraki uñjañapasa jakxatasxi aptjatakiwa. Ukhamaxa jani pacha utjipanxa wawanakana irnaqawinakapaxa janikiwa tumpataxiti. Akawjitanxa jupanakaxa sapxarakiwa kunawrasatixa jiliri irptiri wakt'ixa taqikunasa yatiqasirakiwa, sasina, aka yatiqawinakasti qhipa tuqirukiwa wawanakaruxa aruskipt'ataxixa, sasinawa sapxaraki. Khitinakatixa phuqki jiliri irpnaqawxa, uka utanakanxa aski wakisirirakiwa uñjasixa wawanakana irnaqawiparu yanapt'atapaxa.

Kimsiri qhipa t'aqanxa pacha tuqita uñjatarakixa. Jathanxa awkinaka, wawanaka taqpachaniwa jupanakaxa irnaqañanakanxa yanapt'asipxixa. Taqi nayninsa chimpt'atarakiwa lurañanakapaxa, ukhamata jupanakaxa nayraqataruxa jathapxa aptapxi. Jisk'ata jach'aruwa jupanakaxa jani inakt'apkiti utawinx. Wawäkirinakaxa yatichawi utata mistuwäsinxa maya jaytarpayawapxi utaruxa qillqaña pankanakapxa, mäkiwa uywatuqiruxa jaltapxaraki. Utaru wasitata purxasinx jupanakaxa yaqhanakarakwa irnaqxapxixa, phaña aptapipxi yaqhipaxa, uma waytiri sarapxi. Imilläkiristi phayaña utana phaykatasipxi. Yatiqiri wawanakaxa janiwa jupanakana

irnaqañanakapxa lurxapxiti, awkinakapasa alwata jayp'ukamasa qarjatakirakiwa jakxatasxapxi. Anchha ukhamantwa wawanakana lurañanakapaxa qhipartayataxa uñjasixa.

Tukuyawinaka (Conclusiones)

Tukuyxañatakisti sarakiristhwa yatxatawi taypinxa uñsjasirakiwa akiri amuyawinaxa:

- Wawanakana irnaqawinakaparuxa yanapt'arakiwa khilitixa wawapata k'atampi yatiñaniki ukirinakawa yanapt'aspaxa. Janitixa yanapt'iri jilataxa sumpacha yatkanixa, inamayawa yanapt'ä sasaxa yananixa. Aka yanapt'awinx awkinakaxa purapata wawanakaruxa irnaqañanakapana yanapt'apxixa.
- Kunawrasatixa wawanakana irnaqañanakapanxa yanapt'apkixa, jupanakaxa kunaymana thaki sarawi amtampiwa yanapapxixa. Ukhamaraki suma taqxatarakiwa uñjasiraki, aka yanapt'awi taypinxa, awkinakaxa mayjata yanapiwa, ukhamaraki jiliri wawanakaxa mayja amuyunakampirakiwa sullkanakaparuxa yanapixa. Jupanakaxa yanapt'awi askiñapatakixa yaqha lurañanakampi yanapt'asirakiwa. Awkinakaxa mirayaña (tabla de multiplicar) uñxatasawa wawanakaruxa yatiqañanakapanxa yanapt'araki. Wawanakana jilirinakapasti pachpa ampara luk'ananakampirakiwa miraqayaña sullkanakaparuxa yanapt'apxixa.
- Uñjatarakiwa aka yanapt'awi taypinxa, yanapt'irixa jilpacha amuyuni, jilpacha marani ukirinakarakiwa yanapapxixa, janiwa uñjatarakiti yanapt'awi taypinxa khilitixa pisi amuyuniki, maratsa sullkaraki ukirinakana yanapt'awipaxa.
- Taqpacha yanapt'awinakaxa janirakiwa yäqatakiti pachpa yatichawi uta taypinxa. Askirakispawa aka irnaqawinakaxa k'atampi ch'amanchañaspawa wawanaka sumpacha yatiqañapataki. Ukhamaraki uñakipañawa wakisirakispa aka yanapt'awinakaxa kunjamsa yatiqiri wawanakaruxa ch'amanchixa amuyawi yatiqañanakapanxa.

ÍNDICE

DEDICATORIA.....	i
AGRADECIMIENTO.....	ii
RESUMEN.....	iii
RESUMEN EN LENGUA AIMARA	vi
ÍNDICE.....	xvi
ABREVIATURAS Y SÍMBOLOS.....	xviii
Introducción.....	1
CAPÍTULO I	3
1. Planteamiento del problema.....	3
2. Objetivos	4
2.1 <i>Objetivo general</i>	4
2.2 <i>Objetivos específicos</i>	4
3. Justificación.....	5
CAPÍTULO II	7
ASPECTOS METODOLÓGICOS.....	7
1. Tipo de investigación.....	7
2. Descripción de la metodología	8
3. La observación participante.....	9
4. Entrevistas	9
5. Descripción de la muestra.....	11
6. Unidades de análisis	11
7. Descripción de Instrumentos utilizados	12
8. Procedimiento.....	13
9. Consideraciones éticas	15
CAPITULO III	16
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	16
1 Participación	16
2 Ámbitos de participación.....	23
3 Zona de desarrollo próximo	25
4 Estrategias de intervención.....	27
5 Socialización del niño	29
5.1 <i>Socialización primaria</i>	32
5.2 <i>Socialización secundaria</i>	33
6 Educación Bilingüe Intercultural	37
CAPITULO IV	39

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	39
1 Contexto sociocultural y económico de la zona de estudio	39
1.1 Ubicación de la comunidad.....	39
1.2 Historia de la comunidad	41
1.3 Descripción de la escuela	42
2 Caracterización de las familias	44
3 Participación de la familia en actividades escolares	51
3.1 Intervención fuera del aula.....	53
3.2 Intervención dentro del aula.....	57
4 Mecanismos de intervención en actividades escolares	60
4.1 Apoyo de manera oral.....	60
4.2 Apoyo en forma escrita	63
4.3 Apoyo en hacer trabajos manuales	64
5 Algunas estrategias de apoyo en la realización de actividades escolares ...	67
5.1 Ejercitación matemática con metodología propia	68
5.2 Ejercitación verbal.....	74
5.3 Revisión de cuadernos	78
5.4 Actividades de ejercitación motriz.....	80
6 Factores que limitan la participación	86
6.1 Grado de instrucción de los padres	86
6.2 Ausencia temporal de los miembros de la familia.....	90
6.3 Concentración de actividades cotidianas.....	92
6.4 Percepciones de la familia y la escuela	96
CAPITULO V	98
CONCLUSIONES.....	98
CAPITULO VI	104
PROPUESTA	104
Referencias bibliográficas	110
Anexos.....	115

ABREVIATURAS Y SÍMBOLOS

APAFA.	Asociación de Padres de Familia
PRONOEI	Programa no Escolarizado de Educación Inicial
DINEBI.	Dirección Nacional de Educación Bilingüe Intercultural
EBI.	Educación Bilingüe Intercultural
ER.	Educación Rural
PROEIB.	Programa de Educación Intercultural Bilingüe
ZDP.	Zona de Desarrollo Próximo
ADE.	Área de Desarrollo Educativo
Dirig.	Dirigente
Entrev.	Entrevista
Observ.	Observación
Ño.	Niño
Pa.	Padre
Ma.	Madre
Do.	Docente
AC.	Autoridad Comunal
Ho.	Hijo
Ha.	Hija
Abu.	Abuela
RV.	Relato de vida
Fa.	Familia
CC	Cuaderno de campo

Introducción

El presente trabajo de investigación titulado “La participación de la familia en la enseñanza escolar del niño” se realizó en la escuela EBI 70302 de la comunidad de Canahuayto, distrito de Zepita, provincia de Chucuito, departamento de Puno – Perú. En el centro educativo 70302 de Canahuayto, se han observado las actividades de participación de la familia en los quehaceres educativos de los niños. Pero antes mencionaremos que la participación de los padres a través de la Asociación (APAFA)¹ está ligada a la intervención en las actividades del centro educativo, las mismas que se plasman en mejoramiento de la infraestructura escolar y asistencia a reuniones entre otros.

En este trabajo se rescata la participación de la familia en las tareas escolares de los niños que están en la escuela, la misma que se caracteriza por el uso de distintas estrategias para intervenir en las actividades escolares que desarrollan los niños en sus hogares y experiencias áulicas durante el periodo escolar, con directa participación de sus familiares, niños-padres, niños-hermanos que están en la práctica escolar.

La formación de los niños y niñas se realiza a través de experiencias áulicas, promovidas por la entidad rectora, en este caso del Ministerio de Educación del Perú. Pero, simultáneamente, los niños afianzan sus aprendizajes en el hogar a través del apoyo que les brindan los miembros de la familia, denominando a esta práctica como actividad extra áulica. La intervención de los integrantes de la familia se orienta básicamente al apoyo para la realización de trabajos escolares que efectúan los niños.

La organización de este estudio contiene seis capítulos. En el capítulo I, se detalla la necesidad de llevar a cabo la tesis, se puntualiza el problema de investigación, los objetivos que persigue. Enseguida se desarrolló la justificación, o sea, para qué se está haciendo la investigación, aquí señalo las razones del estudio. En el capítulo II, la especificación del tipo de investigación adoptada, los aspectos metodológicos seguidos durante el proceso de la investigación y los instrumentos que permitieron la recolección de datos, es decir, se menciona el procedimiento aplicado en todo el

¹ APAFA, sigla que corresponde a la Asociación de Padres de Familia. La APAFA se organiza para intervenir en las actividades concernientes a la escuela. Esta asociación cuenta con una junta directiva, la cual está compuesta por cinco o seis miembros. Dentro de la junta directiva participa un representante de los docentes y los otros miembros son elegidos por la asamblea de padres de familia. El periodo de duración es de un año académico, generalmente la junta entrante asume a partir del mes de marzo y concluye en el mes de febrero del año siguiente. La APAFA está normada por el Reglamento General de Asociaciones de Padres de Familia de Centros Educativos Públicos, la misma que fue aprobada mediante el Decreto Supremo 016-2002-ED.

proceso, desde el inicio hasta la conclusión de la tesis y finalmente se hace mención sobre las consideraciones éticas que demanda este tipo de trabajos.

En el capítulo III, se hace constar las referencias teóricas que están ligadas al tema de investigación. En esta parte se fundamenta con base en fuentes bibliográficas se analiza temas como la participación, la Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), estrategias, socialización y la educación intercultural bilingüe. En cada uno de los temas o conceptos citados se puntualizan algunas afirmaciones que contribuyen al análisis de los resultados. En el primer tema se precisa la noción de participación y el concepto de ámbito; luego se discute el concepto de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP). Del mismo modo se trabaja la noción de estrategia y cómo ésta se aplica en el campo netamente educativo, asimismo, se puntualiza la definición de la socialización y analiza los procesos de la socialización primaria y secundaria, y finalmente se considera el concepto de Educación Bilingüe Intercultural EBI.

En el capítulo IV, se presentan los resultados del trabajo de campo, el mismo está dividido en seis partes. En la primera, el contexto sociocultural de la zona de estudio, la ubicación de la comunidad, así como su proceso histórico y por último se describe la escuela. En la segunda, las características de las familias que han sido consideradas en la investigación. En la tercera, sobre la participación de la familia en actividades escolares. Dentro de este tema se desarrollan los ámbitos de apoyo, sujetos que intervienen y en qué circunstancias se efectúa el apoyo de los padres y hermanos mayores. En la cuarta, principalmente se explica los mecanismos de intervención de los miembros de la familia, el apoyo oral, el apoyo escrito y el apoyo en actividades manuales. En la quinta, se hace mención a las estrategias utilizadas por los padres y hermanos durante el proceso de apoyo en las actividades escolares, entre ellas se desarrolla la estrategia de la ejercitación matemática con metodología propia, ejercitación oral, revisión de cuadernos y acompañamiento en la ejercitación manual, en cada acápite se ilustran las destrezas desarrolladas por los miembros de la familia. Y en la sexta parte, se resaltan los factores que limitan la intervención de los padres en las actividades escolares de los niños.

En el capítulo V, se presentan las conclusiones arribadas en la investigación. En éste punto se aborda algunos temas de interés que surgieron en el análisis de los resultados. Y como capítulo VI, se plantea una propuesta que permita promover la participación de los padres y hermanos en las acciones educativas desde la práctica cotidiana de las familias. Finalmente se hace conocer las referencias bibliográficas que han sido consultadas en el desarrollo de la tesis, asimismo se añaden los anexos y documentos adicionales que ayudaron a argumentar en el trabajo de investigación.

CAPÍTULO I

1. Planteamiento del problema

El Ministerio de Educación del Perú, a través de la Dirección Nacional de Educación Bilingüe Intercultural (DINEBI) viene promoviendo la participación comunitaria en la gestión de la escuela. Esta participación implica la intervención de los padres de familia a través de la Asociación de Padres de Familia-APAFA en la educación de los niños, y se efectúa de manera paralela a las actividades que realiza la escuela. El apoyo que brindan los padres a través de APAFA, se manifiesta en la construcción de aulas, participación en reuniones y en algunos casos, los padres intervienen en la planificación curricular. Esto demuestra que la participación se orienta a un nivel de estructura organizativa del centro educativo, apoyada por las leyes de educación que reglamentan en cuanto a funciones y responsabilidades que debe cumplir la organización de padres².

A diferencia de lo dicho, la intervención de la familia en los quehaceres escolares está obviada y desapercibida en la escuela. A pesar que existe el apoyo directo y espontáneo de los miembros de la familia. Por ejemplo: ayudándoles en las tareas escolares, en la compra de materiales educativos, a resolver problemas propios de aula y otros. La intervención de la familia en la enseñanza escolar es desarrollada de manera adicional a las actividades que realizan los niños en la escuela. Estas prácticas de involucramiento de la familia en las actividades escolares de los niños no están suficientemente comprendidas o asumidas por la escuela y del sector de educación.

En las políticas educativas constatamos limitaciones en la sistematización de las prácticas de involucramiento de la familia en el proceso educativo de los niños, al respecto es necesario plantearse las interrogantes: ¿Cuáles son los procesos en los cuales se involucran los padres, hermanos y otros en la enseñanza escolar de los niños en la escuela EBI?, ¿Qué implica la interacción entre niños en las actividades escolares? y ¿Qué factores limitan la intervención de la familia en los quehaceres educativos de los niños?.

Además, la intervención de la familia se efectúa como una responsabilidad frente al cambio que se genera dentro del contexto familiar. Este cambio se suscita una vez

² Estudios de tesis realizados en Chile por Paillalef (2001) y en Perú por Jahuira (2001) muestran la participación de los padres en la gestión de la escuela. Cochabamba: PROEIB Andes. Los trabajos efectuados se enmarcan dentro del ámbito organizacional, es decir, explora la intervención de los padres en la vida institucional del centro educativo a través de la Asociación de Padres de Familia – APAFA.

que el niño o niña inicia la etapa escolar, es decir cuando los niños se insertan en los procesos de escolarización, cuando el niño, al ingresar en la escuela, tiene que asumir compromisos con ésta y responsabilidades con la misma familia. Los compromisos de los niños están ligados a las actividades escolares (asistencia a la escuela y tareas escolares) y a las actividades cotidianas que se realizan en la casa. En este nuevo contexto, la familia tiene que afrontar nuevas responsabilidades que se orientan a brindar apoyo al niño durante el proceso de escolarización, lo cual es asumido por los miembros de la familia (los hermanos y los padres). El apoyo de la familia se materializa en actividades educativas como la realización de las tareas y actividades sobre enseñar a leer, cantar, hablar, resolver ejercicios matemáticos entre otros.

De igual manera, la intervención de la familia en las acciones educativas se limita por ciertos factores socioculturales que impiden una activa interacción de los padres con los niños en las actividades escolares. Estos factores están ligados directamente al grado de escolaridad de los padres, al conocimiento de los temas escolares y el ritmo de vida de la familia, este último se refiere a que la familia lleva una vida distinta a la práctica escolar, es decir, muchas familias han dejado de ejercer las actividades escolares que aprendieron en la escuela porque en la vida diaria ellos están ocupados en las actividades agropecuarias y actividades de servicio de la casa. Además de los factores mencionados, el problema del calendario escolar estaría influyendo o determinando la participación de los miembros de la familia en el proceso escolar, donde la programación escolar se viene desarrollando en forma paralela al calendario agrícola. Esta programación educativa estaría limitando a los padres a involucrarse en las actividades educativas de los niños, porque los miembros de la familia y principalmente los papás están dedicadas a tiempo completo en las actividades agrícolas, situación que impide una mayor intervención de la familia en las acciones educativas de los niños.

2. Objetivos

2.1 Objetivo general

Analizar la participación e involucramiento de la familia aimara en procesos de enseñanza aprendizaje escolar de los niños en la escuela de Educación Bilingüe Intercultural 70302 de la comunidad de Canahuayto-Zepita.

2.2 Objetivos específicos

- Identificar las actividades de apoyo en las que se involucran los miembros de la familia durante el transcurso del periodo escolar de los niños.

- Explicar los procesos de participación de los miembros de la familia en el desarrollo de las actividades escolares de los niños.
- Analizar los factores que limitan la intervención de los miembros de la familia aimara en las tareas escolares que realizan los niños.

3. Justificación

El trabajo de investigación se realizó en la escuela 70302 de Canahuayto, distrito de Zepita, provincia de Chucuito, departamento de Puno-Perú. Zepita se localiza al sureste de la capital del departamento de Puno, el mismo que cuenta con escuelas urbanas y rurales, estas últimas en su mayoría ubicadas en el medio rural, cada comunidad campesina tiene un centro educativo primario. En algunas comunidades, la escuela es considerada como centro piloto dentro del programa de Educación Bilingüe Intercultural EBI, siendo una de ellas la escuela de Canahuayto. En este programa de EIB, se promueve la participación comunitaria en las actividades concernientes al centro educativo. Este programa permite a los padres de familia organizarse en la APAFA, y a través de esta organización, involucrarse en vida de la escuela y en el proceso educativo de los niños.

La intervención de los miembros de la familia en los procesos de enseñanza de los niños está orientada al apoyo en las actividades académicas que el docente desarrolla en el aula. Muchas veces, el estudiante acude a los integrantes de la familia para desarrollar los trabajos encargados por el profesor. De la misma manera, la familia es la instancia inmediata donde el educando puede ser apoyado en sus actividades escolares. Ante esta realidad, resulta de importancia conocer estos procesos de participación de la familia en la enseñanza aprendizaje de los niños durante el periodo escolar.

La importancia que cobra el trabajo de investigación está dada por la sistematización de experiencias de participación de la familia en el apoyo a las actividades escolares del niño, es decir, estrategias que emplea la familia para apoyar al niño en la realización de tareas escolares. De manera que estas prácticas, destrezas y experiencias desarrolladas por los miembros de la familia puedan ser reforzadas e incorporadas en el proceso de la enseñanza del niño y la niña aimara. Asimismo, las experiencias de participación de los miembros de la familia podrían ser utilizadas o implementadas en las escuelas EIB, a fin de complementar y facilitar el desarrollo educativo de los niños.

También se puede indicar que durante el proceso de enseñanza escolar, los niños comparten con sus padres las experiencias adquiridas en la escuela. Estas

experiencias se expresan en intercambiar palabras, juegos, adivinanzas y canciones, las cuales están ligadas directamente a un aprendizaje mutuo entre padres e hijos. En esta medida, el trabajo nos permite identificar la importancia del involucramiento de los miembros de la familia en las acciones educativas que se vienen realizando en la escuela 70302 de Canahuayto y principalmente en los programas donde la EIB viene desarrollando las actividades educativas.

CAPÍTULO II

ASPECTOS METODOLÓGICOS

1. Tipo de investigación

El trabajo de investigación ejecutado se enmarca dentro de la investigación cualitativa y tiene el enfoque etnográfico, lo que busca realidades concretas sobre un tema o hecho desde su estado natural. La investigación cualitativa se caracteriza porque su principal estudio se efectúa en contextos muy particulares, de manera que “los estudios cualitativos están preocupados por el entorno de los acontecimientos, y centra su indagación en aquellos contextos naturales, o tomados tal y como se encuentren, más que reconstruidos o modificados por el investigador” (Rodríguez 1996: 34). De la misma manera, el método cualitativo permitió “estudiar la realidad en su contexto natural” (Rodríguez 1996: 32). Esto indica que durante el proceso de investigación, el recojo de la información y de los hechos han sido registrados en el momento preciso y el estado normal de los sucesos. En este marco, se hace uso de este método etnográfico y ha permitido describir y registrar la información in situ de los hechos y eventos de ayuda de los padres y hermanos en las actividades escolares de los niños en ámbitos o espacios observados, en este caso la familia y la escuela.

Sobre este enfoque etnográfico Castro y Rivarola, mencionan: “si se quiere adquirir un conocimiento profundo, basado en descripciones contextualizadas sobre algo específico [...] se busca profundizar las perspectivas personales (émicas) de los sujetos en estudio, se está hablando de una investigación cualitativa” (1998:2). La etnografía se caracteriza por su carácter descriptivo de una comunidad, como resultado nos permite que estemos en condiciones de conocer y comprender la cultura como un todo y poder observar cómo es esa cultura. Asimismo, este procedimiento implica que el investigador esté en comunicación directa con los actores que han sido apreciados en la investigación.

Sobre la investigación cualitativa es pertinente reflexionar desde la perspectiva como investigador y como miembro de una comunidad indígena. Esta reflexión gira en torno a la metodología propia de la tesis y el enfoque aplicado en la investigación. Dicho esto explico que, el desarrollo de la investigación constituyó un conjunto de procedimientos organizados con base en los objetivos del estudio. Donde ha sido planificado desde el punto de vista del investigador y se ha priorizado la observación y la descripción, las mismas que están enmarcadas dentro de la investigación cualitativa y el enfoque etnográfico. En el caso de esta investigación, la etnografía permitió observar de manera detallada los hechos que ocurrían en un determinado espacio

tanto en el ámbito familiar, así como en el ámbito de la escuela. La elección de este enfoque etnográfico se hizo porque el tema de estudio centra su preocupación sobre acontecimientos particulares que suceden en un momento determinado al interior de cada familia.

De la misma manera, la particularidad de la investigación radica en la obtención de datos en el momento de los hechos efectuados que han sido observados. Los hechos registrados han sido observados y al mismo tiempo fueron descritos; es decir, la información referida es el reflejo único de los sucesos y acontecimientos. Durante la obtención de datos se ha recurrido a información de primera mano, es decir, observar y describir en el momento preciso de intervención de los padres y los hermanos en las actividades escolares de los niños. Esto ha implicado un minucioso seguimiento a los actores, solo así se ha logrado obtener información de primera fuente, para ello, se hizo visitas domiciliarias a cada una de las familias involucradas al trabajo. Con base en los datos obtenidos, se procedió a recoger información a través de las entrevistas a padres e hijos. Asimismo, la investigación se caracteriza por la elección del objeto a ser estudiado y su interés por los casos individuales.

2. Descripción de la metodología

El proceso de la investigación tuvo seis etapas. La primera etapa ha sido destinada al diseño del proyecto de investigación. La segunda el trabajo de campo, caracterizado exclusivamente por la obtención de datos e información concerniente al tema de investigación. Los datos han sido obtenidos por medio de la observación no participante y las entrevistas individuales. La tercera etapa fue para la transcripción de los datos obtenidos durante el trabajo de campo, en esta etapa se logra el acopio de datos obtenidos por diferentes medios. La cuarta etapa destinada a la sistematización de datos, en ella se realizó el ordenamiento de datos de acuerdo a la relevancia, de manera que se agruparon los datos transcritos sobre la base de los objetivos, los que facilitaron hacer la categorización inicial o temas con los que se empezó a trabajar. En la quinta etapa, se efectuó la triangulación de los datos. Y por último la redacción del informe. Las etapas se detallan en el acápite de procedimiento. De manera paralela, se recurrió a la información escrita en archivos y fuentes bibliográficas referentes al tema de investigación. Durante este proceso, la información ha sido obtenida por medio de la observación participante y la entrevista, las cuales se describen en los siguientes acápites.

3. La observación participante

En la investigación cualitativa, la observación participante se explica como “la presencia del observador, pero de tal modo que éste no perturbe su desarrollo” (Velasco y Díaz de Rada 1997: 24). Esta inserción permite al investigador involucrarse y ver los hechos en el terreno sin interferir en las actividades que desarrollan los participantes. En la presente investigación empleo el término de observación participante como “participar en la vida social y compartir las actividades fundamentales que realizan las personas que forman parte de una comunidad o institución” (Rodríguez 1996:165). De la misma manera, durante el proceso de investigación, “La observación puede ser el enfoque más apropiado en este modelo de investigación [...] la observación permite obtener información sobre los fenómenos o acontecimientos tal y como se producen” (Barrantes 1999: 202).

La observación participante constituyó una estrategia en el trabajo de campo ya que permitió la recolección o registro de datos empíricos, reales y en el lugar de los hechos. Este método de observación participante es uno de los más utilizados en la investigación cualitativa. Además, permite que el investigador esté presente en todos los hechos que se registran en los ámbitos de observación, o sea, implica la presencia del investigador, pero el investigador tendrá cuidado de no interferir o alterar el desarrollo de sucesos.

Para el registro de datos han sido priorizados dos ámbitos, el ámbito de aula y el ámbito extra-aula, en ambos casos, los datos se lograron por medio de la observación. Para lograr este propósito, antes se identificaron a los miembros de la familia que apoyan a los niños en actividades escolares, las circunstancias de apoyo y así como los contenidos de apoyo. La observación facilitó describir los hechos que se desarrollan en el interior del aula y fuera de ella, la observación se dirigió exclusivamente a los miembros de la familia que apoyan en la realización de tareas escolares de los niños.

4. Entrevistas

La entrevista es una técnica dentro de la metodología cualitativa, que se utiliza para obtener información verbal de uno o varios sujetos. Dicho esto, durante el proceso de recolección de la información se ha recurrido al uso de las entrevistas, las mismas que han sido aplicadas a algunas personas que fueron identificadas de manera anticipada. “Las entrevistas son conversaciones cuya finalidad es obtener información en torno a un tema. Entrevistar es también ejecutar lo estudiado [...] Las entrevistas se realizan tanto con propósitos [...] cualitativos” (Barragán y Salman 2001: 140). A un inicio se

tuvo que plantear entrevistas individuales y grupales pero sólo se ha empleado la primera de las mencionadas. Estas entrevistas se efectuaron con los miembros de la familia, con los docentes y con los alumnos. Las entrevistas facilitaron obtener datos sobre opiniones y perspectivas sobre el tema de investigación. Los temas que se trabajaron en las entrevistas han sido enfocados sobre actividades y procesos de participación, factores que facilitan e impiden la participación, estrategias de apoyo y percepción sobre el tema de participación en las tareas escolares. Agrego mencionando que se ha tratado de adecuar las entrevistas de acuerdo al repertorio lingüístico de los entrevistados, no se ha usado palabras técnicas que no son de uso cotidiano de las familias.

- **Entrevista individual**

Necesariamente es una conversación previamente planificada entre el investigador y la persona entrevistada. La entrevista personal o individual se “la lleva a cabo un solo entrevistador con un solo sujeto. Su ventaja esencial está dada por la relación comunicativa entre el sujeto y el entrevistador; por ello resulta más fácil de llevar y de recoger información” (Aguirre 1995: 174). Este trabajo se realizó con los docentes, niños, padres de familia y autoridades comunales, es decir, la entrevista se trabajó con las personas que están involucradas con el apoyo escolar. Los datos obtenidos son de carácter personal, basados en su experiencia y su opinión sobre el tema de la investigación.

Del mismo modo, la aplicación del instrumento de la entrevista, no ha sido fácil en el momento de su aplicación porque las personas que son entrevistadas no están preparadas a ese tipo de diálogo, por ello que se limita la información que versa el entrevistado, donde responden con palabras muy cortas o a veces aducen inocencia del tema. En algunos casos, la aplicación de las preguntas ocasionó la negación para ser entrevistadas. Estas personas al ser preguntadas esquivan contestar y aducen tener trabajos pendientes que son urgentes para ellos. También se percibió en algunos entrevistados resistencia al registro de datos en presencia de ellos como son las grabaciones, las tomas fotográficas entre otras. Frente a los hechos, ellos se resisten a continuar con la entrevista, esta resistencia no se expresa en ofender al entrevistador, sino que el entrevistado opta en ese preciso momento efectuar otra labor que en ese preciso momento es más importante para él. Ante estos hechos mencionados, se optó al diálogo horizontal con el entrevistado. Esto implica preparar el terreno o sea tratar con el entrevistado un clima de confianza, esto se logró a las conversaciones realizadas previa a la entrevista. Se efectuó visitas esporádicas a sus domicilios y en algunos casos la presencia en las actividades familiares, la misma que

permitió generar confianza con la familia. Una vez entablada la relación amical se efectuó la conversación previa el consentimiento de la persona.

5. Descripción de la muestra

La investigación se realizó en la escuela 70302 de la comunidad de Canahuayto-Zepita. Este centro educativo es considerado dentro del programa de Educación Bilingüe Intercultural que viene promoviendo el Ministerio de Educación del Perú. El estudio involucró a los docentes, miembros directivos de la APAFA, familias que apoyan y niños que reciben el apoyo de sus familiares. En tal sentido, en la muestra se consideró a los dos profesores que trabajan en el centro educativo, cuatro miembros de la APAFA, y seis familias con sus respectivos hijos. La selección de las familias se basó en tres criterios: familias que tienen mayor número de hijos en la escuela, familias que brindan apoyo a los niños escolares, familias jóvenes y adultas, y las familias que tienen limitaciones de apoyo.

La clasificación inicial de las familias se efectuó durante el trabajo de campo exploratorio, los datos han sido obtenidos por información de los docentes y sobre ésta se hizo la indagación respectiva en las mismas familias. Con base en los datos obtenidos, se efectuó la selección de las seis familias, las que están codificadas con las letras A, B, C, D, E, y F, estas con sus respectivos hijos que estudian en la escuela. También incluyó a las autoridades comunales y docentes con quienes se trabajó hasta finalizar la investigación. Aclaro que el trabajo se enmarca dentro de un estudio de caso porque pretende conocer el saber en torno a la particularidad individual, el mismo que se hizo con base a la elección del objeto de estudio, en este caso, sobre la participación de la familia en las actividades escolares.

Resumen de niveles de muestra

Escuela	Profesores-Alumnos
Comunidad	Autoridades- APAFA.
Familia	Padre-hijo Hermano-Niño

6. Unidades de análisis

- La observación de las situaciones de apoyo dentro del espacio familiar y escolar. Para lograr la información requerida se realizó visitas domiciliarias, participación en actividades cotidianas de la familia y asistencia en algunas sesiones de trabajo pedagógico.

- El desenvolvimiento de los niños durante las actividades de apoyo escolar se efectuó con el seguimiento de los niños(as) que reciben apoyo y de los niños que no reciben ayuda en la realización de actividades escolares.

7. Descripción de Instrumentos utilizados

Cuaderno de campo.- Herramienta de mayor utilidad para el investigador, permite registrar in situ los diferentes eventos de participación en las actividades escolares y los procesos de intervención de los padres y hermanos en los trabajos que realizan los niños y niñas. La información registrada se ha obtenido de diferentes espacios entre las que menciono: en la casa, en el graderío de la escuela, en el camino y dentro del aula. Al usar esta herramienta se requiere mayor moderación, porque al momento de registrar los hechos que se presentan, se corre el riesgo de romper una sesión de apoyo que se viene dando en ese instante, digo esto porque algunos actores al observar que son registrados en un cuaderno en ese instante, dejan de proseguir con la actividad.

Ficha comunal y ficha del centro educativo.- Instrumentos que permitieron registrar antecedentes históricos, ubicación geográfica, organización, instituciones, población, actividades económicas, sociales, culturales y educativas de la comunidad y del centro educativo, la misma que permitió situar el contexto social de las familias y la escuela de Canahuayto. Es conveniente que las dos fichas puedan ser portadas en un pequeño cuaderno y no en hojas sueltas que posibilitan mayor visibilidad y esto pueda generar suspicacias en los informantes. Tratar de no seguir la secuencia que se indica en la ficha y no anotar toda la información que versa la persona, sino, guiarse de algunos temas y apuntar lo necesario, que posteriormente permitirá recordar la información. Y en lo posible explicar a las personas las razones del registro.

Guía de entrevista.- Se estableció con base en las preguntas sobre el tema de investigación. Este instrumento sirvió para profundizar los datos sobre: quiénes son los que participan en la enseñanza escolar, las actividades de involucramiento de los padres en la enseñanza; asimismo, permitió profundizar la opinión propia de los actores desde sus perspectivas y visiones sobre las razones por las que las familias intervienen en las actividades escolares de los niños.

Guía de observación.- Este instrumento se utilizó para recoger datos sobre las actividades de apoyo escolar. La observación permitió registrar

acontecimientos reales del involucramiento de los familiares en las tareas escolares de los niños. Esta observación se puntualizó en las actividades que realizaron los niños durante el periodo escolar tales como: resolver ejercicios matemáticos, dibujos, trabajos manuales entre otros. Asimismo permitió obtener información sobre las tareas que realizan los niños con el apoyo de los miembros de la familia, las mismas que son plasmadas en los cuadernos del niño. A demás de ser un instrumento valioso, también puede dirigirnos a focalizar en acciones precisas de la participación de los actores, con esta acción se limita que se pueda registrar otros datos que pueden ser importantes en el momento de la clasificación y análisis de los datos. De la misma manera, los datos o hechos que se registran no se pueden describir de acuerdo al orden que se tiene planteado en el esquema.

8. Procedimiento

Durante el desarrollo de la investigación se consideró tres fases, que permitieron llevar a cabo el presente estudio:

Primera fase; en ésta se realizó la preparación del proyecto de investigación y el trabajo de campo exploratorio. La primera de ellas se efectuó con la intervención de los docentes a través de los talleres y reuniones de asesoría con el docente responsable. Mientras que la segunda se realizó en el mes de diciembre 2002, la cual ha permitido efectuar la reformulación del proyecto de investigación.

Segunda fase; luego se cumplió la salida al trabajo de campo, efectuándose en dos periodos diferentes. El primer trabajo se cumplió en los meses de abril y mayo 2003, obteniéndose datos limitados para el tema de investigación, este hecho ha sido ocasionado por la huelga del Sindicato Único de Trabajadores en Educación del Perú- SUTEP. Ante esta situación se tuvo que reprogramar la segunda salida para la primera semana del mes de agosto 2003.

Durante el periodo del trabajo de campo se ha establecido la conversación con los docentes, autoridades y las familias involucradas en el proceso de la investigación. Luego se procedió a la entrevista con los docentes, de quienes se obtuvieron datos referentes al apoyo en las actividades escolares por parte de los miembros de la familia. De esa manera se obtuvo la selección de alumnos que reciben apoyo del padre, madre y de sus hermanos. Simultáneamente se obtuvo información estadística a partir de las fichas de

matrícula, registros de notas y asistencia de los niños y niñas. De igual modo se realizó entrevistas a los docentes participantes.

Con base en los datos registrados, se observó a los miembros de la familia sobre las actividades de apoyo que realizan en las tareas escolares de sus hijos. Este propósito se logró por medio de la observación minuciosa que se hizo a los padres y hermanos durante el apoyo en las actividades escolares que realizan los niños ya sea en la escuela o en la casa. Para tener mayor acceso a la información se efectuó visitas domiciliarias a familias involucradas, y se hizo el seguimiento a las actividades cotidianas que realizaba la familia en cuanto a las tareas escolares, la que se efectuó en diferentes espacios como en la escuela, en el camino, en el pastoreo y en la casa. Pero de manera simultánea, mediante el diálogo se registró información de los niños, con quienes se conversó sobre las tareas escolares que han sido apoyadas por sus padres, hermanos y otros.

Efectuada la observación de las actividades de apoyo, se realizó la entrevista individualizada a los miembros de cada familia identificada, esta entrevista ha girado en torno al tema de apoyo durante el proceso de enseñanza escolar del niño. La entrevista se desarrolló mediante la conversación sobre temas como: limitaciones y facilidades de apoyo, por qué, para qué, cómo y cuándo apoyan a los niños, qué significa apoyar al niño durante el proceso escolar. La entrevista fue útil para profundizar y contrastar con los datos que se recogieron por medio de la observación.

Tercera fase, concluido el trabajo de campo, se empezó con la sistematización de datos, tarea que consistió en hacer la transcripción de la información a la computadora y establecer un banco de datos. Luego se logró agrupar estos con base en los objetivos de la investigación, es decir se hizo una primera categorización de la información, e inmediatamente se prosiguió con la segunda clasificación propiamente dicha en temas (categorías) y sub-temas (subcategorías). Una vez concluida la categorización, se hizo la triangulación de datos obtenidos del trabajo de campo y los datos descritos en la fundamentación teórica. Sobre este punto, aclaro que el avance de las actividades ha sido socializado en los talleres de tesis, en las que participaron los docentes y estudiantes, quienes intervinieron dando sugerencias y opiniones sobre el tema de estudio. De la misma manera, estas actividades han sido monitoreadas por el asesor de tesis. Y finalmente se procedió a la

realización del primer informe borrador y posteriormente la elaboración del informe final de la tesis para su defensa.

9. Consideraciones éticas

El desarrollo de la investigación es estrictamente académico, y al concluir el trabajo, se devolverá a la comunidad un ejemplar del informe. También se contempla el anonimato de las familias o personas que formado parte de la investigación, es decir, se respetó a las familias que no desean ser nombradas en la tesis. Asimismo, su posible publicación del trabajo será realizará previa consulta de los involucrados, en este caso de las familias, la escuela y la comunidad.

En casos de las entrevistas y la grabación de la información se hizo previo el consentimiento de los entrevistados, para ello se informó a la comunidad, familia y a cada persona sobre los propósitos de la investigación. En esta medida, solamente se entrevistó a las personas que estaban de acuerdo con ser entrevistadas y a las que estaban en desacuerdo se respetó su libre decisión.

De la misma manera, durante el desarrollo del trabajo no ha sido fácil actuar desde una posición fija entre lo émico y lo ético de la investigación. Al desenvolverme como un investigador nativo me favoreció durante el transcurso de la inserción y recojo de información. Mi presencia en la comunidad y en las unidades familiares no ha creado reacción, sino al contrario se generó un clima de confianza entre ambas partes. Pienso que esta se logró al uso de dos prácticas: la constante comunicación con los integrantes de la familia en su lengua de dominio que es el aimara y la adecuación al ritmo de vida de ellos. Estas han contribuido a involucrarme con facilidad en la vida cotidiana de las familias, de ese modo ha permitido recabar información en el momento preciso de los hechos. Aclaro, las destrezas utilizadas no son las únicas que pueden solucionar el problema de la investigación, sino que, su uso varía de acuerdo al tipo del trabajo que se tiene planteado. Pero, en el presente estudio se requirió el empleo a fin de aproximarse y ver las acciones de apoyo de manera directa.

Similarmente, en algunos momentos tuve que comportarme en investigador foráneo porque con base en la información obtenida en las observaciones hice algunas afirmaciones propias de mi formación académica, generándose cuestionamientos entre lo émico y lo ético. Personalmente ha sido una experiencia muy importante tratar de desarrollar la investigación desde la óptica de lo nativo pero tuve inconvenientes en su ejecución. Por ejemplo, en algunas oportunidades descuidaba obtener información complementaria sobre una indagación obtenida que puede servir al momento de sistematización de datos.

CAPITULO III

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

1 Participación

La participación ha sido ligada directamente a la intervención o involucramiento de los actores en el marco de la realización de actividades. En este caso, estaremos discutiendo el concepto de participación en el marco educativo, el mismo que nos permitirá analizar los procesos de participación de la familia en las actividades educativas. En esta perspectiva, iniciaremos indicando que la participación es concebida por Gento³ como: “la intervención en la toma de decisiones, y no sólo como establecimiento de canales multidireccionales de comunicación y consulta [...] la participación completa sólo se da cuando las decisiones se toman por las personas que han de ponerlas en acción” (Gento 1999: 2). También el concepto es visto como “la adquisición del poder, en sentido de tener acceso a los procesos de toma de decisiones y a los recursos necesarios para administrar autónomamente los proyectos y orientarlos hacia los objetivos definidos por el grupo” (Arango, 1990:11-12). En efecto, los autores hacen hincapié sobre las acciones que deben tomar las personas que intervienen en instituciones u organizaciones, estas van ligadas a la toma de decisiones y obtención de poder para lograr los objetivos comunes.

Pero, también se puede entender por participación como un proceso que permite a la persona intervenir en forma directa sobre las decisiones. De manera que participar es asumir responsabilidades en forma activa, con pleno ejercicio del poder en las decisiones dentro de un ámbito o espacio determinado. “La participación ha de entenderse como la intervención de individuos o grupos de personas en la discusión y toma de decisiones” (Gento 1999: 2). El enunciado tiene una visión práctica, donde la persona se involucra dentro de una organización, institución o grupo, la intervención de las personas apunta a lograr beneficios comunes del grupo. Mientras que para Beltrán, “la participación implica igualmente ejercicio de poder pero [...] se trata del poder entendido como capacidad para expresarse o interactuar con el resto en la construcción de algo común” (Beltran 1998: 4)⁴. Lo que implica que la persona que interviene debe poseer la capacidad para decidir una determinada acción.

Teóricamente, la participación se concibe como un proceso permanente de intervención de las personas dentro del seno de las instituciones y grupos, en este

³ Información obtenida en línea: <http://www.mec.es/cescs/participacion.htm>

⁴ Información obtenida en línea: <http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/enfoques/02/edu02.htm>

caso, la familia, la escuela, la comunidad y otros organismos intermedios como las instituciones públicas y privadas. Esto implica que la participación se logra mediante “la acción real y comprometida de individuos o grupos afines para lograr algo en común, que permita realizar cambios en los niveles que involucre la participación de sus miembros” (Paillalef 2001: 48). El estar implicado permite a los miembros del grupo compartir objetivos comunes; para lograr este propósito se requiere llegar a una decisión colectiva. La misma autora afirma que dentro de estas instancias, por ejemplo, los indígenas mapuches actúan con autonomía y responsabilidad, cuyo propósito es generar un liderazgo (Paillalef 2001: 48).

La participación implica la transferencia de poder hacia la comunidad o a la misma familia, y se efectúa de acuerdo a los intereses de grupo o de una colectividad. Como podemos ver en la escuela Santa Bárbara de Vilurcuni, donde los actores educativos, en este caso los padres de familia, alumnos y los docentes, intervienen en las actividades folklóricas que se realizan durante el calendario escolar⁵. De esa forma, los actores educativos asumen el cumplimiento de sus responsabilidades, tal es así que, los padres acompañan con la música, los niños intervienen bailando la danza y los docentes son los que dirigen y organizan los preparativos antes y durante la realización del concurso. Es decir, la participación de actores educativos se orienta a un objetivo común, en este caso, representar ante otros centros educativos y la intervención es de manera directa en las actividades específicas, donde cada actor cumple las responsabilidades tomadas mediante un acuerdo entre los participantes.

Haciendo un análisis conceptual, la participación vendría a ser un proceso que está relacionado con objetivos, que implica tener un cierto grado de poder o influencia en la toma de decisiones sobre una determinada actividad. Esto involucra a los individuos asumir responsabilidades para mejorar la capacidad de apoyar al desarrollo de la comunidad. Esto conlleva a que la persona o la familia sea considerada como una entidad activa y que asuma la responsabilidad para lograr beneficios de grupo. Pero, en la escuela de Canahuayto, la conceptualización teórica de participación que se define en la teoría no está enmarcada en su realidad, la cual estaremos precisando en lo posterior.

Ahora veamos cómo se va venido trabajando el concepto de participación dentro de las instituciones educativas, principalmente en las escuelas primarias del sector rural.

⁵ La información es parte del segundo trabajo de campo que hice en la maestría en Educación Intercultural Bilingüe-PROEIB Andes. Actividad que corresponde al segundo semestre académico. Actividad que se ha realizado en la escuela Santa Bárbara de Vilurcuni- Yunguyo-Perú, de fecha 20 de mayo al 21 de junio 2002.

En el Perú, la política educativa considera prioritaria la participación comunitaria en el proceso de desarrollo educativo de los niños.

A partir de los '90 se ha intentado de hacer crecer el servicio educativo, por ello el gobierno promulgó el siguiente decreto: Decreto Legislativo Nro 699-90-ED que establece: Autorizar al Ministerio de Educación y a los Gobiernos Regionales para promover dentro de los principios que establece la Constitución la participación de las Asociaciones de Padres de Familia [...] para que en calidad de entidades promotoras asuman la administración y conducción de los centros educativos que el Estado les ceda con el fin de mejorar la calidad de la educación pública en todos los niveles y modalidades. (Sánchez 1995: 117)

Esta participación de los padres en la escuela de Canahuayto responde a solucionar necesidades colectivas de la comunidad y por ende de la escuela, pero este involucramiento se efectúa en el nivel organizativo, en este caso, la interacción se establece entre la Asociación de Padres de Familia-APAFA y la escuela. Dentro de esta relación, la participación de los padres está supeditada a ciertas actividades y responsabilidades que deben de cumplir en el marco de la educación de sus hijos, porque se percibe que ellos se involucran la mayoría de veces para aportar recursos económicos, participar en trabajos o faena y actividades festivas. Esta situación mencionada coincide con la afirmación que hace el autor: "La participación ha significado la movilización de los padres y la comunidad para asegurar su colaboración. Esta forma de participación, las decisiones esenciales sobre las nociones a desarrollar y las reglas de juego están previamente establecidas, muchas veces desde el nivel central" (Arango 1990: 6). El autor se refiere a que en las instituciones escolares como las escuelas, las responsabilidades que asumen las familias y la misma comunidad están condicionadas por el Ministerio de Educación, que es representado por el director del centro educativo.

Al promover la participación de los padres de familia en la intervención de las actividades educativas, particularmente en la escuela, ha generado mayor responsabilidad de los padres de familia, en el desarrollo de las actividades que se realizan en la escuela, es decir, "Los profesores, los padres y, en su caso, los alumnos intervienen en el control y gestión de los centros" (Rama 1985:115). De manera que tanto el control y la gestión del establecimiento escolar se efectúan mediante el involucramiento de los padres, pero sólo se logra dentro de la gestión, la que se plasma en la construcción de aulas, aporte económico, asistencia en reuniones, faenas escolares y brindar servicios como asumir cargos dentro de la Asociación de Padres de Familia APAFA y que beneficia directamente a las familias que están ligadas a la escuela y a la comunidad. O sea, "El trabajo conjunto de maestros y padres se instala en una zona de interés común por la labor escolar de los niños" (Galván 1997: 150).

Mientras que para Villegas, la participación de los padres en las reuniones que son convocadas por el presidente de la APAFA y el director o docentes de la escuela, son para informar la situación del centro educativo. Por ello, estas reuniones son: “Un medio eficaz y excelente de ponerse en comunicación con los padres y mantenerlos informados sobre la vida de sus hijos [...] sobre lo que usted enseña y la forma en que lo hace consisten convocar a una reunión de todos los padres” (Villegas 1999: 297). Los datos del segundo trabajo de campo (junio del 2002), realizado en la escuela de Santa Bárbara Vilurcuni⁶ muestran que en las escuelas rurales la participación se restringe generalmente a las reuniones de carácter informativo, estas prácticas de intervención de los padres coinciden con la afirmación que hace el autor.

Del mismo modo, el enunciado del párrafo anterior se refuerza con el estudio realizado por Jahuirá en una escuela aimara de Puno. “La participación es asistir bien a todas las reuniones y trabajos relacionados con mano de obra en el arreglo de ambientes, construcción de la infraestructura y en el mantenimiento del mobiliario escolar” (Jahuirá 2001: 80). Aquí se observa que la cooperación de la familia se reduce específicamente a la asistencia a reuniones y trabajos físicos. Hasta este momento la participación tiene un matiz organizativo, que involucra a los padres de familia en las acciones que se realizan en la escuela a través de la Asociación.

En efecto, podemos indicar que el apoyo de los padres está ligado a la intervención organizada por medio de la APAFA, la cual está normada y estructurada dentro del sistema educativo. Esta participación es dirigida por la junta directiva de la Asociación de Padres de Familia, tal como se menciona en el Reglamento General de la Asociación de Padres de Familia-2002 del Ministerio de Educación del Perú, donde en el capítulo uno expresa lo siguiente: “Artículo. 1.- El presente Reglamento tiene la finalidad de garantizar el derecho y la obligación de los padres de familia, tutores y apoderados a participar en el proceso educativo de sus hijos”. Mientras que en el Artículo 4, hace constar a los actores que promueven la participación indicando que “La APAFA es una organización de personas naturales que propicia la participación de los padres de familia, tutores y apoderados en el proceso de mejoramiento de los aprendizajes de los alumnos y del los servicios que brinda la Escuela” (Ministerio de Educación 2002). Aquí se demuestra que la participación de los padres de familia en las actividades de la escuela se desarrolla de manera organizada. Donde la participación de los padres se legitima a través de una organización de padres, en este caso por medio de la APAFA.

⁶ La información se detalla en el pie de página número 5.

En esta perspectiva, la participación se considera como una forma de intervención de la familia y de los docentes en las actividades de la escuela. Con el involucramiento de la familia se pretende garantizar su responsabilidad frente a las actividades escolares. “La participación ha significado la movilización de los padres y la comunidad para asegurar su colaboración” (Arango 1990: 6). Esta movilización de los padres se hace sólo para garantizar algunas expectativas de la población, porque se observa que la intervención de la familia se orienta a actividades extra-pedagógicas como: asistencia en reuniones, faenas escolares y brindar servicios mediante cargos asumidos dentro de la Asociación de Padres de Familia APAFA, en ciertos temas se excluye a los padres, específicamente en el tema de elaboración curricular. En ella, ellos no intervienen de manera directa, puesto que esta responsabilidad es asumida directamente por los docentes de la escuela. Lo mismo sucede con la determinación y toma de decisiones sobre las actividades académicas que se programan en la escuela.

En el tema de elaboración curricular, generalmente las decisiones son asumidas por los docentes. Tal como se señala en esta cita: “La participación de los padres es aceptada siempre y cuando no interfiera en los designios del profesorado ni ponga en cuestión su profesionalidad” (Fernández 1992: 76). A pesar del interés que cobra la participación de los padres en temas pedagógicos, muchas veces esta perspectiva no se llega a consolidarse en la práctica. Sin embargo, la participación de la familia debe priorizarse en la elaboración curricular porque de ella va a depender la formación de los niños y es más, la escuela tiene que adecuarse tomando en cuenta las necesidades de la población. Como mencionamos anteriormente, ocurre contrariamente con la intervención de los padres. Muchas veces ocurre que ellos se involucran en actividades como construcción de aulas, en la realización de actividades folklóricas, actividades deportivas y otros, que son impulsadas por las autoridades educativas y por los docentes de la escuela.

Hasta aquí, discutimos sobre la participación de los padres en las actividades de la escuela. Y sintetizamos que el involucramiento de los padres en las actividades educativas se efectúa de manera organizada, el mismo que está representado por la APAFA. Las acciones que desarrollan tanto la Asociación, docentes y los alumnos generan beneficios colectivos e institucionales, en este caso de la escuela, comunidad y de la misma organización. Además esta participación se manifiesta en el seno familiar. El accionar de los padres está enmarcado en el desarrollo de las actividades escolares de los niños, tales como hacer tareas en las diferentes áreas, apoyo en la elaboración de trabajos manuales entre otros.

Para argumentar la afirmación indicada en la última parte del párrafo anterior, partamos recuperando la expresión del director de la escuela de educación primaria de Santa Bárbara de Vilurcuni, “la participación debe partir desde la casa. Los padres de familia deben de ayudar a sus hijos, y no ocurre así, toda responsabilidad delegan a los docentes” (Cc: 2002: 17)⁷. Lo que está mencionando el docente es que el proceso de enseñanza de los niños implica la participación de los padres, hermanos y otros. A esta afirmación podría complementar con el caso de mis hermanos, donde el apoyo que brindan a sus hijos es de manera directa, o sea que no existen horarios preestablecidos para enseñar a sus hijos, sino el apoyo se materializa en momentos que requieren los niños.

Tanto la expresión del docente, así como el caso de mi hermano, demuestran que la relación entre los niños y miembros se mantiene durante el proceso de enseñanza escolar, es decir, cuando el niño ingresa a la escuela, el padre, madre y hermanos no se desligan de los niños. “La participación de los padres es definida como un concepto muy dinámico, en el cual se incluye su compromiso y participación, en una variedad de roles y funciones significativas relacionados con la educación de sus hijos” (Arango 1990: 14). Estos compromisos y roles que denomina el autor están ligados a las actividades que efectúan los miembros de la familia y que son compartidos de manera natural en el apoyo en las tareas escolares de los niños. Asimismo, de acuerdo a los datos obtenidos durante la fase exploratoria⁸, se ha registrado que la participación de la familia aimara en el proceso escolar del niño se plasma en una intervención familiar, donde se observa que los padres participan apoyando a los niños en exigir el cumplimiento de las tareas, enviar al niño a la escuela, revisar cuadernos y averiguar sobre el aprendizaje de los niños en la escuela, entre otros.

“La participación como un proceso mediante el cual los padres se organizan para identificar sus propias necesidades con relación a la educación de sus hijos” ((Arango, 1990: 7). Aquí podemos exponer que la intervención de los padres en las actividades educativas se efectúa por una necesidad del niño, y ésta va orientada a desarrollar tareas escolares. Este proceso de participación no siempre se da con una intervención grupal o colectiva, sino que se practica en un ambiente familiar. De manera que la intervención de los miembros se convierte en el apoyo en las tareas escolares, y que estas son necesidades requeridas por los niños que pertenecen a la misma familia.

⁷ Ver la explicación hecha en el pie de página número 5.

⁸ El dato fue obtenido durante el trabajo campo exploratorio, actividad que se desarrolló en la escuela 70302 de Canahuayto Zepita, provincia de Chucuito, departamento de Puno-Perú. Trabajo que realicé como parte de las actividades académicas del tercer semestre de la maestría en Educación Intercultural Bilingüe PROEIB Andes, se efectuó durante el 21 de noviembre al 21 de diciembre del 2002.

Las mismas que están ligadas específicamente al desarrollo de actividades educativas como resolver ejercicios matemáticos, escribir las vocales y consonantes, ejercitar manualidades entre otras.

La tarea escolar es un asunto que preocupa cada vez más a padres y profesores. Sobre este punto, expreso que según mi experiencia veo que el apoyo de los padres obedece a que el hijo apruebe los cursos. Pero, se podría darse el caso en que los padres no se preocupan en absoluto de las tareas de sus hijos y dejan toda la responsabilidad en manos de la escuela. En el contexto de estudio, la intervención de los padres se dinamiza por la interacción padre-niño. Por ello, veo que es importante que las escuelas trabajen el tema de participación para proveer una educación de calidad, pero ésta no se puede hacer sin la ayuda de los padres de familia porque el adulto juega el papel fundamental en la vida del niño; asimismo la participación en la formación del niño demostraría el interés sobre la educación de sus hijos.

A esto se agrega que “La participación es un proceso, en el cual los grupos desarrollan iniciativas para realizar acciones estimuladas por sus propias ideas y decisiones” (Ibid 1990: 10). Esta afirmación está ligada directamente a las iniciativas propias que practican los miembros de la familia en la comunidad de estudio, las cuales no están siendo tomadas en cuenta dentro de la estructura del sistema educativo de las escuelas. No obstante que teóricamente se afirma, que “el papel de las familias es muy importante en el proceso educativo de los niños” (Aránega y Doménech 2001: 182). De acuerdo a la experiencia personal, indico que el apoyo que facilitan los padres es valioso y este apoyo que efectúa el padre permite al niño tener otras posibilidades de aprendizaje.

En las escuelas de primaria nos encontramos con grupos o sectores que valoran esta participación como indispensable y muy positiva, favoreciendo así su participación, fomentando su implicación en todos aquellos temas en los cuales se cree importante esta colaboración con la convicción de que esto mejorará, en último término, la educación de los niños. (Aránega y Doménech 2001: 183)

El proceso de enseñanza aprendizaje de los niños ha generado mayor responsabilidad en las familias porque cada vez el compromiso de los padres es considerado significativo dentro de la educación formal que se viene desarrollando en las escuelas rurales del departamento de Puno. Los compromisos que asumen los padres van orientados directamente a brindar apoyo en las actividades escolares que se desarrollan en el centro educativo, pero esta cooperación o ayuda requiere de ciertas cualidades para legitimar la ayuda en una determinada tarea escolar, puesto que esta actividad se desarrolla entre la persona que conoce un tema concreto y la persona que tiene limitaciones para hacerlo.

Antes de concluir con esta temática, manifiesto que la participación de los miembros de la familia pueda que obedezca a los cambios socioculturales y económicos que se vienen dando en cada sociedad, estos hechos no son ajenos para las familias que viven en la comunidad objeto de estudio. Dicho esto quiero mencionar dos factores que determinan el cambio de la familia. Uno que está relacionada al recurso tierra, este cada vez ofrece menos oportunidad para garantizar la vida de la familia y al mismo tiempo, es insuficiente para dotar u otorgar como herencia a sus descendientes. Esta actitud era considerada como ideal en las décadas pasadas, de esa manera, la familia aseguraba la subsistencia de sus hijos. El otro factor está ligado a la educación de los hijos. Este factor tiene la relación directa a la superación o progreso de la familia, percepción que es generalizada en la mayoría de ellas. Frente a este proceso de cambio, la familia afronta nuevos retos y con base en esa realidad reconstituye los roles y responsabilidades de sus miembros, la misma que es asumida para responder a las necesidades surgidas en la misma familia.

En esta medida la participación apunta a lograr un propósito que responde a la coyuntura actual de las familias. Algunos autores como Gento, Arango y Paillalef indican que una de las características de la participación es la toma de decisiones sobre algo que se plantea conseguir o lograrlo por medio de su intervención. Vale decir que estas medidas son tomadas en la medida que la sociedad va cambiando. Como dije en el anterior párrafo, para los padres era natural tener a su hijo sin estudios concluidos, pero hoy esa realidad ya no es aceptada. De igual manera, la entrega de la herencia, en este caso, la tierra por parte de los padres constituía como una regla o una norma habitual entre las familias. Pero, en la actualidad la herencia que asume la familia con los hijos va revertiéndose en otorgar la educación a los hijos, es decir, existe un cambio de norma en la familia. Donde las expectativas de los padres y la misma familia se adecuan en la medida que la comunidad va insertando a los cambios de la sociedad mayor. Ante éstas situaciones de cambio van surgiendo nuevas necesidades en el ámbito familiar y comunal.

2 Ámbitos de participación

El concepto de ámbito es trabajado por Fasold y denota “un conjunto de factores tales como: el lugar, el tema tratado y los participantes” (Fasold 1996: 280). Este concepto se ha considerado para efectuar estudios sociolingüísticos y analizar las interacciones comunicativas entre las personas sobre un tema de estudio concreto.

También sobre este concepto Jahuira nos demuestra en su estudio realizado en una escuela aimara, la existencia de dos ámbitos de participación de los padres. El ámbito

de aula y el ámbito institucional. “En el ámbito de aula, además del profesor o profesora y los alumnos, está la participación del Comité de Aula y los padres y madres del respectivo grado de estudios. El Comité de Aula [...] una participación directa en algunas actividades de apoyo en el proceso educativo de sus hijos en el aula” (Jahuira 2001:37). Mientras tanto que “En el ámbito institucional de la escuela, la responsabilidad de intervención correspondiente a la directiva de la Asociación de Padres de Familia APAFA” (Ibid: 38). La diferenciación que hace el autor es dada desde una perspectiva de intervención institucionalizada y menciona dos ámbitos. El ámbito de aula, donde la participación es ejercida por los actores que pertenecen sólo a esa aula, en este ámbito se menciona el comité de aula de un determinado grado de estudios. Mientras que en el ámbito de la escuela, la participación está a cargo de la Asociación de Padres de Familia APAFA e interviene directamente en la gestión de la escuela. Pero a estos ámbitos mencionados se puede incluir el ámbito familiar y comunal, en estos espacios los miembros intervienen en las diferentes actividades que realizan los niños. En el ámbito familiar, existen diversos espacios (la chacra, lugares deportivos, trabajos comunales y familiares entre otras) donde interactúan entre padres y niños, así como entre niños y miembros de la comunidad.

A partir de la denominación que hace Fasold (op.cit.) y corroborada por Fernández, se puede indicar que el concepto ámbito se sitúa más en los momentos y espacios en que se efectúan las interacciones educativas, en esta perspectiva “También lo es la presencia de otros ámbitos concurrentes; la familia, el barrio, los grupos de iguales, las distintas subculturas” (Fernández, 1992: 57). El concepto de ámbito es trabajado para determinar o establecer los lugares de interacción que se suscitan entre los actores y se define como espacios y momentos concretos de intervención de los miembros de la familia. Lo que implica considerar el lugar y tiempo, el tema en sí de apoyo y los actores que se involucran en las actividades escolares. De manera tal, la noción de ámbito se usa en este estudio para precisar los procedimientos que utilizan los miembros de la familia al momento de ayudar una tarea específica que realiza el niño. Su necesidad radica en contrastar situaciones de ayuda en espacios diferentes y con intervención de actores distintos.

Las prácticas de apoyo que realizan los padres y los hermanos se dan en ciertos momentos específicos como en los trabajos grupales y en las tareas escolares. Las responsabilidades de los padres y hermanos se concretizan en la ayuda de tareas del niño. Para ello, la persona que va a brindar el apoyo tiene que tener conocimiento sobre el tema de trabajo, de lo contrario, el intento de apoyo sería en vano. El dominio del contenido facilita a los padres y hermanos en su intervención en la realización de

quehaceres educativos. Menciono sobre este punto, el apoyo no se realiza en todas las actividades que desarrolla el niño, este se efectúa cuando el niño tiene limitaciones de hacerlo solo. Para analizar este enunciado, examinaremos tomando en cuenta a la teoría vigotskiana que estudia desde una perspectiva educativa, la cual es conocida como la Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), y a partir de ello poder entender los procesos de apoyo o involucramiento que se vienen dando en las familias aimaras de la comunidad de Canahuayto-Zepita.

3 Zona de desarrollo próximo

La participación de los miembros de la familia en las tareas escolares, implica el apoyo directo o acompañamiento en la realización de trabajos como revisar cuadernos, ejercitación oral y otros. El apoyo en estas actividades específicas requiere de una experiencia para su ejecución. Esto implica que los padres así como los hermanos conocen el tema que va apoyar al niño. En esta medida, es importante examinar estos apoyos desde la visión de la teoría socio-cultural de Vigotsky.

La teoría del constructivismo social que plantea Vigotsky, enfatiza la influencia de los contextos sociales y culturales en el conocimiento de los niños. Esta teoría prioriza y pone mayor importancia al rol activo del medio o contexto social y cultural en el que está inmerso el niño. Y en cierto modo, enfatiza la influencia de los contextos sociales y culturales en la adquisición del conocimiento. De modo que, el desarrollo cognitivo del niño puede ser impulsado hacia distintas direcciones, la misma que se sujetaría al contexto y las prácticas socioculturales en que se encuentren los niños en interacción con otros sujetos. Asimismo, esta teoría constructivista discute el concepto de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP). Generalmente este concepto es abordado desde la perspectiva de uso en los contextos educativos o sea su discusión es realizada para explicar los procesos de aprendizaje dentro de las situaciones didácticas de aprendizaje que se desarrollan tanto en la escuela como en contextos de educación informal. En este entender, algunos autores señalan por Zona de Desarrollo Próximo (ZDP) como:

La distancia entre el nivel de desarrollo real, en cuanto determinado por la capacidad de resolver problemas de manera independiente, y el nivel de desarrollo potencial, en tanto determinado por la capacidad de resolver problemas bajo la orientación de un adulto o en colaboración con pares más capacitados. (Tudge 1990: 189)

Lo que señala el autor es que el concepto Zona de Desarrollo Próximo establece una distancia o intervalo cognitivo entre el sujeto que puede hacer por sus propios medios una actividad concreta. “La zona de desarrollo próximo es la brecha existente entre lo que uno puede hacer sin ayuda y lo que puede hacer con la asistencia de otro que sabe más que uno” (Vigotsky 1998: 21-22). Sobre este mismo concepto Cole sostiene

que la Zona de Desarrollo Próximo “No es otra cosa que la distancia entre el nivel real de desarrollo, determinado, y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero” (Cole 2000: 133). Esto indica que todo niño o sujeto tiene un desarrollo real y un desarrollo potencial. Me explico, el desarrollo real del niño es todo el conocimiento que posee en un determinado momento, mientras que el desarrollo potencial estaría referido al conocimiento que puede lograr el niño por medio de un apoyo de otros, o sea el mismo sujeto puede conseguir su aprendizaje, gracias a la ayuda de otros que conocen más sobre algunos temas concretos en que él no tiene experiencia.

“Las ideas sobre la zona de desarrollo próximo, han sido concebidas en el contexto de la instrucción en el ámbito de la escuela, en este sentido, el interés se orienta a considerar la forma cómo la instrucción puede ser más provechosa para los sujetos que asisten a las aulas” (Pinaya 2002: 25). Si bien el concepto de zona de desarrollo próximo es empleado para enfrentar problemas al interior del aula, también este hecho se podría analizar fuera del aula, porque muchas veces el apoyo de los mayores o padres se efectúa fuera del aula y de alguna manera su intervención es importante en el desarrollo de las actividades escolares. Pero se podría indicar que la persona que interviene en el apoyo a las actividades escolares de los niños, también adquiere habilidades y destrezas para resolver un determinado tema. El hecho de apoyar al aprendiz conlleva que ambos construyan y generen un nuevo aprendizaje de conocimientos. Esto nos lleva a puntualizar lo que entendemos por aprendizaje humano.

“El aprendizaje humano presupone una naturaleza social específica y un proceso, mediante el cual los niños acceden a la vida intelectual de aquellos que les rodea” (Cole 2000: 136). Esto implica la interacción del niño con el resto colectivo, la misma que da, en contexto histórico social y cultural específico. Esta interacción que realiza el niño va a provocar cambios y modificaciones en su aprendizaje. “La importancia de la intervención de otros miembros del grupo social como mediadores entre la cultura y el individuo” (Castorina 1996: 52). La intervención de otros permite al niño que su aprendizaje se convierta en un proceso social, donde los otros son considerados como agentes de progreso. El razonar junto, bajo el monitoreo de alguien posibilita al niño adquirir nuevos aprendizajes⁹ e implica también alcanzar el aprendizaje conjunto y

⁹ En el presente trabajo, cuando hablamos de aprendizaje no nos estamos limitando solamente a la adquisición de nuevos conceptos o ideas sino también a la asimilación de destrezas, habilidades y procedimientos encaminados a la comprensión del mundo.

colectivo. A este hecho Vigotsky destaca la importancia de la interacción social en el desarrollo cognitivo de los niños. Mediante esta interacción social, el desarrollo del aprendizaje es superado mediante la interacción social, donde el individuo admite una naturaleza social, mediante el cual los niños se adhieren a la vida de los que rodean.

Sobre este acápite es importante considerar una reflexión sobre el tema de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP). Dicho lo anterior, quiero partir indicando que todo proceso educativo implica la intervención de otros sujetos en el aprendizaje. Esto indica que la colaboración que ejerce el que posee mayor capacidad en habilidades, destrezas, conocimientos y experiencias sobre algún tema específico, adquiere mayor importancia para el aprendizaje. Generalmente esta situación acontece en directa interacción entre profesores y alumnos, donde el niño aprende de la intervención del más capacitado. Al recibir el apoyo, el niño interioriza los conocimientos y habilidades, y logra conseguir u obtener un nuevo aprendizaje, el mismo que le permite mejorar en su desarrollo cognoscitivo. Pero, este proceso no sólo es responsabilidad exclusiva de los docentes, sino, este compromiso la asumen algunos miembros de la familia, tal como se observa en las familias de la comunidad de Canahuayto. Esto demuestra que los miembros de familia promueven la ZDP de los niños y por ende, el apoyo de los padres y los hermanos se enmarcan dentro de la concepción de ZDP, lo que significa que la ayuda no solo se centra en una eventualidad determinada, sino, se proyecta a un futuro inmediato, donde el aprendizaje logrado por el niño pueda ser replicado en beneficio de otros estudiantes.

4 Estrategias de intervención

Inicialmente la concepción de estrategia se ha empleado en situaciones de conflicto bélico, específicamente en el campo militar y la denomina como:

El arte de dirigir operaciones militares, habilidad para dirigir, aquí se confirma la referencia sobre el surgimiento en el campo militar, lo cual se refiere a la manera de derrotar a uno o a varios enemigos en el campo de batalla [...] una guía para lograr un máximo de efectividad en la administración de todos los recursos en el cumplimiento de la misión. (Ronda 2004)¹⁰

De manera sucesiva es acuñado en el ámbito administrativo, es decir empresas que están ligadas a la competitividad productiva. Posteriormente el concepto se ha venido trabajando en temas educativos concernientes a los procesos de enseñanza aprendizaje. En esta medida, este concepto me permita entender la intervención de los miembros de la familia en las actividades escolares de los niños.

¹⁰“El concepto de estrategia” por Guillermo A. Ronda Pupo. En línea: <http://www.gestiopolis.com/canales/gerencia/articulos/34/estrategia.htm> , obtenida en febrero 2004.

Sobre el concepto de estrategia, empiezo enunciando que es utilizado en términos educativos, para tal efecto recurro a la definición del diccionario pedagógico, donde sostiene que la estrategia “Se expresa como una sucesión de decisiones que se toman cuando aparecen circunstancias inesperadas en la realidad en que se aplica el plan de acción preestablecido” (Ander-Egg 1999:130). Lo expresado va orientado a la decisión que se toma en la aplicación de un plan y que estos planes necesariamente están enmarcados en lograr objetivos concretos que se propone lograr en los centros educativos y particularmente en la escuela de Canahuayto.

También complemento a lo expresado con la afirmación que plantea el autor y que identifica cinco definiciones de estrategia: 1) estrategia como plan, 2) estrategia como pauta de acción, 3) estrategia como patrón, 4) estrategia como posición y 5) estrategia como perspectiva¹¹. La primera funciona como una guía y antecede a la acción, pero se desarrolla de manera consciente. La segunda como una habilidad para ganar a un oponente. La tercera se refiere a que la estrategia debe ser consistente con el comportamiento. La cuarta como respeto al medio ambiente y funciona como mediadora entre la organización y su medio ambiente, y el quinto como a una visión que implica que no sólo es una forma de percibir el mundo. Lo importante es que la perspectiva es compartida por y entre los miembros de la organización, a través de sus intenciones y acciones.

De la misma manera, “Por ‘estrategia’ entendemos todo sistema o secuencia de procedimientos finalizados, repetibles y transferibles, que constituyen medios para alcanzar el o los fines que están en la mira del sujeto” (Inhelder, citado por Gottret, 1997:25)¹². Lo que se puede deducir que en cada actividad a desarrollarse no siempre se interviene de una sola manera, sino que la persona que se involucra emplea más de una estrategia para lograr el apoyo a los niños. El procedimiento está ligando específicamente a las formas o maneras de realizar las actividades en el momento preciso de brindar la ayuda a los niños y responden a remediar necesidades escolares plasmadas directamente en la realización de quehaceres educativos. A mi juicio lo que plantea Inhelder se relaciona de alguna manera con el apoyo que brindan los miembros de familia en las actividades escolares porque al desarrollar las tareas escolares, los padres así como los hermanos utilizan habilidades o destrezas para ayudar a los niños. Aquí menciono algunas destrezas y habilidades de los miembros

¹¹Información que es obtenida en línea:

<http://www.uch.edu.ar/rrhh/Management/Administracion%20Estrategica/Estrategia.doc>.

¹² Inhelder, B. (1987) Des strutures aux procesus. En J. Piaget, P. Mounoud & J. P. Bronckart (Eds.), Psychologie (Enciclopedia de la Pléyade). París: Gallimond. Citado por Gottret 1997 (tesis de doctorado presentada en la Facultad de Letras de la Universidad de Friburgo-Suiza).

de la familia. Como por ejemplo: desarrollar los ejercicios matemáticos por medio del conteo de los dedos, el uso de la tabla de multiplicar entre otros.

Durante el proceso educativo de los niños necesariamente existen varias maneras de relacionarse entre docentes y alumnos. Esta relación implica que el docente emplee diferentes maneras de enseñar a los niños. Por ejemplo: trabajar en grupos o pares, haciendo dinámicas, por medio de juegos, presentaciones de sociodramas y otros. Estas maneras de enseñar son catalogadas como estrategias. Tal como se afirma en la siguiente definición: “Las estrategias tienen que ver con las formas de enseñanza-aprendizaje, es decir el cómo enseñan los maestros y cómo aprenden los escolares” (Cutipa 2002:43). Aquí reflexiono que no sólo el docente es el que se encarga de enseñar a los niños, sino que, en el contexto real, las familias asumen este rol, la participación de la familia se centra en la intervención en las tareas escolares de los niños.

Por su parte, Picón establece la estrategia como una representación subjetiva y objetiva y denomina de la siguiente manera: “Las estrategias son un proceso que crea condiciones favorables, de carácter subjetivo y objetivo, para lograr los grandes propósitos que se busca en el marco de determinadas políticas” (Picón 2002: 524). Al relacionar con el apoyo que brindan los padres en la escuela de Canahuayto, lo objetivo está orientado a resolver ejercicios, escribir palabras, revisar cuadernos y corregir palabras; mientras que lo subjetivo es algo propio de uno mismo, esto va relacionado con el pensamiento del padre o el hermano mayor. Donde cada actor al momento de apoyar razona la manera de seguir el procedimiento de la actividad.

5 Socialización del niño

La interacción social del individuo dentro de una organización social como es la familia y la comunidad integra el concepto de socialización. En muchos casos, el concepto de socialización ha sido enfocado desde distintas ópticas, porque cada individuo crece y se desarrolla en distintos medios sociales y culturales. En esta dinámica Berthelot señala que el concepto de socialización “se integra en el de cultura y de adquisición de la cultura”¹³ (Berthelot, citado por Vásquez 1993:48). Sobre esta afirmación se concibe la socialización como un proceso de adquisición por parte de los niños y miembros del grupo de los conocimientos y saberes que permitan interactuar dentro de un contexto sociocultural en una determinada sociedad. Esto conlleva que los niños y las personas

¹³ Berthelot, B. 1971. « Reflexions sur la pertinence du conept de socialisation » en Analyses des modes de socialisation, IRESE, Unive. L. Lumiere, Lyon 2, citado por Ana Vásquez e Isabel Martínez. En: La socialización en la escuela una perspectiva etnográfica.

construyen su identidad social y se convierten en miembros del grupo al que pertenece.

Las alusiones que hace Berthelot giran desde una mirada interaccionista que plantea que el niño y la persona adulta no es considerada como un receptor pasivo, sino que ellos participan activamente en el proceso de recreación del sistema social donde viven, y es más, reconstruyen la realidad social en que están inmersos. Esto implica que la socialización de las personas varía de un contexto a otro. “No es posible pensar, sin embargo, que las interacciones entre los mismos actores podrían desarrollarse de la misma manera en otros medios sociales, lo que plantea de nuevo la cuestión de la influencia de las situaciones y de los contextos sobre las interacciones que los actores pueden presentar” (Vásquez 1996: 49). Lo que se enfatiza es que el medio social y cultural donde está ubicado el individuo facilita su socialización y que lo contrario sucedería cuando los individuos de un grupo determinado pueden ser socializados fuera de su contexto social.

En esta perspectiva, se menciona que la socialización aimara va orientada al cuidado de los elementos que compone la naturaleza, donde prima la relación simétrica entre naturaleza y el ser humano. “...así como criamos a las papas, éstas también nos crían...” (Rengifo 1991: 33). La socialización en el mundo andino y específicamente del medio rural, está sujeta a su cosmovisión y tiene que ver con la crianza mutua entre los elementos que compone la naturaleza. Pero esta socialización va estrechamente ligada a las actividades que realiza el niño en su vida cotidiana; tal como hace constar Palacios “...criamos a los animales y los animales nos crían a nosotros...”. (Palacios: 1977, citado por Rengifo 1991:33)¹⁴. Al observar la cita nos hace pensar que cada pueblo opta por una socialización particular de sus habitantes. Estas acciones de socialización se realizan de acuerdo a su contexto y necesidad de sus habitantes, familias y personas.

A esto se puede acotar con la versión que hace Ríos sobre la socialización andina y menciona que: “el sistema de socialización y particularmente la crianza se transmite de generación en generación, va preparando en este sentido a los niños” (Ríos citado por Silva 2003: 43)¹⁵. También sobre esta visión compatibilizan los sabios indígenas¹⁶ al mencionar que el proceso de vida de una persona no se desvincula del contexto

¹⁴ Félix Palacios, 1977. “Los pastores aymaras en Chichillapi” Tesis Magíster. Lima: PUC, citado por Grimaldo Rengifo 1991.

¹⁵ Ríos G. (1999). En: www.ceprodep.org.pe citado por Giselle Silva en el artículo “Socialización andina y resiliencia”.

¹⁶ Taller de “Sabios Indígenas sobre descentralización epistemológica” realizado en Cochabamba-Bolivia, de fecha 1 al 4 de octubre 2003. Organizado por el PROEIB Andes y el proyecto TANTANAKUY.

natural y social y manifiestan como una interacción hombre naturaleza, donde enfatizan que el niño o la persona humana aprende desde su inicio de vida y su aprendizaje va en estrecha interacción y diálogo con el entorno en que viven.

Mientras que para Berger y Luckmann, cuando un individuo nace no está considerado como parte de la sociedad, sino que la persona nace con la predisposición de hacer parte de la sociedad. Por ello mencionan a la socialización como “la inducción amplia y coherente de un individuo en el mundo objetivo de una sociedad o en un sector de él” (2001: 166). Para lograr que una persona sea considerada como miembro de la sociedad, se tiene que iniciar desde un razonamiento particular a lo general, esto implica que en sus primeros años de vida el niño va adquiriendo o aprendiendo aspectos concernientes a su entorno familiar y posteriormente, obtiene de su entorno social y cultural. Pero durante su desarrollo personal, el ser humano necesita de la influencia del entorno social, lo cual permitirá interiorizar la realidad objetiva de la sociedad. “En la vida de todo individuo, por lo tanto, existen verdaderamente una secuencia temporal, en cuyo curso el individuo es inducido a participar en la dialéctica de la sociedad” (Berger y Luckman 2001: 164). Es decir, el individuo va desarrollando la capacidad de entender y comprender a los otros miembros de la familia y la sociedad y así alcanzar la percepción del mundo que le rodea.

De acuerdo a los enunciados, podría mencionar que el proceso de la socialización del individuo es continuado durante su vida, es decir, a medida que el individuo crece, va adquiriendo conocimientos, habilidades y destrezas. “La socialización se efectúa durante toda la vida del individuo, se inscribe en la duración y en la continuidad, de manera que, a su vez, el niño socializa a sus socializadores” (Percheron, citado por Vásquez: 1996:50)¹⁷. O sea, “La socialización es un proceso de ida y vuelta en un mundo sin libertad” (Velasco 1992: 325). Este proceso se inicia desde muy temprana edad del niño y como tal se entiende el proceso complejo y permanente adscripción social de los individuos, por el cual adquieren conocimientos, habilidades y valores que les permiten actuar como miembros de la sociedad a que pertenece.

En este sentido, la socialización es entendida como un proceso de interacción social en el cual el niño aprende desde sus primeros días de nacido y prosigue durante el transcurso de su vida. Esto implica que la socialización no tiene un final en una determinada edad, sino en la medida que pasan los años, las personas se apropian de los conocimientos, destrezas, responsabilidades, roles y actitudes durante su vida.

¹⁷ Percheron, A. 1983. « Famille et socialisation de l'enfant », Rev. Fran. Des Affaires Sociales, Nro. 3, citado por Ana Vásquez e Isabel Martínez. En: La socialización en la escuela una perspectiva etnográfica.

5.1 Socialización primaria

El ser humano, desde los primeros años de vida, adquiere modos y patrones de vida dentro de un contexto familiar, los que se manifiestan en aprender la lengua materna, conocer a los integrantes de la familia, es decir los saberes del niño se van dando en estrecha interacción con los miembros de la familia, la naturaleza que le rodea y en un contexto netamente maternal o familiar. Este hecho permite al niño adquirir conocimientos por medio de los padres y hermanos. A este proceso de vida, algunos autores denominan la socialización primaria, la misma que se manifiesta como:

El proceso de trasladar al niño pequeño todo el bagaje de la cultura a la cual pertenece y equiparlo para su vida adulta en este grupo cultural. Dicho bagaje incluye conocimiento y patrones de comportamiento, pero también, de manera muy importante, incluye dimensiones de valoración y de expresión de la emotividad: actitudes, pulsiones afectivas y el sentido de lo lúdico. (Anderson citado por Lauracio: 2001:54)¹⁸

Lo que sostiene el autor es que durante el proceso de socialización el niño va desarrollando capacidades que le permiten identificarse como un miembro de la familia.

La socialización primaria es la primera por la que el individuo atraviesa en la niñez; por medio de ella se convierte en miembro de la sociedad [...] la socialización primaria suele ser la más importante para el individuo, y [que] la estructura básica de toda socialización secundaria debe semejarse a la de la primaria. (Berger y Luckmann 2001: 166)

En esta etapa de socialización primaria, el niño adquiere afecto, valores, saberes, comportamientos, conductas al interior de la familia. El niño va manifestando cambios en su forma de actuar frente al contexto en que vive, es decir, el infante va tomando conciencia de madurez en el desarrollo psico-social y este hecho es visto por los autores indicados como la socialización primaria. En el caso de la sociedad andina y más específicamente en las familias aymaras, la socialización de los niños se efectúa de manera distinta a lo que mencionan los autores indicados. El niño desde temprana edad entabla e interactúa con los miembros de la comunidad, estas relaciones se dan en diferentes momentos y lugares tales como: trabajos comunales, trabajos agrícolas, fiestas, reuniones, rituales, juegos entre otras. En cada uno de estos espacios, el niño va adquiriendo conocimientos diversos, los mismos que permiten identificarse ante su entorno físico y espiritual. Los autores precisan que aparentemente esta etapa termina cuando el individuo es capaz de identificarse ante la sociedad, situación que podemos observar en la siguiente cita: “La socialización primaria finaliza cuando el concepto del

¹⁸ Anderson, Jeanine, 1994: **La socialización infantil en comunidades andinas y de migrantes urbanos en el Perú**-Proyecto de innovaciones pedagógicas no formales. Documento de trabajo. Lima: Fundación Bernard Van Leer-Ministerio de Educación, citado por Hernán Lauracio-2001(tesis de maestría presentada al PROEIB Andes-Cochabamba-Bolivia).

otro es generalizado (y todo lo que esto comporta) se ha establecido en la conciencia del individuo. A esta altura ya es miembro efectivo de la sociedad y está en la posesión subjetiva de un yo y un mundo” (Berger y Luckmann 2001: 174).

Asimismo se puede indicar que en esta etapa el niño entabla relaciones interpersonales, las cuales le permiten adecuarse al contexto comunal o social, o sea el individuo reconoce a sus pares, miembros de las familias y va interactuando dentro de ella. Durante este proceso de vida, el niño, como ser social, interactúa con su contexto sociocultural desde su nacimiento y durante su vida va asimilando comportamientos, conocimientos y valores, los cuales permiten que pueda interrelacionarse con la sociedad mayor en que se encuentra. Durante su proceso de socialización, los niños adquieren comportamientos, valores y elementos culturales de su contexto social al que pertenece. Tal como se podría ver en la expresión que hace el autor:

El medio familiar tiene gran importancia en el desarrollo e integración de la personalidad del niño [...] donde se moldean sus rasgos y características de personalidad, se forman y consolidan sus hábitos y costumbres, su lenguaje básico, muchas de sus actitudes, experiencias, conocimientos y sentimientos de seguridad. (Villegas 1999:151-152)

Según este autor, la intervención de la familia en la vida de los niños permite adquirir elementos culturales y comportamientos que posteriormente servirán para identificarse ante la sociedad. “La socialización se efectúa durante toda la vida del individuo, se inscribe en la duración y en la continuidad, de manera que, a su vez, el niño socializa a sus socializadores” (Percheron, citado por Vásquez: 1996:50)¹⁹. Donde la relación padre-hijo adquiere otras dinámicas de interacción y permite que ambos compartan experiencias obtenidas durante el transcurso de la vida. Asimismo, por experiencia propia pude observar que en las comunidades aimaras, el niño y el adulto van asimilando durante su vida conocimientos y valores desde la perspectiva de la escuela, de la familia y de la comunidad. Aquí quiero indicar que no habría una división exacta entre la socialización primaria y la secundaria, sino que ambas prosiguen de manera complementaria.

5.2 Socialización secundaria

“La socialización secundaria es cualquier proceso posterior que induce al individuo ya socializado a nuevos sectores del mundo objetivo de su sociedad [...] la socialización secundaria es la internalización de sub-mundos institucionales o basada sobre

¹⁹ Percheron, A. 1983. « Famille et socialisation de l'enfant », Rev. Fran. Des Affaires Sociales, Nro. 3, citada por Ana Vásquez e Isabel Martínez, en: La socialización en la escuela una perspectiva etnográfica.

instituciones". (Berger y Luckmann 2001: 174). Esta etapa se caracteriza principalmente por la intervención de las instituciones, como la escuela, la iglesia y la comunidad. Pero, hay que considerar que la intervención de los padres sigue cobrando importancia, a pesar que se otorga esta etapa a la escuela. Recordemos que durante la socialización primaria, los niños aimaras adquieren conocimientos tanto de su familia y del contexto comunal. Sobre esta afirmación mencionamos en la parte de socialización primaria. Estos conocimientos permiten a los niños poder interactuar e interrelacionarse con las personas de su entorno social. Pero, algunos autores como Cortéz señalan que la socialización secundaria está combinada por la intervención de las instituciones socializadoras como la escuela, la iglesia y entre otras. Lo que implica que surjan cambios en la misma familia y en el mismo niño.

El niño en sus primera etapas, contrasta con el peso de las influencias externas a las que se enfrenta el niño desde cuando ingresa a la escuela. Influencias que se enmarcan en un contexto de negación de lo indígena y que, por lo tanto, fácilmente conduce a un conflicto de identidad que tendrá a intensificarse, pero que también podrá ser contrarrestado o por el ambiente de recuperación cultural y reafirmación de la identidad. (Cortéz 1989:29)

Lo que menciona el autor es que la socialización secundaria crea dificultades al niño indígena en la continuidad de adquisiciones de los elementos culturales como costumbres, valores, lengua y la cosmovisión. En esta etapa el niño va adquiriendo otros saberes que no necesariamente corresponden a su propia cultura. En el caso específico de los niños aimaras, "la socialización aimara se desvincula de la comunidad y los niños comienzan a adquirir conductas variadas en torno a las influencias de agentes externos"²⁰. La situación descrita afianza al niño y la misma familia a enfrentar nuevos procesos de cambios culturales y lingüísticos, los cuales se manifiestan en la marginación y desigualdad entre las personas. "El problema se introduce al interior de la familia y cada vez sus miembros están en contradicciones [...] las personas jóvenes van adoptando formas de vida diferente a los padres. Situación que ocasiona la ruptura de los esquemas de vida, estructuradas y organizadas por la familia" (Velásquez 2002: 5-6)²¹. Durante la socialización secundaria, la familia enfrenta un proceso de cambio generado por la escuela. Frente a este hecho, la familia entra en un proceso de reorganización y su intervención se ajusta dentro del proceso de socialización secundaria.

²⁰ Información obtenida en línea: www.unap.cl/isluga/c%20chipana.doc

²¹ "Evidencias del desplazamiento de la lengua aimara en la comunidad de Huaquina". Ensayo elaborado en el área de lenguaje, segundo semestre de la Maestría en Educación Intercultural Bilingüe PROEIB Andes. (Mimeo)

El apoyo de la familia no sólo se centra en la transmisión de saberes propios, sino que también se enfatizan en las acciones de enseñanza de los niños: “Al interior de la familia, abuelos y padres transmiten la tradición oral y conocimientos prácticos que niños y niñas deben aprender, lo mismo que los valores que se considera que, a dicha edad, deben ser inculcados: los deberes con la comunidad, etc.” (Cortés 1989: 47-55). Los conocimientos que transmiten los padres están ligados a la enseñanza de habilidades en manualidades, tejidos, construcción, cuidado de animales, cuidado de hermanos menores, cuidado de la casa, etc. Aquí presentamos un ejemplo que demuestra el autor sobre los roles que cumplen los padres de un pueblo indígena de Colombia:

El padre enseña a los hijos [hombres] a hacer lazos, sombreros, casas, esteras para secar el café y todo lo relacionado con la agricultura. La madre enseña a las hijas a tejer jigras, chumbes y todo lo relacionado al trabajo doméstico. Cuando los padres salen a trabajar, los niños quedan cuidando la casa y los animales. Los padres obligan a los muchachos a trabajar para que vayan levantándose en las costumbres del trabajo. (Cortés 1989:47-48)

Durante la socialización secundaria, la familia aymara continúa transmitiendo los conocimientos locales ligados a la producción, es decir, mientras prosigue este proceso escolar del niño, los padres transmiten conocimientos sobre la agricultura, ganadería, artesanía, pesca y otras que se efectúan de acuerdo al contexto familiar y comunal, las mismas que pueden ser útiles en la vida de los hijos. De la misma manera, dentro de la vida de las personas, la naturaleza que le rodea es considerada viva, orgánica, y con ella la comunidad y la familia mantienen una relación familiar. Por ello que, dentro del proceso de socialización de los niños es considerada la naturaleza como un agente que interviene directamente en su formación.

Freire en su libro *Pedagogía de la autonomía*, enfatiza que “enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia producción o construcción” (Freire 1997: 47). Esto indica que por medio de la socialización se va construyendo la vida de los ciudadanos, la misma que se realiza en estrecha interacción con las actividades cotidianas de la familia. Muchas veces estos conocimientos transmitidos por la familia se convierten en valores como: responsabilidad, respeto y puntualidad. Lo que permite a los niños desarrollar habilidades y destrezas para desenvolverse durante el proceso educativo escolar y en su vida, es decir, los padres exigen a los niños a levantarse temprano, realizar las tareas escolares, mantener ordenado los cuadernos, saludar a los mayores y otros.

En forma paralela a la etapa de socialización secundaria, los conocimientos de los niños van relacionados con la adquisición de elementos básicos como: saberes agrícolas, pecuarios, cosmovisión, medicina, artesanía y otros. El aprendizaje de los

niños es logrado a través del cumplimiento de roles y responsabilidades, los cuales están arraigados directamente con el trabajo. El niño al aprender internaliza realidades diferentes, va adquiriendo contenidos culturales diferentes a su cultura, es decir, actitudes, valores de una sociedad distinta en que se socializó inicialmente y continúa ese proceso de socialización. A este proceso de socialización Cardozo²² la denomina como la resocialización, donde el individuo adquiere capacidades como actitudes, roles y valores de un contexto diferente a él. En muchas oportunidades, la escuela juega un rol importante en la introducción de elementos culturales ajenos a la cultura de los niños.

A mi juicio, el proceso de socialización de las personas va ligada al aprendizaje de la cultura, lo que implica el aprendizaje de ciertas habilidades, normas y valores, estas permiten al niño integrarse a la sociedad. En sentido general el individuo tiene que adquirir el contenido cultural. De tal modo que la adquisición implica el moldeamiento de las actitudes y valores del niño, así como su conducta exterior. Lo que implica que el niño(a) no sólo aprende habilidades, destrezas y conocimientos, sino el estar interactuando de manera permanente con otros, el niño logra responder a situaciones diferentes a las de su contexto. Dentro de este proceso, la participación de los agentes socializadores, en este caso de la familia, de la escuela y de la sociedad es muy importante.

Asimismo se menciona que a partir de los seis años el niño(a) logra socializarse a través de la escuela. Este hecho hace pensar que la participación de la familia ya no sería tan necesaria como en la primera socialización, y dejarían de intervenir en las acciones o actividades relacionadas con la escolaridad de los niños. Este hecho no se registra en la vida diaria de las familias aimaras, y que contradictoriamente existe una actitud más cooperativa hacia los hijos, porque se percibe que a menudo van asumiendo responsabilidades que tienen que ver con la educación de sus descendencias. Estas responsabilidades van desde enviar a la escuela, comprar útiles escolares, alimentación y apoyo en los quehaceres educativos.

En el marco de la socialización secundaria y específicamente durante el periodo escolar, los niños necesitan el apoyo de los miembros de la familia y esta demanda es superada con la intervención de algunos de ellos. Afirmación que es confirmada con los datos obtenidos del trabajo de campo, donde se observa que, en esta etapa de socialización, los padres y hermanos intervienen instruyendo valores y normas a los

²² Información obtenida en línea:
<http://www.uruguay.com/laonda/Educa.as%20instituciones%20instituciones.htm>

niños, los cuales están orientados a las responsabilidades que deben asumir en las actividades escolares y extraescolares. Como ya dije en el rubro de participación, las responsabilidades al interior de la familia van configurándose en la medida que suceden cambios al nivel de la sociedad. Ante esta nueva distribución de roles y responsabilidades, cada vez es más importante y necesaria la colaboración de los padres en las tareas escolares de los niños. Estas actitudes no eran consideradas en las décadas pasadas. Dicho esto, la socialización de los niños no es ajena a los cambios y acontecimientos que se suscitan en la sociedad.

6 Educación Bilingüe Intercultural

El concepto de educación bilingüe intercultural se viene estableciendo en el ámbito de la educación indígena en América Latina. Este enfoque propone una educación que integra realmente la propia cultura de los pueblos. En tal sentido, la noción de la EIB surge como: “Un enfoque educativo dirigido a consolidar el manejo de la lengua materna de los educandos, a la vez que se propicia el aprendizaje de la segunda lengua. De esta manera, la educación se vehiculaba en dos idiomas y fomentaba el aprendizaje y desarrollo de los idiomas: el materno y el segundo” (López y Küper 2000: 47). Las políticas de educación bilingüe intercultural en el Perú se han venido implementando porque las características socioculturales de los pueblos son bastante complejas y diversas en sus manifestaciones culturales y la forma de vida de los pobladores.

En el caso específico del Perú, existen diferentes contextos socio-culturales que se diferencian de un pueblo a otro, estos pueblos están ubicados en la amazonía y en la región andina. Ante esta inmensa diversidad étnica, “la interculturalidad se introduce más como un esfuerzo de los pueblos indígenas por conocer y defender su propia cultura, y relacionado con ellos, para dirigirse al “otro”, para conocerlo y entenderlo mejor [...] la interculturalidad es un asunto que compromete a todos los sectores de la sociedad. (López y Küper 2000:57). Mientras que Ayuque menciona sobre interculturalidad como: “Un modelo educativo en construcción que demanda una concepción de educación como un proceso esencialmente vivencial y una práctica pedagógica basada en el reconocimiento de la diversidad socio-cultural, étnica y lingüística” (Ayuque Cusipoma 1999:21). De esta manera, en el país se intenta realizar un cambio en los programas educativos, para estos promuevan los conocimientos, saberes y otras formas de expresión de cada uno de los pueblos. Sin embargo, el concepto de Educación intercultural bilingüe viene tomando otros espacios que no necesariamente son educativos. En este entender, la EBI o EIB se define como:

Un enfoque político, educativo, crítico de construcción dialéctica orientada a conseguir democratización y reestructuración de la diversidad sociocultural y lingüística: para un desarrollo autóctono recuperando la tradición oral, las formas propias de aprender-enseñar y la cosmovisión de las diversas nacionalidades con la participación de la sociedad en su conjunto, buscando viabilizar las diferencias históricamente construidas para forjar igualdad de oportunidades en un contexto donde el ejercicio del poder sea equitativo, partiendo de los propio e incorporando aspectos positivos de otras culturas. (PROEIB Andes-2001)²³

Dentro de este nuevo enfoque vemos que uno de los objetivos de la EBI es la de integrar a los pueblos, acortar la brecha de marginación y tener las mismas oportunidades de las personas y los pueblos. Sin embargo, en la actualidad esta lógica de trabajo carece de experiencia práctica que desarrolle a cabalidad con los postulados de la EIB. Muchas veces el trabajo se orienta a la folklorización de la cultura, de la misma manera sucede en el uso de lengua, esta se viene utilizando para recitar poemas, canciones y actividades de teatro. Dentro de las sesiones académicas, la lengua es usada para efectuar algunas aclaraciones que requiere el niño.

En el marco de la política de EIB se enfatiza el trabajo con la comunidad. Esto implica mayor involucramiento de la familia y que les pueda permitir como actores directos de la educación de sus hijos. Esta acción de alguna manera se viene desarrollando mediante las Asociaciones de Padres de Familias APAFAS. Estas asociaciones son organizaciones de base, amparadas mediante leyes educativas, además son promovidas por el mismo sistema educativo, en este caso por la misma escuela. La participación de los padres en la gestión de la escuela se efectúa al nivel institucional y crea una mayor injerencia de los padres en las actividades educativas que se viene desarrollando en la escuela.

²³ La autoría de la definición del concepto de Educación Intercultural Bilingüe es el PROEIB Andes.

CAPITULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

1 Contexto sociocultural y económico de la zona de estudio

En este punto, considero pertinente mencionar tres aspectos: el primero está relacionado a la ubicación de la comunidad, sus características, su población y su medio geográfico; la segunda contiene la parte histórica de la comunidad identificando algunos hitos desde su formación hasta la actualidad, y por último se hace una descripción de la escuela.

1.1 Ubicación de la comunidad

El presente trabajo fue realizado en el altiplano peruano, más específicamente en la comunidad campesina de Canahuayto, jurisdicción territorial de la Región de Puno, Provincia de Chucuito y Distrito de Zepita. Su espacio territorial colinda con las siguientes comunidades: por el este con las comunidades de San Sebastián y Jach'apampa, por el oeste con las comunidades de Chimu Alto Ayriguas y Ancoputo, por el norte con las comunidades de Parco y Ancoputo y por el sur con la comunidad de Bajo Ayriguas.²⁴

Según el dato que se registra en el diagnóstico de la comunidad, señala que el territorio comunal tiene una extensión de 856.25 hectáreas, dividido en cuatro sectores. El espacio que comprende la comunidad está zonificado en áreas toponímicas que son identificados por los mismos habitantes como: **“qullu parki”** (ladera del cerro) zona que comprende la parte de los cerros y **“aynacha”** (parte baja), la misma que está situada en la parte baja de territorio comunal. Esta comunidad se encuentra a una altura de 3815 a 4040 m.s.n.m. Según el padrón comunal del 2003, el número de familias empadronadas es de 142 y su población total alcanza a 568 habitantes²⁵.

La ubicación de las casas **“utjawi”** [lugar donde habitan las personas] está distribuida en los cuatro sectores de la comunidad. Generalmente, las viviendas de las familias se sitúan en terrenos del esposo, es decir, la patrilocalidad pareciera ser una norma practicada en la unión conyugal de las familias. Los pobladores de la comunidad migran a otras ciudades fuera de la región así como al extranjero: Lima, Tacna, Arequipa y La Paz. Los motivos varían de una familia a otra, hay familias que salen de

²⁴ La información que se registra en este acápite, corresponde al extracto obtenido del diagnóstico de la comunidad 1997, elaborado por la ONG Servicios Integrales.

²⁵ Información que fue obtenida del padrón de la comunidad del año 2003. Documento que está en poder del secretario de actas de la comunidad, el mismo es considerado y protegido como patrimonio comunal.

la comunidad para visitar a sus familiares y que se quedan poco tiempo, pero también existen personas que se quedan de 3 a 6 meses, su estadía es ligada al trabajo asalariado (construcción civil, chacra, fábricas y actividades comerciales). Habitualmente los pobladores que salen de la comunidad son varones entre jóvenes y adultos, estos lo hacen en periodos donde no hay mayor demanda de trabajo agrícola o en periodos de vacaciones de los escolares, y su retorno a la comunidad se realiza en fechas festivas y en época de recoger la cosecha.

CUADRO Nro 1
POBLACIÓN DE LA COMUNIDAD POR GRUPOS DE EDAD

Edades	Mujeres	%	Varones	%	Total	Total %
Menores de 10 años	59	23%	84	30%	143	26%
De 11 a 20 años	51	20	63	23%	114	22%
Mayores de 21 años	149	58%	135	48%	284	52%
Total:	259	48%	282	52%	541	100%

Fuente: Elaborado con base en el padrón comunal 2003 de la comunidad de Canahuayto.

En el cuadro se observa que la población masculina es superior a la femenina. Esta tendencia porcentual se mantiene en la población menor de diez años. Pero al observar la población escolar que se registra en cuadro Nro 2. El porcentaje de la población de mujeres es superior al de los varones. Este hecho amerita plantearnos algunas interrogantes que puedan servir como tema de análisis para investigaciones posteriores: ¿Dónde estudian los niños?, ¿Será que los niños no están matriculados en la escuela? o ¿Será que los padres optan enviar a los hijos varones a centro escolares del medio urbano y a las mujeres a la escuela de la comunidad?. Si ésta fuera la respuesta, ¿Qué factores intervienen para que actúen los padres de esa manera?.

La actividad económica se circunscribe al trabajo agrícola y pecuario. En la comunidad se produce papa, quinua, cebada, cañihua, haba, entre otros. La familia se dedica a la crianza de animales como vacas, ovinos, porcinos, camélidos y aves de corral. Los

productos agrícolas son destinados para el consumo familiar, mientras que los animales son destinados para la venta y los recursos obtenidos son utilizados para complementar la dieta alimenticia de la familia. Actualmente el uso de la tierra es familiar y cada familia cuenta con parcelas que se ubican en diferentes sitios del territorio comunal así como fuera de ella.

Referente a las actividades sociales de la comunidad, existen festividades como el aniversario de la comunidad, la misma que se celebra el 3 de marzo de cada año, el aniversario de la escuela que se realiza el 6 de abril, la fiesta de los carnavales, entre otros. También existen actividades sociales al nivel de las familias como: matrimonios, “ñik’uta muruña” [corte de pelo], “wawa sutiyaui” [bautizo del niño] entre otras.

1.2 Historia de la comunidad

Etimológicamente Canahuayto proviene de la terminología aymara: “**Qañawa aytu**” [germinación de la cañihua]. Los pobladores indican que en épocas pasadas la producción de cañihua en la zona era abundante y que las familias de la comunidad se caracterizaban por su producción.

Según los datos del diagnóstico de la comunidad realizado por la institución privada “Servicios Integrales”, el proceso de formación de la comunidad ha pasado diferentes acontecimientos que son muy relevantes para los pobladores de ese lugar. Estos sucesos aproximadamente se dieron en la década de 1880 a 1890. A un comienzo se dio la lucha por la tierra, donde algunos pobladores perdieron la vida por ella. Años más tarde, específicamente en el año 1975 con la participación de la oficina de Catastro Rural del Ministerio de Agricultura, los linderos fueron delimitados definitivamente por mutuo acuerdo entre los colindantes. A partir de este acontecimiento, el manejo del recurso tierra se convirtió comunal, para ello se organizaron extensiones de áreas de pastoreo o echaderos, existiendo una sola “**aynuqa**”²⁶ donde se pastoreaba y se hacía la chacra en forma conjunta. La parte de la pampa estaba a disposición de las familias que viven en la comunidad. El número de familias que habitaron en ese entonces sólo era diez: León, Delgado, Barrios, Quiñones, Rivera, Apaza, Calizaya, Quispe, Chambilla y Capía.

Durante este proceso de discrepancia por la pertenencia de tierras entre las familias y las comunidades aledañas, en la comunidad surge una necesidad de contar con una escuela, la misma que se creó el año 1963 y había empezado a funcionar como una escuela particular. La constitución de la escuela obedece a los juicios que tuvieron por

²⁶ Aynuqa, sistema de organización productiva que consiste en la rotación de tierras y cultivos.

la posesión de tierras. Una vez constituida la escuela, la comunidad se separó territorialmente de las otras parcialidades²⁷ a las que perteneció, de esta forma, dejó de ser parte de la comunidad de Ancoputo. Años después de la creación de la escuela, la comunidad ha sido reconocida en la fecha del 3 de marzo de 1969, la comunidad de Canahuayto es legítimamente reconocida²⁸ por el Estado y las instituciones como el Ministerio de Agricultura, el Municipio entre otros. Actualmente, la comunidad es socia de la Multicomunal “Juan Velasco Alvarado de Zepita”, organización de segundo nivel que está agrupa por todas las comunidades campesinas y parcialidades del distrito, representa ante las instituciones del Estado y las ONGs que existen en la zona. La organización Multicomunal está asociada a la Unión de Comunidades Aymaras UNCA.

Personajes que intervinieron en la gestión del reconocimiento de la comunidad

Luciano Apaza Flores	Natalio Huarcusi Calderón
Celestino Chipana Pacsi	Faustino Capaquira Delgado
Francisco Calizaya Choque	Hilario Pacsi Chambilla
Gregorio Delgado Quispe	Juan Delgado Capía
Teófilo Delgado Flores	Francisco Totorá Chura
Clemente Quispe Mollinedo	Samuel Chura Calizaya

Fuente: Acta de asamblea comunal de la comunidad (Marzo 1969).

1.3 Descripción de la escuela

Para los pobladores de Canahuayto, la educación fue de vital importancia porque a partir de la creación de su comunidad se gestionó la autorización del funcionamiento de un centro educativo particular y esta se hizo realidad en el año de 1963, al inicio de su creación, las familias asumieron con los gastos que ocasionaba su funcionamiento, estos estaban referidos al pago del salario de un docente, construcción de aulas y donación del terreno. La escuela sólo funcionaba bajo la dirección de un solo profesor y apoyaban a él las autoridades locales de la comunidad. Su reconocimiento como escuela estatal fue durante el año 1965²⁹. Sus gestores fueron: Miguel Fernández, Tomás Delgado, Anselmo Mamani y Francisco Calizaya. Actualmente la escuela de Educación Primaria 70302 cuenta con dos docentes y cuarenta y nueve alumnos

²⁷ La parcialidad se denomina en el Perú, a las comunidades campesinas que no están reconocidas por el Estado, estas comunidades no cuentan con personería jurídica y tampoco está inscrita en los registros públicos.

²⁸ Según la ley de comunidades campesinas 17716, establece que una comunidad reconocida es aquella que tiene sus documentos, estos documentos son el título de propiedad territorial, personería jurídica y catastro de la comunidad. Comunidades que no tengan los documentos mencionados, no son consideradas como tal sino es denominado como parcialidad.

²⁹ La escuela mixta de Canahuayto 9068 se crea bajo la Resolución Ministerial 1141, firmada el 6 de abril del 65 por el Ministro de Educación de entonces. Actualmente la escuela viene funcionando con el número 70302 de Canahuayto.

matriculados, del total de los alumnos matriculados seis alumnos dejaron de concluir el año académico del 2003.

En la actualidad la escuela funciona como un programa piloto dentro de la Educación Bilingüe Intercultural EBI. La enseñanza de los alumnos es de modalidad multigrado, donde un docente se hace responsable de tres grados, es decir, el trabajo pedagógico de los tres grados se realiza en un aula con un solo docente y la enseñanza aprendizaje está dirigida para los tres grados con algunas modificaciones para cada grado, pero, generalmente los temas de las sesiones académicas son desarrollados para los tres grados. Las actividades académicas se realizan de lunes a viernes, las sesiones de clase se inician a las nueve de la mañana y se prolongan hasta las dos de la tarde. La escuela cuenta con cinco aulas, una dirección y dos cuartos que es designado para los docentes. En cuanto a los servicios higiénicos, en la escuela existen dos letrinas con pozas sépticas y una pileta de agua. Asimismo el centro educativo no cuenta con servicios de electrificación y saneamiento básico.

CUADRO Nro 2
POBLACIÓN ESCOLAR POR GRADOS ESCUELA 70302 CANAHUAYTO - 2003

Alumnos	1er	2do	3er	4to	5to	6to	Total
Mujeres	4	6	3	4	5	7	29
Varones	--	7	6	2	1	4	20
Total	4	13	9	6	6	11	49

Fuente: Elaborado con base en las actas de matrícula y evaluación 2003.

La administración de la escuela está a cargo del director, y recibe el apoyo del docente de aula como de los directivos de la Asociación de Padres de Familia (APAFA). El director, además de asumir la responsabilidad de docentes de aula, cumple responsabilidades y tareas de la dirección del centro educativo que está para efectuar trámites administrativos ante las instituciones jerárquicas como el Área de Desarrollo Educativo (ADE) de Desaguadero, programar reuniones de trabajo con la Asociación, proyectar el inicio de matrículas, delegar trabajos a los directivos y al docente de aula. Las actividades programadas para el período académico son asumidas por todos los actores que intervienen (padres de familia, directiva comunal, APAFA y la población).

La elección de los directivos de la asociación se efectúa cada año, esta elección se realiza en el mes de diciembre y los integrantes que conforman son cinco personas, cada uno de ellos asume cargos diferentes dentro de la APAFA. Se ha podido observar que la designación de los miembros se hace previa asamblea comunal. Este acto se efectúa con la participación de los cuatro sectores que componen la comunidad. En primer lugar, la comunidad designa a uno de los sectores para que asuma el cargo de presidente de la Asociación, y similar acción se hace con otros cargos que integra la Asociación. Entonces, una vez hecha la designación de los cargos entre los cuatro sectores, se efectúa la designación de las personas para que asuman los cargos. La elección de los futuros directivos se hace en reunión de cada sector, o sea, el nombramiento se realiza con la participación de todas las familias empadronadas al sector, participan familias que tienen sus hijos en la escuela como familias que no tienen sus hijos. En esta reunión, cada sector elige la persona o las personas que asumirán el cargo durante el año académico.

Habitualmente, el nombramiento de las autoridades se realiza con basa en la tenencia de la tierra de las familias y las familias que no han asumido los cargos. El cambio de los directivos salientes y entrantes se hace en el momento de la clausura del año escolar y participan en la ceremonia todas las familias empadronadas en la comunidad. Pero previo a esta actividad, los miembros salientes rinden cuentas sobre los bienes y documentos de la Asociación. La responsabilidad de los miembros de la APAFA es garantizar la participación de los niños en la escuela durante el espacio de su ejercicio, velar la seguridad del centro educativo, efectuar gestiones ante las autoridades educativas y otras instituciones que brindan apoyo a las escuelas.

A demás de la escuela, la comunidad cuenta con el Programa no Escolarizado de Educación Inicial PRONOEI o conocido como **“Wawa uta”**³⁰ (casa de niños). El programa cuenta con un promotor o animador y recibe por sus servicios un incentivo económico; asimismo su servicio prestado es reconocido por las autoridades del Ministerio de Educación y la misma comunidad.

2 Caracterización de las familias³¹

En este punto trato de caracterizar a las familias con quienes se trabajó en la investigación. Para iniciar indico que cada una de ellas está representada por una letra

³⁰ Términos que derivan del vocablo aymara, denominada a los Programas no Escolarizados de Educación Inicial que existen en las comunidades.

³¹El término familia engloba no sólo la concepción tradicional de este concepto, que generalmente la definen como familia nuclear y ampliada, la primera compuesta por padres e hijos y la segunda que integra a los abuelos, tíos y otros, que son legitimados por el matrimonio, sino también todas las uniones que cada vez son más frecuentes como la unión libre de parejas sin matrimonio, la maternidad soltera.

mayúscula en orden alfabético: A, B, C, D, E, y F. En este orden describo algunas características particulares de las familias seleccionadas³².

La familia A

Esta familia está conformada por diez integrantes de los cuales tres de sus hijos están estudiando en la escuela de Canahuayto, el mayor cursa el 6to grado, el que sigue en 2do y el menor en 1er grado. El resto de los hijos ya son mayores de edad, algunos de ellos ya formaron su familia y no viven al lado de los padres. Los jefes de la familia A, contrajeron matrimonio hace tres décadas atrás, actualmente la pareja vive con algunos de sus hijos. La edad del padre es de cincuenta años y la madre tiene cuarenta y nueve años de edad.

En cuanto a la educación de los cónyuges, se tiene información que ambos estudiaron hasta el segundo grado de primaria. Los factores que impidieron a los padres a continuar con sus estudios es distinto en ambas personas. El padre había dejado de estudiar por falta de recursos económicos de sus padres, se dedicó a trabajar desde temprana edad y a los diez años de edad viajó a la ciudad de Tacna y no pudo continuar sus estudios. Mientras que en el caso de la madre, los padres de ella no tomaban mucho interés para que la mujer pueda estudiar; además la educación de la mujer no era exigida por las autoridades. Sus padres le decían que tiene que saber cocinar y atender al esposo.

La familia “A”, actualmente vive en el lugar denominado **“Khiña Phutunkhu”** que está ubicado en el tercer sector de la comunidad. El terreno donde viven sus miembros ha sido heredado de los padres del esposo. La extensión promedio de sus tierras es de una hectárea y media, la misma que está ubicada en distintos lugares de la comunidad como fuera de ella. Mencionan que esta cantidad no es suficiente para el sostenimiento de la familia.

Con frecuencia la familia se dedica a la actividad agrícola, esta es su principal fuente de ingreso económico. Los productos que cultivan son: papa, cebada, haba, quinua, cañigua, oca y avena forrajera. Durante el proceso de producción, intervienen la totalidad de sus miembros en la realización de diferentes actividades, las mismas que son asumidas y cumplidas respetando la distribución de roles y responsabilidades, las cuales se efectúan considerando la edad y sexo de sus integrantes. Los productos obtenidos son reservados para el uso familiar. Como actividad complementaria, la

³² La representación de las familias con letras alfabéticas, obedece a la privacidad de ellas, por esta razón, el nombre original ha sido reemplazado por una letra y de esa manera mantener y conservar su privacidad.

familia se dedica a la crianza de animales, ellos cuentan con tres cabezas de vacunos y doce cabezas de ovinos, estos animales que posee son genéticamente de raza criolla.

Aparte de esta actividad, el esposo realiza trabajos temporales fuera de la casa y de la comunidad. Habitualmente trabaja como albañil en la construcción de casas, esta actividad la realiza en ciudades cercanas a la comunidad (Zepita y Desaguadero). Los recursos económicos obtenidos son utilizados para comprar productos de primera necesidad (azúcar, arroz, verduras, aceite y otros).

“Los hijos quieren tomar mates, comer arroz, frutas y otras más. Necesitan vestirse y para comprarlos tenemos que trabajar y conseguir de alguna forma el dinero. Asimismo, para mandar a los hijos a la escuela se necesita mucha plata, todo es plata desde la matrícula, comprar útiles escolares, uniforme y alimentación, porque si no comen bien, ya no aprenden nada en la escuela. El docente nos indica que el niño sólo viene a dormir. Nosotros hemos pensado y tenemos en mente alentar a mis hijos a que continúen estudiando y aprovechen mientras existamos nosotros. Nosotros ayudaremos hasta donde podamos y esperamos ver que mis hijos sean algo en la vida, para que no sufran como nosotros. Ahora mucha gente trabaja tanto en instituciones del Estado y también trabajan en la chacra. En las ciudades para conseguir cualquier trabajo ya quieren con estudios secundarios o superior, si uno no tiene estudio, ya no puede encontrar trabajo, eso está pasando ahora. La vida está para ayudarse; de igual manera, con sólo hacer la chacra no se puede conseguir lo que uno quiere, igual sucede con los que trabajan en las instituciones, a ellos ya no les alcanza la plata para comprar productos para cocinar. Por eso se debe trabajar tanto la chacra como tener un trabajo estable, así estarían bien ellos”. (RV/Cc/2003:11)

La vida familiar está estrechamente ligada al trabajo agrícola, o sea hay una relación inseparable entre la vida y el trabajo. A falta de estos productos, los padres y en algunos casos junto con sus hijos mayores optan salir de la comunidad en buscar de un trabajo y por medio de esta actividad obtienen el recurso económico. Este le permite complementar la economía familiar.

Asimismo, el padre reflexiona sobre un problema real que hoy en día afrontan las familias y que está ligado a la seguridad de la familia. El padre de familia medita sobre el comportamiento que deben de asumir las familias para garantizar la seguridad de sus miembros. Para lograr este propósito diseña dos estrategias complementarias. La primera de ellas se refiere al acceso al trabajo institucionalizado o trabajo asalariado, este se lograría siempre en cuando las personas hayan logrado una educación. Pero el trabajo asalariado no es suficiente para garantizar la seguridad de los miembros. Ante este hecho, plantea una segunda estrategia de trabajo pero esta ya no es trabajo asalariado en las instituciones, sino que el trabajo consiste en hacer producir la tierra, la familia tiene que empezar a labrar la tierra. Si estas dos actividades son desarrolladas de manera paralela por una familia, la vida de sus integrantes estará asegurada, esta última es fuertemente condicionada por factores climáticos naturales, siendo buen o mal año para las cosechas.

La familia B

La familia está constituida por siete miembros, el padre tiene treinta y tres años, la esposa tiene treinta años de edad. Las edades de sus hijos son: once, nueve, cinco, cuatro y dos años respectivamente. Dos de sus hijos mayores están estudiando en la escuela de Canahuayto, el mayor está cursando el 6to grado y la hija menor está en 4to grado.

En cuanto a la instrucción de los padres, ambos terminaron la educación primaria, estudiaron en la escuela de Canahuayto. Menciona que hace veinte años estudiaron juntos en la escuela de la comunidad. Asimismo, versan que recibieron el apoyo de sus padres, el mismo que consistía en garantizar la alimentación, comprar cuadernos, lápiz y ropa para ir a la escuela.

La familia es netamente agricultora, se dedica al cultivo de la papa, cebada, quinua y entre otros. Desde temprana edad los hijos se reincorporan en la realización de las actividades, lo que implica que el trabajo es para todos los miembros que la componen. Normalmente los hijos mayores apoyan a los padres en la realización de labores agrícolas mientras que los menores se encargan del cuidado de sus hermanos menores.

La tierra que posee actualmente ha sido adquirida a través de herencia y por compra. El padre manifiesta: “no tengo mucho terreno pero sí tengo para poder vivir con mi familia” (RV/Cc-2003:07). La extensión de tierras con que cuenta la familia es aproximadamente dos hectáreas, estas tierras se ubican en diferentes lugares y en tamaños fraccionados. Muchos de las parcelas están dentro del territorio de la comunidad y la otra parte se ubica en comunidades aledañas.

Además de ser agricultor el jefe de familia se dedica a la actividad de construcción civil, actividad que realiza en periodos que no requiere mayor intervención en las actividades agrícolas. La ausencia es temporal y específicamente se traslada a las ciudades de Tacna, Arequipa, Zepita y Desaguadero. Su permanencia está supeditada a la existencia de trabajo. Los recursos obtenidos, en este caso del dinero, son invertidos en la compra de ropas para los hijos, útiles escolares, productos industriales y gastos de la familia. Durante el tiempo de ausencia del padre, la madre se encarga de la familia y se hace responsable del cuidado y apoyo en las actividades escolares de los hijos, el cuidado de animales, de la chacra, de pastizales, terrenos y la integridad física de los integrantes de la familia.

La familia C

Una de las características de la familia es su permanencia en la comunidad. Los padres viven con sus cinco hijos, dos de ellos asisten a la escuela, el mayor de ellos está en 5to grado y la menor en 3er grado. Hablando de la instrucción de los padres, el esposo estudió hasta concluir el sexto grado de primaria, mientras que la esposa sólo estudió hasta el 3er grado. En caso de ausencia del padre, se efectúa en periodos cortos que puede durar máximo dos a tres días al mes, pero está supeditada a la oferta laboral. El padre en la mayor parte del tiempo está junto a sus hijos y a su esposa.

La edad de ambos padres es de 43 años. Ellos contrajeron matrimonio hace dos décadas atrás y actualmente viven en la parte sur de la escuela. La casa donde viven se ubica en la jurisdicción de la comunidad de Bajo Ayriguas, pero sus hijos estudian en la escuela 70302 de Canahuayto, la elección ha sido por la cercanía a su casa.

La familia preferentemente se dedica a la actividad agrícola y en forma paralela a la crianza de algunos animales como: ovejas y vacunos. La actividad pecuaria se realiza durante el periodo de lluvia porque aprovechan la abundancia de pastos y forrajes. Durante el periodo de lluvias, la familia compra ganado vacuno para luego engordarlos y venderlos. La cantidad de cabezas de ganado depende de la situación económica de la familia, generalmente compran dos toros y pasado unos 6 meses el animal es vendido en la feria de Zepita. La mayor parte de la producción es destinada a la alimentación familiar. Sobre la tenencia y posesión de la tierra mencionan que tienen un promedio de dos hectáreas que fueron obtenidos por herencia de sus padres.

Asimismo, en temporadas que no se requiere fuerza de trabajo en los quehaceres agrícolas, algunos miembros (padre y en algunos casos acompaña el hijo mayor) de la familia se desplazan a centros urbanos de la localidad en busca de trabajo o “canchuelo” como lo denomina el padre. Generalmente suele ir a la ciudad de Zepita, Desaguadero y la provincia de Yunguyo. El trabajo que realiza es ayudar en albañilería (construcción de casas), actividad que es temporal y aprovecha en ocasiones que existan ofertas de trabajo.

La familia D

La familia se caracteriza por el grado de instrucción de los padres, el esposo estudió hasta segundo de secundaria y la esposa primero de secundaria. Ambos no han podido concluir sus estudios porque tenían que ayudar a sus padres en la chacra, sus padres no tomaban interés por su educación. El padre indica que antes los padres casi no apoyaban como ahora, en la actualidad el Estado ya está obligando a los padres

para que brinden apoyo a sus hijos y eso está bien. Los padres nunca recibieron orientaciones para ayudar a los hijos y la familia hace esfuerzo en apoyar a los hijos en la realización de tareas escolares.

A la fecha la edad del esposo es de 62 años y su esposa de 43 años. El total de integrantes es doce personas, de los cuales tres hijos menores están estudiando en la escuela de Canahuayto. El padre indica que:

Educar a los hijos es difícil, por eso hemos optado una estrategia de cómo conseguir recursos económicos y afrontar con las exigencias de la educación de mis hijos. Generalmente mi esposa vive en la ciudad de Desaguadero y en ahí tiene un negocio; mientras que yo y mis hijos nos quedamos en la comunidad, yo tuve que asumir como padre y madre en la mayor parte de los días de la semana. (RV/Cc-2003:10)

La responsabilidad que asume la familia es muy ardua y sacrificada porque no tienen un trabajo estable que permita obtener recursos económicos. Por tal razón, tienen que trabajar mucho para proveer la alimentación, educación y vestimenta para diez hijos. La mayoría de sus hijos son menores de edad, y estudian en el colegio y en la escuela.

Las actividades de la familia están orientadas a la agricultura y al comercio o negocio informal³³. En cuanto a la tenencia de tierras, la familia dispone de pequeñas parcelas. Esta situación no les permite realizar actividades agrícolas en grandes extensiones. Los terrenos que poseen han sido heredados por sus padres y están ubicadas en distintos lugares de la comunidad.

La familia E

La familia se distingue de las otras porque es la menos numerosa, los jefes son de avanzada edad y el grado de instrucción alcanzado por ellos. La edad de ambos es setenta y cinco años y viven con su nieta, ella tiene diez años de edad. La niña vive con sus abuelos desde que tenía seis años y a partir de esa fecha los gastos asumieron los abuelos.

Hablando del grado de instrucción de la familia, el esposo estudió hasta el 2do grado de primaria pero se quedó ahí por razones económicas y falta de apoyo de la madre, porque al fallecer su padre, no hubo quién pueda trabajar en la chacra y los hijos asumieron el rol del padre y ayudar en las actividades cotidianas de la familia. El esposo puede escribir algunos documentos como cartas y algunas notas o apuntes pero con limitaciones, se podría considerar como bilingüe funcional, porque utiliza para

³³ Al mencionar "El comercio o negocio informal", se refiere a un despacho o puesto de ventas que generalmente suelen vender productos de contrabando. No tiene registro comercial, tampoco otorgan recibos o facturas por la venta de algún producto. Estos puestos de negocio sólo tienen la autorización de la Alcaldía Municipal del Distrito.

comunicarse tanto la lengua aimara y el castellano. En cuanto al dominio oral, él se comunica en castellano con personas que le visitan pero con frecuencia usa la lengua aimara. Mientras que su esposa no ha tenido la oportunidad de estudiar en la escuela, ella es analfabeta absoluta porque no sabe leer, escribir y no habla el castellano, ella sólo habla la lengua materna.

La actividad principal de la familia es agrícola y como complemento a esta actividad se dedican al cuidado de animales domésticos. Cuentan con dos vacas hembras una grande de raza criolla y una cría, dieciocho cabezas de ovinos criollos. Estas dos actividades son los únicos sustentos de la familia. Para mejorar el ingreso familiar, el jefe de familia trabaja como cargador de bultos en la ciudad de Desaguadero, esta actividad lo hace una vez a la semana, específicamente aprovecha los días viernes, día en que se realiza la feria internacional entre los pueblos Desaguadero de Bolivia y Perú. Los ingresos que obtiene los utiliza para comprar productos de primera necesidad (azúcar, arroz, fideos, carne, y otros.) y compra de ropas para su nieta y para ellos.

La familia F

La familia está constituida por ocho miembros, la edad del padre es de treinta y nueve años, la madre de treinta y dos años, la edad de los hijos e hijas es como sigue: el mayor es varón y tiene trece años, las otras cuatro son mujeres y las edades son once, nueve, siete, seis y cinco años. Cuatro de ellas estudian en la escuela de la comunidad, la menor asiste al “Wawa Uta” (casa de niños) de la comunidad. Veamos el relato del padre:

Los padres estudiamos hasta terminar la escuela [se refiere a sexto grado] y lo hicimos con mucho trabajo, en ese tiempo, nuestros padres no tenían plata para poner en la escuela. Yo recuerdo que desde muy niño me dedicaba a trabajar como ayudante de ventas de aceituna en la ciudad de Desaguadero y hasta ahora lo estoy trabajando. Este trabajo lo hago los días de feria que se realiza en la ciudad de Desaguadero. La feria sólo es el día viernes de cada semana. La mamá de mis hijos [ya no continuó sus estudios secundarios] por situaciones parecidas a mi familia.

Ahora estoy ejerciendo el cargo de patronato en el centro educativo de Alto Ayriguas. Para cumplir el cargo se necesita saber escribir y redactar documentos. Y en muchas oportunidades yo no puedo hacerlo, cuando vamos a realizar gestiones a las instituciones como el Área de Desarrollo Educativo ADE- Desaguadero, nos pide que llenemos algunos documentos pero a veces ya no lo hago por desconocimiento. Para que no suceda esto con nuestros hijos, de alguna manera apoyamos a mis hijos e hijas, para que aprenda enviamos a la escuela (RV/Cc-2003: 46)

La actividad principal es la agricultura y como actividades complementarias se dedican a tejer frazadas, chompas y fajas, que son asumidas principalmente por la madre. Asimismo, en temporadas que no hay mucho trabajo en la chacra, el padre y el hijo mayor se trasladan a otras ciudades como Tacna y Arequipa. Ellos trabajan en la

chacra, mayormente van a recoger aceituna y otras actividades que saben hacer ellos (sembrado y cosecha de arroz, deshierbe y aporque de la papa y otros).

CUADRO Nro 3

RESÚMEN DE FAMILIAS, ESCOLARIDAD Y MIGRACIÓN

Familias	Edad de los cónyuges		Nro de hijos		Grado de instrucción		Lugares de migración
	Madre	Padre	Total	Escuela	Madre	Padre	
Familia A	49	50	8	3	2do P	2do P	Zepita y desaguadero (temporalmente)
Familia B	30	33	5	2	6to P	6to P	Tacna, Arequipa, Zepita y Desaguadero (temporalmente)
Familia C	45	43	7	2	2do P	6to P	Desaguadero, Yunguyo y Zepita (temporalmente)
Familia D	43	62	10	3	1ro S	2do S	Desaguadero (casi permanente)
Familia E	75	75	1	1	Analf. ³⁴	2do P	Desaguadero (una vez a la semana)
Familia F	32	39	6	4	3ro P	1ro S	Desaguadero (una vez a la semana)

Fuente: Elaborado con base en al padrón comunal 2003 e información recogida durante el trabajo de campo.

3 Participación de la familia en actividades escolares

El Gobierno Peruano, a través del Ministerio de Educación, viene implementando programas educativos que respondan a las expectativas de los pueblos indígenas. Muchos de estos programas como Educación Rural - ER, Educación Bilingüe Intercultural- EBI, promueven la participación de la familia y la comunidad en la educación de los niños. De modo que su intervención se enmarca en delegar responsabilidades a la familia para facilitar la enseñanza aprendizaje del niño.

La intervención de la familia se prioriza en el marco del proyecto piloto de Educación Bilingüe, el cual se ha implementado en la década de los 70 y que hoy en día, con base en esa experiencia, el programa de Educación Bilingüe Intercultural (EBI)³⁵ se aplica en la mayoría de las escuelas rurales con mayor presencia de niños de lenguas originarias como el aimara, quechua y otras lenguas indígenas. Específicamente la escuela primaria 70302 de Canahuayto es parte de este programa. Este programa de EBI incorpora la noción de participación, concepto que integra a los padres en la

³⁴ Uno de los miembros de la familia "E" no tiene grado de instrucción, ella no es letrada, no habla el castellano y sólo se comunica en su lengua materna que es el aimara.

³⁵ En el Perú, el programa que se viene implementando se denomina Educación Bilingüe Intercultural EBI.

gestión de la escuela. Esta se efectúa a través de la Asociación de Padres de Familia, es decir, la intervención de la familia en la vida de la escuela es representada por la APAFA. Esto demuestra que los padres cooperan en las actividades de la escuela pero de manera colectiva.

La inclusión de los padres en actividades de la escuela no debe significar que existe una sola forma de intervenir de la familia en la vida del centro educativo, sino que es necesario conocer otras formas de participación. En el caso específico del estudio se trata de analizar la intervención de la familia en las actividades escolares del niño. En algunos trabajos relacionados con este tema, se menciona la importancia de la familia en el proceso educativo:

El papel de las familias es muy importante en el proceso educativo de los niños...En las escuelas de primaria nos encontramos con grupos o sectores que valoran esta participación como indispensable y muy positiva, favoreciendo así su participación, fomentando su implicación en todos aquellos temas en los cuales se cree importante esta colaboración con la convicción de que esto mejorará, en último término, la educación de los niños. (Aránega y Doménech 2001: 182-183).

Esta intervención en las tareas escolares de los niños implica una redistribución de responsabilidades al interior de la familia, asimismo merece formar una alianza entre los docentes, los padres y la comunidad. Este hecho se puede contrastar con la visión que adopta Gento y menciona que: “la participación sólo se da cuando las decisiones se toman por las personas” (1999: 2). De manera que esta decisión que adoptan los integrantes de la familia es para cooperar en los quehaceres educativos de los niños y, al mismo tiempo, establece un compromiso durante el proceso escolar, el cual va relacionado a lograr objetivos que favorezcan al niño o niña, la familia y a la escuela.

Con base en el análisis de los datos, intento construir la noción de participación en el marco del presente trabajo de investigación como: un proceso de intervención de los individuos en actividades formativas de los educandos mediante el uso de estrategias propias que favorecen el apoyo en las actividades escolares de los niños. Esto significa que la persona tanto individual como grupal ejerce el derecho de asumir un rol activo y directo en el desarrollo de los quehaceres educativos, interacción que es cohesionada por medio de las tareas y/o actividades escolares que realizan los niños. Este concepto visto desde los padres de familia es considerado como: Una práctica conjunta y recíproca entre el profesor, los estudiantes y los padres de familia de atender a las actividades educativas, que a su vez implica una mayor comunicación, dedicación, compromiso, conocimiento, interés y entendimiento entre los actores involucrados, ligadas concretamente al desarrollo de las tareas que hacen los niños y las niñas. Percepción que es compartida con la afirmación que hace el autor: “La participación de los padres [...] incluye su compromiso y participación, en una variedad

de roles y funciones significativas relacionados con la educación de sus hijos” (Arango 1990: 14). Como se observará en los contenidos siguientes, la ayuda de la familia se efectúa en los espacios concretos como: en la casa, en el camino, en el patio de la escuela, en el aula y en el lugar del pastoreo. Estos espacios de interacción que mencionamos lo estamos entendiendo como ámbitos, los cuales estaremos desarrollando en los siguientes contenidos.

3.1 Intervención fuera del aula

Uno de los ámbitos de intervención de los padres y hermanos se realiza fuera del aula; generalmente en estos lugares los padres son los que brindan la ayuda a los niños y a las niñas. En algunos momentos el hermano o la hermana mayor interviene apoyando en la ejecución de las tareas escolares³⁶, las cuales se desarrollan en las diferentes áreas temáticas³⁷. Aclaro, al referirme apoyo fuera de aula, estoy hablando del patio de la escuela, lugar del pastoreo, la chacra y la casa. Pero, teniendo en consideración el número de hechos registrados podemos mencionar que la casa constituye el espacio de mayor intervención para ayudar las tareas, luego sería el patio de la escuela y el pastoreo. En estos espacios el apoyo se efectúa en el momento de hacer la tarea, pero estas tareas no siempre se realizan en casa, sino que a veces lo desarrollan en el trayecto a la escuela y en horas de descanso académico.

Como ya dijimos que el involucramiento de la familia se materializa siempre y cuando existan tareas escolares. Tal como podemos apreciar en esta entrevista efectuada al niño³⁸ de la familia-“C”, quién expresa lo siguiente: “mi papá me ayuda cuando estoy haciendo mi tarea” (Entrevista/niño/familia C: 15/4/2003). Esto implica que el apoyo se cumple en temas puntuales de cada área temática y los padres o hermanos que intervienen en el apoyo lo hacen con previo conocimiento del tema que va a ser apoyado al niño o niña. También el enunciado que formula el niño conlleva a opiniones divergentes y se pueden explicar de diversa manera. A pesar del apoyo que recibe el

³⁶ Según los docentes responsables de la escuela de Canahuayto, mencionan que una tarea debe tener un propósito específico, debe tener instrucciones claras y debe encajar bien con las habilidades del niño, además de ser útil para el desarrollo de conocimiento y destrezas específicas. La cantidad adecuada de la tarea depende de la edad y de las destrezas académicas de cada niño. Estas se prolongan de acuerdo a los grados e intereses de los estudiantes. Ahora se está cambiando en el denominativo de la tarea por actividades de extensión.

³⁷ Las áreas son los contenidos curriculares que se implementan para la enseñanza aprendizaje de los niños. El Ministerio de Educación del Perú, prioriza cinco áreas (Comunicación integral, Lógico matemático, Ciencia y Ambiente, Personal social y Educación religiosa o educación de valores). Pero el año académico 2003, la enseñanza se ha decretado en emergencia y para ello priorizaron sólo tres áreas (Comunicación Integral, Lógico Matemático y Educación de Valores).

³⁸ En la presente investigación se utiliza la denominación niño o niña a todos los alumnos y alumnas menores de doce años de edad que están estudiando en la escuela 70302 de Canahuayto Zepita y que están inmersas dentro de la investigación. Esta denominación obedece estrictamente para facilitar el análisis de los datos obtenidos.

niño, muchas veces desarrollan sus actividades con el apoyo de sus hermanos, aquí presento la descripción de una actividad de trabajo, donde el hermano mayor hace recuerdo a su hermano menor sobre el cumplimiento de su tarea.

Ellos [el hermano mayor que está en 4to grado y el hermano menor que está en 2do grado] van arreando por el camino que conduce a la ciudad de Zepita. El camino pasa por un lado de la escuela de Canahuayto. Entonces faltaba unos 50 a 60 metros para llegar al frente del centro educativo, el hermano menor se adelanta y ataja las ovejas para luego arrearlos hacia el pastizal que está ubicado a un costado del camino. De inmediato ellos proceden a agarrar los animales uno por uno para luego amarrarlos en una estaca. Una vez concluido con el amarrado de las ovejas, el hermano mayor le dice: **“Chili, tukkhaniwtati qillqañxa”** [Chili, terminaste de escribir], el hermano menor le contesta **“ay... janiwa”** [ay ... no he terminado], al escucharlo, el hermano mayor inmediatamente le responde “a ver”. En ese instante el hermano menor desata la bolsa plástica de color negro que tenía en su mano y empezó a sacar un cuaderno, lo hojeó una y otra hoja y centró su mirada en una de ellas. En ese momento el hermano mayor se acerca donde está su hermano menor y se sientan ambos en el borde de un lindero y los dos miran el cuaderno. Aquí se observó que el hermano mayor tomó el cuaderno y un lapicero y empezó a escribirlo. (Observ/ño/fa.C/Cc-2003: 15)

En la descripción se percibe que existe una coincidencia que las actividades de apoyo se efectúan en el momento de hacer una tarea, afirmación que es corroborada con el dato obtenido en la entrevista realizada al niño y que presentamos anterior al dato de la observación. En esta misma línea, la afirmación se refuerza con la expresión de un padre de familia, quién se refiere que: "Cuando tienen tareas les indico que hagan. A mis hijos siempre les encargo a que hagan sus tareas y repito varias veces que estudien" (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003:37). Una vez más, el proceso de involucramiento de los padres está ligado estrechamente a los momentos de la realización de tareas que hacen los niños; también podría referir que este apoyo se efectúa para reforzar el aprendizaje del niño, la misma que conlleva mayor responsabilidades en la educación de los hijos. Según la Ley General de Educación³⁹, en su artículo 54 precisa cinco responsabilidades que debe cumplir la familia para involucrarse en la educación de sus hijos y hago mención a las dos primeras:

- a) Educar a sus hijos y proporcionarles en el hogar un trato respetuoso de sus derechos como persona, adecuado para el desarrollo de sus capacidades, y asegurarles la culminación de su educación.
- b) Informarse sobre la calidad del servicio educativo y velar por ella y por el rendimiento académico y el comportamiento de sus hijos.

En la primera responsabilidad se especifica el rol que deben de asumir los padres y está orientado a brindar la oportunidad de que el hijo sea educado; mientras que en la segunda se nota con mayor especificidad y enfatiza que la familia debe vigilar el

³⁹ Los datos corresponden a la Ley General de Educación. Ley Nro 28044, firmada el 17 de julio 2003 por el Ministro de Educación del Perú. (Documento impreso)

rendimiento académico del niño. Responsabilidades que de alguna manera vienen cumpliendo los miembros de la familia mientras estén estudiando los niños.

Si bien el apoyo de los padres está ligado directamente al desarrollo de tareas escolares, este se da en función a determinados momentos. Tal como menciona el entrevistado: "Mis padres [se refiere a su madre a su padre] me apoyan en las noches, los días que no estoy en la escuela [sábado y domingo] y cuando tienen tiempo [los padres]" (Entrev/ño/fa.C/Cc-2003: 3). Aquí observamos que el apoyo se efectúa en espacios temporales reducidos. Actitud que es generalizada en la mayoría de las familias que brindan su apoyo. "La vivienda y el hogar constituyen una especie de 'estación de tránsito' por la que van y vienen tanto los niños como los padres, y donde frecuentemente no están para nada durante el día. (...) Las expectativas de padres e hijos se concentran en las horas nocturnas, los fines de semana y los días libres" (Silva 2000: 41). A esto puedo agregar que en la vida cotidiana de las familias, los miembros pasan el día ocupándose en las actividades agrícolas, pecuarias y trabajos domésticos de la casa. Estas situaciones que estaría limitando a los padres en su participación en los quehaceres escolares, hecho que pueda repercutir dos hechos: que la niña o niño asuma sola sus trabajos escolares, y la otra es que el niño como la niña puede dejar de hacer las tareas que deben de hacer en casa.

En los datos mostrados se nota que el apoyo es priorizado en algunas áreas. Dentro de estas áreas, los padres con frecuencia intervienen en las áreas de lógico matemático y comunicación integral, tal como veremos en los acápites posteriores, dentro de esta área prevalece el tema de la multiplicación. Por ejemplo: desarrollo de ejercicios de multiplicación y ejercitar la tabla de multiplicar. Al respecto un padre de familia indica: "le apoyo a mi hijo mayor en hacer ejercicios matemáticos" (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 39). El padre revela que el apoyo brindado va ligado al aprendizaje de la tabla de multiplicación. Asimismo, él enseña a su hijo haciendo uso de la misma tabla, de la misma manera para hacer preguntas se orienta señalando con los números de esta y hace repetir varias veces, de esa manera, poco a poco el niño va aprendiendo la tabla de multiplicación. Mientras que en el área de comunicación integral el apoyo se centraliza en escritura, comprensión de lectura, estas son aprovechadas para diferentes trabajos de las áreas.

En la mayoría de los datos analizados se observa que, habitualmente el apoyo que brindan los hermanos se enmarca en el área de lógico matemático, la misma que se efectiviza en la ejercitación escrita de números matemáticos, así como en el desarrollo de la multiplicación, la división, la resta y la adición. Pero en esta oportunidad hago mención al apoyo de la numeración de los números naturales.

Los niños⁴⁰ estaban sentados en la gradería de la plataforma deportiva que queda al frente de los pabellones o aulas de la escuela. En ese momento, ellos estuvieron escribiendo en un cuaderno de matemáticas. El hermano mayor estuvo sentado a un costado de su hermano menor y tenía en la mano un lápiz así como un cuaderno de su menor y en él lo escribió. El trabajo que estaba haciendo era escribir los números pares hasta llegar a 200. Se notó que en una parte de la hoja del cuaderno hubo errores al hacer, porque en la hoja del cuaderno se notó borrones y sobre eso los números reescritos. Lo que escribió el hermano mayor era hacer los números sin borrones y al hacerlo unos cuantos números, le entregó el lápiz a su hermano menor, quién empezó a escribirlo. En momentos en que se equivocaba, el hermano le dijo “está mal, bórrale y dos en dos tienes que escribir”. (Observ/ño/fa.A/Cc-2003: 43)

Como ya dijimos en la página 62, dentro del núcleo familiar se percibe una redistribución de roles y responsabilidades entre los miembros, estas van ligadas a prestar el apoyo que requiere alguien del grupo, en este caso, el niño que está en la escuela. En las observaciones registradas se aprecia que el apoyo que realizan los padres y los hermanos son efectuados de manera sencilla. Habitualmente los hermanos ayudan en espacios como el patio del centro educativo, camino, pastoreo y en algunas oportunidades en la misma casa. Mientras que el padre de la familia “C” asume la responsabilidad en la casa, tal como se precisa en esta observación: “La tarea que tenía que hacer el niño era leer el concepto de la sangre y realizar el dibujo del sistema circulatorio del cuerpo humano. Para desarrollar la lectura, el padre se sentó a un costado de su hijo, él miraba la carpeta de trabajo que estaba leyendo su hijo. Junto a ellos estaban los hermanos menores, quienes estuvieron escuchando lo que leía su hermano” (Observ/pa/fa.C/Cassette 2: 2003). En las evidencias conseguidas no se registran información alguna sobre la intervención de los padres en espacios como el patio de la escuela, en el lugar del pastoreo, y en el camino.

En este concebir, puedo referirme que el apoyo de los padres y hermanos se centra específicamente en el instante de hacer las tareas escolares del niño o de la niña. Este es efectuado en horarios que disponen tanto los padres, los hermanos mayores y los niños, tal como se verá en los ejemplos presentados durante el desarrollo de este trabajo. Pero, la participación también tiene que ver con el contenido de las tareas que se va apoyar al niño, es decir, el apoyo se centra en algunos temas concretos que necesita su intervención. “Las tareas escolares permiten a los padres velar por que los niños dediquen un tiempo en el hogar a actividades escolares, compartiendo éstas con otras responsabilidades propias de la casa” (Ansión y Lazarte 1998:117). Del mismo

⁴⁰ Es hermano mayor cursa el sexto grado, mientras que su hermano menor está en el segundo grado. La observación se registra en circunstancias en que ambos niños llegan al promediar las nueve de la mañana al centro educativo y se sientan en el graderío de la plataforma deportiva. A esa hora no había muchos estudiantes y se visualiza que ellos conversan y luego empiezan a escribir en uno de los cuadernos. Ante este hecho tuve que acercarme y estar cerca de ellos.

modo, en el caso del estudio, el apoyo de familia genera desarrollar habilidades y valores como la responsabilidad para realizar una tarea específica.

3.2 Intervención dentro del aula

Para tener un panorama general de las sesiones de aula, manifiesto que el centro educativo donde se realizó el trabajo de investigación es una escuela multigrado, donde un docente se hace cargo de tres grados (1ro, 2do y 3er) o (4to, 5to y 6to) y esto implica que las sesiones de clase se desarrollan de manera simultánea entre los tres grados. El aula es un espacio donde se practica el apoyo escolar, este se realiza durante las sesiones de clase, en este lugar, la ayuda la hacen los hermanos mayores. En el trabajo de aula, generalmente el docente desarrolla sus actividades empleando diversas estrategias. Uno de estos es el trabajo de grupos y es el espacio indicado donde se observa el apoyo de los hermanos o hermanas mayores. En este tipo de sesiones, el docente empieza explicando a los alumnos para que se organicen en grupos de aprendizaje o de pares. Estos están compuestos previa elección de los niños y se observa que en algunos grupos están formados entre hermanos de una familia. Aquí presento una de las prácticas de ayuda que se registró en el momento de trabajo de grupos.

Al formar los grupos, el grupo de hermanos empezó a conversar, la conversación duró más o menos unos veinte minutos, durante estos minutos, ellos se preguntaban uno al otro la tabla de multiplicación. El hermano mayor es el que iniciaba a realizar la pregunta: “cinco por cinco”, la hermana contestaba “veinticinco”, “a ver, seis por seis”, contesta la hermana “treinta y seis”, “siete por siete”, la hermana no respondía. Entonces el hermano mayor le dice “mira la tabla y mira cuánto es el resultado”. (Observ/ño/fa.B/Cc-2003: 35)

El hermano mayor aprovecha este espacio para brindar su apoyo en el área de lógico matemático, concretamente el apoyo se realiza en resolver los ejercicios de multiplicación. Tal como constatamos en la observación registrada al niño⁴¹ de la familia “B”:

Cuando los alumnos se sentaron en sus respectivos asientos, el docente les ordenó repasar los ejercicios. Entonces el hermano se acercó al lugar donde se sienta su hermana y le indica a ella “¿por qué no has sacado así?”. Al decir esto, el hermano escribe en el cuaderno de su hermana, siete grupos de palitos o rayas, cada grupo compuesto de ocho rayas. (||||||| ||||||| ||||||| ||||||| ||||||| ||||||| ||||||| o 8+8+8+8+8+8+8). Una vez hecha los grupos la hace contar a su hermana cada uno de los grupos y le dice “¿cuánto es?”, su hermana le contesta el resultado “cincuenta y seis”. Pero antes de retirarse, el hermano le encarga a su hermana que desarrolle de esa manera. (Observ/ño/fa.B/Cc-2003: 36)

⁴¹ Este niño cursa el sexto grado, se observa que él brinda su apoyo a su hermana menor que está estudiando en el cuarto grado. Ambos hermanos reciben en un aula las clases que desarrolla el docente.

En esta observación vemos que el apoyo se origina en momentos de trabajo grupal, esta actividad es dirigida por el docente y que posiblemente esta sea para facilitar el aprendizaje de los niños. Como ya dije al inicio de este tema, la investigación se realizó en una escuela multigrado y que en aula pasan los tres grados y dentro de ella existente alumnos que son provenientes de una sola familia. Entonces, el hecho de estar juntos en una sola aula, influye en la actitud de los hermanos mayores, quienes de manera solidaria trabajan con sus menores.

La ayuda que brinda el hermano o hermana en la realización de actividades grupales se puede explicar desde visiones contrarias. Por un lado, considero como desfavorable porque el niño que apoya ejerce el dominio sobre el otro, o sea, el niño que recibe ayuda se ve limitado a ejercer o desarrollar sus capacidades cognitivas y que probablemente se convierta en dependiente de alguien. Por otro lado, se intenta construir una opinión contraria a lo mencionado, en este sentido, el apoyo se orienta a promover el trabajo colectivo de los niños, el mismo que, en algunos casos ha sido desarrollado desde temprana edad en cada una de las familias.

Explico que la intervención de los hermanos no es promovida por el docente, porque en ningún momento el profesor indica que los grupos deben ser formados por hermanos. La agrupación se hace a libre determinación de los mismos alumnos. Ahora veamos otro caso de intervención que se establece entre dos hermanas⁴² de la familia-“E”:

Pasaron unos 15 minutos de haber comenzado con el trabajo de grupos y en eso se ve que la hermana mayor se acerca de nuevo al lugar donde está sentada su hermana menor y le dice “así estas haciendo” le pide el lápiz y le indica algo. Al pedir el lápiz, la hermana empieza a escribir en el cuaderno de su hermanita. Después de escribir, ella le entrega el lápiz a su hermana, pero ella no la hace caso con gestos como si ella estuviese oponiéndose. La hermana mayor le sigue insistiendo indicando “**nina ratuki akhama lurataxa**” [nena haces así, haz rápido]. Al no ser escuchada, ella le agarra la mano derecha de su hermanita y le hace agarrar el lápiz. Una vez hecha esta acción, empieza a escribir en la hoja del cuaderno pero siempre agarrado la mano de su hermana menor. Al terminar el primer reglón, le dice “**akhama lurañamaxa**” [así tienes que hacer], al indicar, deja de agarrar la mano de su hermana.

La hermana se retiró a su sitio y cada vez miraba hacia su hermana. Durante este espacio, la hermana mayor siempre a estado pendiente, porque antes que su hermana salga al recreo, la hermana mayor se acerca y le dice “**tukuytati apanma uñxataxawa**” [haz hecho, a ver, voy a ver], le pide el cuaderno y se pone a revisar la hoja donde estaba escribiendo su hermanita. Cuando me acerqué observé que la hoja tenía escrito de 6 a 7 líneas, entre estas líneas había dos líneas que eran distintas de otras, esas dos líneas escritas, eran más uniformes en el tamaño de las letras **mmmmmmmmmm**. Mientras que en otras filas restantes, no tenía la coherencia en el tamaño de las letras escritas en el cuaderno. (Observ/ña/fa.F/Cc-2003: 27)

⁴² La hermana que brinda el apoyo cursa el tercer grado, ella ayuda a su hermana menor que está en primer grado.

Uno de los detalles que se nota en el fragmento presentado radica en el cuidado a la hermana menor, en cada momento la mayor está pendiente de lo hace. Esta actitud es generalizada tanto en los varones como en las mujeres, y que la intervención se efectúa en instantes en que los menores enfrentan limitaciones para resolver o desarrollar una actividad escolar específica. En el primer caso, se observa que el hermano trata de ayudar a su hermana en momentos en que el profesor le pregunta la tabla de multiplicación y que no es respondida por ella. Este hecho conlleva al hermano mayor dé pautas del procedimiento para obtener el resultado de la multiplicación, la explicación la hace con el mismo ejercicio que no ha sido resuelto por la alumna. Mientras que en el segundo caso, el apoyo se materializa después de que el docente haya dejado un ejercicio de escritura. Aquí, la intervención de la hermana ha sido para corregir la escritura de las palabras que estaba haciendo su hermana. Pero, antes de retirarse del lugar, la hermana la indica que haga de esa manera. Asimismo en las observaciones presentadas se logra identificar que no hay una distinción de sexo porque las ayudas son asumidas tanto por las niñas como por los niños.

Recurriendo al marco teórico planteado, podemos entender por participación como iniciativas para realizar acciones que surgen de la propia idea y decisión de los implicados. Algunas veces se orienta a conseguir objetivos comunes que necesariamente demanda tomar decisiones entre las personas involucradas. A la afirmación que hacen los autores como Gento, Arango, Beltrán, Fernández entre otros, agrego mencionando que la participación requiere de un compromiso, y este demanda conocimiento sobre una acción que ha de realizarse; es decir, las personas pueden intervenir tomando decisiones conjuntas bajo objetivos comunes, sin embargo, se requiere tener un conocimiento básico sobre el tema que se va apoyar al niño.

También podemos mencionar que la participación está ligada con la afectividad de la familia. Cuanto más intervenga la familia, el niño logra obtener la confianza necesaria para interactuar sobre sus propias dificultades y es más, apertura una mayor comunicación padre-niño y viceversa en temas educativos, tanto en la familia, así como en la escuela. “Cuando el niño recibe apoyo en su casa, ya no tiene miedo de hablar, participa en las actividades haciendo preguntas y eso está bien” (Entrev/do/Cc-2003: 34). Con base en la expresión de docente, podemos mencionar que los niños que no reciben apoyo mayormente están callados y a veces llegan a llorar. Entonces el estar más ligada a los niños crea mayor confianza en el propio niño y esto de alguna manera repercute en el proceso de aprendizaje. Del mismo modo se estaría pensando que en la medida que el niño se aleja de su familia, se ve afectada su estado

emocional, esta se debe porque tiene que interactuar con otras personas y es más se tiene que adecuar a reglas distintas a las que pertenece, en este caso de la escuela. Por ello, el comportamiento de muchos niños varía de un ámbito a otro. Por ejemplo, existen niños que estando en la escuela son callados pero una vez que haya llegado a su casa, su actuación ya no es igual que en la escuela.

A manera de reflexión sobre el concepto de ámbito, para fines de la investigación, se concibe como los espacios concretos de intervención de los miembros de la familia sobre un tema específico de apoyo. En este concebir, la intervención de los miembros de la familia se desarrolla dos ámbitos diferentes: la primera está ligada a las actividades de apoyo dentro del aula y la segunda a las actividades realizadas fuera del aula. En estos ámbitos identificados se ha observado la cooperación de los miembros de la familia en el desarrollo de las actividades escolares. Circunscribiendo en los estudios educativos, la noción de ámbito nos permite especificar los procedimientos que utilizan los miembros de la familia al momento de ayudar al niño.

Lo mencionado, el autor señala como: “un conjunto de factores tales como lugar, el tema de trabajo y los participantes” (Fasold 1996: 280). Las actividades de apoyo de los miembros de la familia se sujetan a los factores que menciona Fasold, tal como mencionamos al inicio de este párrafo. De la misma manera, las situaciones de apoyo que se han podido registrar están relacionadas con la explicación que hace Fernández, quién menciona que estas interacciones educativas se desarrollan en ámbitos como: “la familia, el barrio, los grupos de iguales” (1992: 57).

4 Mecanismos de intervención en actividades escolares

En esta parte se hacen conocer los diferentes ejemplos de participación de los padres y hermanos, quienes intervienen durante el proceso escolar del niño. Donde prioritariamente el apoyo es centralizado en las actividades como las tareas escolares de los niños. Estas muestras de participación de padres y hermanos varían de una actividad a otra. Algunas actividades son apoyadas de manera oral o verbal, mientras que en otras se interviene de modo escrito y en algunos casos consiste en ejercitar habilidades manuales. Para una mejor comprensión, trataremos de explicar cada una de ellas en forma detallada y descriptiva.

4.1 Apoyo de manera oral

De acuerdo al registro de datos, el apoyo de los padres y hermanos en las actividades escolares se inicia desde el momento en que el niño está en la escuela. Durante este periodo escolar los padres y hermanos intervienen apoyando en hacer las tareas, las cuales se realizan en distintas temáticas. Muchas veces estos apoyos se realizan de

manera oral, esto indica que la ayuda se efectúa a través de recomendaciones, exigencia en el cumplimiento y acompañamiento verbal. En este punto se trata de precisar que la ayuda es oral, los padres y los hermanos no intervienen haciendo uso de la escritura. Veamos un registro que denota lo expresado: el hermano mayor es el que inicia preguntando “siete por siete”, ante esta interrogante la hermana no respondió. Entonces en ese instante el hermano mayor le dice “mira la tabla [de multiplicación] y mira cuánto es el resultado” (Observ/ño/fa.B/Cc-2003:36). La intervención del hermano se efectúa haciendo uso de la lengua oral, por medio de esta, él interactúa para ayudar a su hermana en la ejercitación de la tabla de multiplicación. Este tipo de apoyo no solo se efectúa en temas matemáticos, sino se efectúa en otras áreas. Tal como se ejemplifica en el siguiente extracto de palabras de una observación registrada:

Hijo :	“lequedo”
Padre :	“líquido”
Hijo :	“las sus.. sus...”
Padre :	“las sustancias”
Hijo :	“notretivas”
Hijo :	“orjamos”
Padre :	“órganos” (Observ/pa/fa.C/Cassette 2: 2003).

La ayuda del padre es corregir algunas palabras que no ha sido pronunciada de manera correcta, en este caso, la intervención se efectúa en la pronunciación de las palabras. Esta se hace en cada palabra errada, donde el padre lee el mismo término y le encarga que repita la lectura. La intervención se realiza solamente de manera oral y explicativa.

En algunos procesos, el apoyo se manifiesta en la exigencia sobre el trabajo que realizan los niños. En estos casos, habitualmente los padres se dedican a dar consejos y pedir a sus hijos que sean responsables con los trabajos. Veamos lo que manifiesta la familia “A”:

Wawanakajaruxa sapakutiwa jariyataxa qillqapxañapataki, awisaxa janikiwa wawanakaxa utanxa yanapxapxituti. Janiwa nayraxa ukhamakanati, jichhaxa utarukipuniwa qillqañanakxa apanxapxixa. Wawanakaruxa awki taykaxawa kuntixa yatipkta ukampikiwa jiskhitaraki, sapakutiniruwa iwxañampi yanapt’ataxa.
(Entrev/ma/fa.A/Cc-2003: 20)

[A mis hijos exigimos que escriban sus tareas, mis hijos ya no quieren ayudar en la casa. Antes no era así, ahora los hijos traen tarea para escribir en la casa. A veces, apoyamos con lo que sabemos pero más que todo le encargamos a cada uno de ellos]

En la zona de estudio, la exigencia de las tareas escolares es considerada como una forma de apoyo a los niños, esta acción es asumida por los padres y algunas veces

por los hermanos mayores. En este tipo de intervención, los padres utilizan algunas frases y/o interrogantes a fin de hacer cumplir una actividad a realizarse. Aquí presento la observación a una abuela: **“¿imilla tuktati, jaysitaya, tuktati?”** [¿Niña terminaste, escúchame pues, terminaste?] **“¿imilla tata yatichiriruya jiskt’asmaja, kunatsa jani jiskt’asta aka imilla?”** (Observ/abu/fa.E/Cc-2003: 59). [¿Chica pregúntale al profesor, pregúntale, por qué no preguntas?]. Haciendo uso de algunas expresiones e interrogantes la abuela se involucra en los trabajos de su nieta. Esta intervención de apoyo oral ejercido por los padres induce a la niña para que cumpla con las tareas escolares que deja el docente.

Tanto en la entrevista a la familia-“A” como en la observación hecha a la familia-“C” se muestra ciertas similitudes en cuanto al apoyo. En ambos casos prima el uso oral, tanto de la lengua aimara así como del castellano. En la familia “A” la madre menciona que se relaciona con sus hijos en su lengua materna; mientras en la familia “C” se observa que el padre usa las dos lenguas para hacer la corrección de las palabras. Pero, la lengua oral es empleada para realizar las aclaraciones de los errores cometidos por el niño, en este caso, corregir la pronunciación de las palabras, para lograr este propósito se apoya en la explicación y luego procede con el desarrollo de la actividad que está haciendo el niño. Una vez recibida la ayuda, el niño prosigue con el desarrollo de la actividad. Mientras que en el último ejemplo, el apoyo que brinda la madre es distinto a los dos casos mencionados, porque la intervención se reduce solamente a exigir, encargar y hacer recordar que su hija cumpla con sus tareas.

A manera de resumir, quiero mencionar que en los casos citados se observa que la intervención de los padres se reduce a dos formas de ayuda; una que consiste en dirigir o guiar la tarea oralmente, y el otro se caracteriza por la exigencia a los niños. Al margen del grado de instrucción de los padres, las actitudes tomadas al momento de ayudar las tareas siempre son utilizadas de manera verbal. Esta consideración pueda ser reflexionada como normal porque en el mundo indígena, la oralidad viene a ser el medio que permite la transmisión de conocimientos, en la interacción diaria de las personas no está presente comunicación escrita. De la misma manera, el apoyo de los padres estaría determinado por el grado de instrucción, el mismo que influiría de manera favorable o desfavorable sobre el desarrollo de las actividades escolares, es decir, el conocimiento del tema que poseen los padres va a permitir una mayor o menor intervención en el momento de apoyar los trabajos escolares. Se menciona esta afirmación porque las tareas escolares que tienen que realizar los niños van en estrecha relación con los contenidos académicos de la escuela. Una persona que ha recibido instrucción, está en la posibilidad de brindar el apoyo que requiere el niño.

Apoyo que estará inmersa sólo a las actividades escolares que se desarrolla en la escuela, digo esto porque las tareas son orientadas a las cuatro operaciones matemáticas y la escritura de las palabras.

En este párrafo podemos referirnos sobre el uso del aimara en las actividades de apoyo escolar. Esta acción varía de una persona a otra, las personas principalmente mujeres de avanzada edad, mayores de cuarenta y cinco años de edad y con menos grado de escolaridad hacen uso del aimara. Mientras que los varones usan las dos lenguas, el aimara y el castellano; de la misma manera los hermanos mayores se apoyan tanto en el castellano y la lengua materna. La ejemplificación de lo mencionado se puede observar en el caso de la madre de la familia “A” y “E” en caso del aimara y en la mayoría de los casos se presencia el uso de ambas lenguas.

4.2 Apoyo en forma escrita

En este acápite nos dedicaremos a las prácticas de apoyo de manera escrita, estas actividades son realizadas por los padres así como los hermanos y que concentran en las tareas escolares de los niños. Esto no quiere decir que el hermano o el padre deje de hablar con el niño. Para ejemplificar recurrimos a la observación ilustrada en la parte de la intervención dentro del aula, donde se observa la interacción entre dos hermanas de la familia-“F” se desarrolla de manera circunstancial. Pero antes de su intervención la hermana observa y la encarga que haga de esta forma y le indica “akhama lurañamaxa” [así tienes que hacer]. Durante la intervención se nota claramente que la hermana hace ejercitar la escritura, pero previo a esa acción, ella escribe en el cuaderno, luego le ordena a su hermanita que haga sola. En esta actividad se muestra que la hermana interviene físicamente, ella logra agarrar la mano derecha de su menor y empieza a escribir las letras en el cuaderno.

En las observaciones registradas durante el trabajo de campo, se nota que en el ámbito del aula, el apoyo escrito se efectúa en diferentes maneras, estas varían en el tema, en los actores y en el mismo procedimiento, tal como pudimos apreciar en el registro observado al niño de la familia “B” citado en el contenido 3.2 de los resultados. Lo que se observó es que el hermano mayor desarrolla un ejercicio de multiplicación, este consiste en escribir ocho rayas que son agrupadas en siete grupos (IIIIIIII IIIIIII IIIIIII IIIIIII IIIIIII IIIIIII). Luego de esta agrupación le hace contar las rayas de los siete grupos, de esa manera la niña logra obtener el resultado. Concluida con el rayado, él interviene para explicar a su hermana y le reitera que cada vez que haga debe hacerlo de esta forma. En otros casos, el apoyo se hace haciendo demostraciones escritas, tal como menciona la niña de la familia-“F”: “la ayudo a mis

hermanas (...) escribir a, e, i, o, u y letras ma, me, mi, mo, mu, a veces pa, pe, pi, po, pu, escribir recto por encima de la línea, escribir nombres de los dibujos” (Entrev/ña/fa.F/Cc-2003: 51).

En las ejemplificaciones presentadas en este contenido se examina que el apoyo brindado por los hermanos se efectúa en los trabajos grupales o pares. En cambio, en la entrevista a la niña se percibe que ella ayuda a su hermana en el momento de hacer las tareas escolares. Asimismo, en estos espacios de interacción niño-niño se aprecia una mayor intervención entre los hermanos.

A manera de reflexión, puedo mencionar que el apoyo de los hermanos podría estar ligado al cuidado académico de los hermanos menores, porque dentro de la unidad familiar existe roles y responsabilidades que cumplen cada uno de los miembros, donde generalmente los niños mayores asumen el cuidado de los menores. Esta práctica se viene desarrollando desde nuestros ancestros y podría estar repercutiendo en el momento de apoyar en las actividades educativas de los niños. Del mismo modo, la ayuda sea el reflejo de una práctica cotidiana de reciprocidad que muchas veces se propicia en los trabajos comunales y otras formas de trabajo colectivo.

4.3 Apoyo en hacer trabajos manuales

El apoyo que brindan los padres en las actividades manuales consiste en la elaboración de herramientas agrícolas en madera o troncos, elaboración de animales de barro, tejido de roponcitos, coser muñecos de trapo y otros. Pero se orienta a la elaboración de dibujos que a veces son copiados de las carpetas de trabajo de los niños, esta actividad es ejecutada tomando en cuenta el contexto natural de los niños. En el lugar de estudio se constató que muchas veces los padres y hermanos apoyan a los niños en realizar actividades que son encargadas por el docente.

En una entrevista realizada al jefe de la familia “B” menciona: “Los padres apoyamos a hacer muñecos e instrumentos musicales como la zampoña hecha de la paja de la cebada, la quena hecha en carrizo”. (Entrev/pa/fa.B/Cc-2003: 12). El apoyo de los padres va a depender del trabajo y la habilidad que tienen para hacer, pero, para cumplir esta responsabilidad, la familia delega las funciones para asumir el apoyo que necesita el niño o la niña. Pero la mayoría de veces, estas son asumidas por las mujeres. Ellas apoyan en la confección de ropas y tejido, este apoyo es dirigido a las niñas. “...siempre apoyamos en hacer muñecos, esta actividad la ayuda más mi esposa”. (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 40). El mismo entrevistado relata que “para elaborar muñecas hechas de trapo, tejer ropas para muñecas, es apoyada por su madre. La madre le explica de cómo tiene que hacer y acompaña hasta que termine todo”

(Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 40). En este tipo de actividades, la intervención de los padres es más activa que en otras áreas. La ayuda que facilita la familia cobra mayor importancia porque transmiten sus habilidades y destrezas a los niños. Estas habilidades luego son reproducidas en objetos como: instrumentos musicales, herramientas de trabajo, hacer una iglesia en miniatura y otros, que posteriormente servirán para el beneficio propio del niño. Asimismo en este tipo de trabajos se generan mayor confianza y entendimiento entre padres e hijos porque al interactuar ellos comparten nuevas experiencias durante el desarrollo de la actividad.

Mientras tanto, los hermanos mayores apoyan a través de los juegos recreativos, los cuales son efectuados en diferentes espacios. Por ejemplo, durante el pastoreo de los animales, el hermano mayor ayuda en elaborar los animales de la zona utilizando barro, agua y algunas plantas. “La elaboración de animales de barro lo hacemos [...] mientras vamos cuidando vacas y ovejas. Ahí mismo hacemos las casas, colocamos pastos, animales y árboles pero parece de verdad, se arranca algunas ramas del árbol y se acomoda en el lugar donde estamos jugando” (Entrev/ño/fa.A/Cc-2003: 55). El trabajo consiste en hacer animales como ovejas, vacas, perros y otros. Se aprecia que la intervención del hermano se efectúa en todo el proceso de elaboración.

Las actividades manuales no sólo se centran en la elaboración de animales, sino que los miembros de la familia apoyan en hacer dibujos. Muchas veces los niños tienen que pintar y dibujar figuras, algunas veces estas son copiadas de algunos libros escolares pero la mayoría de las veces tienen que ser hechas y recreadas considerando la naturaleza que les rodea. Tal como podemos ver en la cita: “le apoyo en dibujar casas, animales, cerros, árboles, ríos, chacra. La elaboración de animales de barro lo hacemos mirando la casa y mientras vamos cuidando vacas y ovejas” (Entrev/ño/fa.A/Cc-2003: 57). Lo que señala el niño es que para realizar el dibujo siempre inicia por las cosas que existen el lugar, es decir, el niño empieza a dibujar imágenes que representan el contexto local de la comunidad como casas animales, plantas y cerros. En estos trabajos, la intención de ellos es acompañar durante el desarrollo del trabajo y en casos de encontrar falencias y que no pueden resolver los niños, ellos intervienen para corregir.

Con base en las evidencias presentadas en este acápite, los mecanismos de intervención de los padres y hermanos va orientada al tema de la socialización del niño y de la niña, proceso que se inicia desde que nace del niño(a). Afirmación que es enfatizada por Berger y Luckmann y sostienen que: “En la vida de todo individuo [...] existe verdaderamente una secuencia temporal, en cuyo curso el individuo es inducido a participar en la dialéctica de la sociedad” (2001: 164). La afirmación que señalan los

autores sobre la socialización, indica que este es un proceso donde el ser humano para ser considerado miembro de la sociedad tiene que lograr un razonamiento particular a lo general. Generalmente este proceso se manifiesta en los niños de la escuela 70302 de Canahuayto, es más, en el marco de la socialización del niño aimara, la participación de la comunidad se presenta desde los primeros años de vida y que esta manera de socializarse no cabe en la afirmación que hacen los autores.

Durante el periodo de socialización institucionalizada, el proceso de adquisición o interiorización de conocimientos académicos es asumido por la escuela, en algunas veces es colaborada por la familia. Estos aprendizajes permitirán a los niños interactuar con sus familiares, compañeros de la escuela y con los habitantes de la comunidad. Durante las prácticas de intervención de los padres y hermanos, los niños son socializados sobre temas y habilidades que son desconocidos por él, sobre este hecho, algunos padres mencionan que durante esta interacción, en los posteriores trabajos, los hijos aprenden a hacer sus tareas y pueden apoyar a sus hermanos menores.

En este sentido, la socialización implica conocimiento del mundo inmediato de la persona y lo general relacionado al conocimiento externo de la sociedad. Pero este proceso de vida es dividido en dos etapas que se diferencian de uno al otro. La primera estaría ligada al conocimiento del entorno donde intervienen como agente socializador los familiares del niño, mientras que la segunda relacionada a la comprensión del mundo externo del niño, en esta etapa intervienen las instituciones y las organizaciones juegan el rol socializador para el niño. Pero al relacionarlo al tema de investigación, podría mencionar que dentro del proceso de socialización planteada en la parte teórica y los datos analizados existen diferencias en su modo de proceder.

Estas diferencias se dan con relación a la participación de los miembros de la familia y la división de la edad del niño para aprender una determinada habilidad o conocimiento. “La socialización primaria comporta secuencias de aprendizaje socialmente definidas. A la edad de A, el niño debe aprender X, y a la edad de B debe de aprender Y” (Berger y Luckmann 2001: 172). En esta medida, la discrepancia corresponde a la separación de la edad de los niños, donde se plantea que hay un límite de edad para que aprenda el niño una determinada habilidad o conocimiento. Esto implica que todos los niños tendrían habilidades y conocimientos iguales o similares. Estas aseveraciones no se confirman en la vida cotidiana de los niños de la comunidad porque no todos los niños tienen capacidades y habilidades idénticas que los otros. Existen niños que poseen la capacidad suficiente para identificarse ante la sociedad, así como también existen niños que todavía no han logrado esta habilidad.

No se puede llegar a estandarizar las habilidades y conocimientos de los de pequeños porque estas dependen de muchos factores que puedan facilitar o limitar su adquisición.

Asimismo, se puede enfatizar que, en el proceso de socialización secundaria, la participación de los hermanos, padres y otros se mantiene con mayor indicio y como tal continúan ejerciendo el rol socializador de los niños, a pesar que es responsabilidad de las instituciones como la escuela, la iglesia y otras. En la comunidad se ha podido observar que ambas etapas de socialización tanto la primaria y la secundaria van de manera complementaria en la vida de los niños, no existe una división clara y definitiva entre ambas porque los niños siguen aprendiendo del contexto familiar así como del contexto institucional y/o comunal. La socialización que se percibe en la comunidad estaría ligada a la afirmación que hace el autor: “La socialización se efectúa durante toda la vida del individuo, se inscribe en la duración y en la continuidad, de manera que, a su vez el niño socializa a sus socializadores” (Percheron, citado por Vásquez 1996: 50)⁴³.

Haciendo un análisis sobre los contenidos que desarrollamos en la parte de los mecanismos de intervención señalamos que el apoyo de la familia se circunscribe sólo a los temas que son trabajadas por el profesor. Los padres así como los hermanos apoyan a los niños en actividades de extensión y actividades de trabajo áulico que dirige el docente. No se pudo obtener información que exprese otros temas de apoyo que no sean tratados en la escuela. Por ejemplo, temáticas que están consideradas en el plan curricular del año académico. Pero, esto no indica que los padres no enseñen a sus hijos otros aprendizajes que van ligadas al conocimiento local agrocentríca que en algunas veces no son trabajas en la escuela. A pesar que la escuela es uno de los centros donde se viene implementado e programa de Educación Bilingüe Intercultural.

5 Algunas estrategias de apoyo en la realización de actividades escolares

Los miembros de la familia desarrollan algunas estrategias para poder apoyar en las actividades escolares de los niños, estas destrezas y habilidades son empleadas en diferentes tareas que realiza el niño. Generalmente, estas habilidades son utilizadas para efectuar trabajos puntuales como por ejemplo: desarrollar ejercicios de multiplicación, corrección escrita de palabras, textos de lectura y otros. Actividades que son asumidas por los niños durante el periodo escolar. Para legitimar su intervención, los padres y los hermanos utilizan algunas estrategias de intervención

⁴³ La información que se detalla en el pie de página número 17.

como: la ejercitación matemática con metodología propia, la ejercitación verbal, control o revisión de cuadernos y actividades de ejercitación motriz. Estas estrategias mencionadas serán desarrolladas de manera pormenorizada en los siguientes contenidos.

5.1 Ejercitación matemática con metodología propia

Antes quiero mencionar que la estrategia de ejercitación matemática con metodología propia se realiza dentro del trabajo áulico así como fuera de ella. En el trabajo áulico el apoyo es brindado por un familiar, en este caso del hermano o hermana mayor que está estudiando en el mismo salón. El apoyo se realiza en momentos de trabajos grupales o trabajo de pares; mientras que el apoyo fuera del aula se genera en instantes de hacer los ejercicios matemáticos de la suma, la resta, la multiplicación y la división de números naturales.

Una de las actividades que demanda mayor intervención de la familia corresponde al área de lógico matemático. Estas acciones están establecidas a desarrollar las competencias matemáticas y que varía según los grados de estudio. Generalmente, priorizan la enseñanza de la adición y sustracción en los grados de primero a tercero, pero en cada uno de los grados varía del número de cifras. Mientras que los ejercicios de multiplicación y división son para los grados de cuarto a sexto. Esto no significa que el docente debe ceñirse a lo mencionado, sino que las tareas son desarrolladas según el criterio del docente encargado. En algunos casos, los alumnos de grados inferiores pueden desarrollar ejercicios de multiplicación y división o similar caso puede ocurrir en alumnos de grado superiores quienes puedan realizar tareas de suma y resta. Lo que sí se ha reportado es que alumnos de los grados superiores siempre están desarrollando tareas de multiplicación y división, pero con mayor preponderancia en tareas de multiplicación.

En una entrevista realizada al padre de la familia-“A” se precisa que la ayuda se hace para resolver ejercicios de multiplicación. Pero, en la mayoría de veces, el apoyo que brinda es de manera oral, sobre este punto se precisa en el contenido 4.1 de los resultados, y que se trata de exigir, dirigir y acompañar en el desarrollo de las actividades. Para ello, se utilizan diversos materiales en cada una de las tareas. Tal como se observa en la siguiente expresión: “para que aprenda la tabla de multiplicar, le hago estudiar y yo le pregunto mirando la tabla de multiplicar. De esa forma mi hijo mayor aprendió y ya puede hacer solo los ejercicios, pero siempre tiene problema para desarrollar ejercicios de multiplicación con más de dos cifras” (Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 20). La estrategia de utilizar la tabla de multiplicación es para guiarse las preguntas

que formula al niño y para ver si las respuestas son verdaderas, es decir, permite al padre exigir que el niño responda correctamente y en caso de no ser así, insiste con la interrogación hasta recibir la respuesta exacta.

Mientras que algunos padres utilizan otras habilidades propias para apoyar el aprendizaje de la multiplicación. Observemos la expresión que hace el padre de la familia "C": "a ellos se les exige que estudie. Para preguntar a mis hijos lo hago utilizando la calculadora y el resultado tiene que ser exacto. Cuando [la respuesta] no es verdad, pregunto una y otra vez hasta que diga lo correcto. Así no me engañan los hijos, hay que saber cómo controlar a los chicos" (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 41). Esta intervención permite la ejercitación del aprendizaje de la tabla de multiplicar en los niños. El uso de la máquina es para comparar los resultados que responden los niños. Y es más, la calculadora facilita al padre obtener de manera inmediata el resultado de la pregunta. La utilidad de la máquina evita engaños de sus hijos porque en ese preciso instante se puede constatar la respuesta del niño. Pero el uso inadecuado podría traer problemas y necesariamente requiere de habilidades, en este caso si un padre no está familiarizado con la máquina no podría servir como herramienta de apoyo en las actividades escolares.

Las estrategias utilizadas son para lograr el aprendizaje de la multiplicación, y su aplicación difiere de una familia a otra. A esto podemos argumentar indicando que: "Las estrategias tiene que ver con las formas de enseñanza-aprendizaje, es decir el cómo enseñan los docentes y cómo aprenden los escolares" (Cutipa 2002: 43). El apoyo de los miembros de familia necesariamente se convierte en una enseñanza para el niño. No siempre la que enseña es docente o un profesional, sino este rol puede y según los datos obtenidos demuestran que los padres y los hermanos mayores asumen esta responsabilidad de ayudar en las tareas escolares. Dentro de esta perspectiva, aclaro que las personas emplean más de una estrategia para resolver los ejercicios de multiplicación.

Estas habilidades son empleadas de acuerdo a los temas que se van a apoyar al niño. Como se pudo observar en los ejemplos que citamos y argumento con la expresión que hace el niño de la familia "C": "[El apoyo consiste] en hacer ejercicios de multiplicación. Para hacer el ejercicio mi papá me explica toda la operación, [para ello], mi papá usa el mismo ejercicio y lo desarrolla con lápiz, cuando se equivoca lo borra y de nuevo hace. [Una vez resuelto el ejercicio], me hace copiar al cuaderno" (Entrev/ño/fa.C/Cc-2003: 03). En este caso el apoyo es directamente para resolver el ejercicio de multiplicación, pero antes que lo haga el ejercicio, el niño le explica el procedimiento a seguir. Se podría indicar que el padre está combinando dos

estrategias para ayudar. Una que está ligada al uso de la lengua oral que consiste en explicar el procedimiento para resolver el ejercicio y la otra ligada al apoyo escrito, en este caso el padre es el que desarrolla el ejercicio de multiplicación, el mismo que es copiado por el niño en su cuaderno de trabajo.

Estas estrategias de apoyo son realizadas durante el desarrollo de las sesiones de clase, específicamente en el momento de hacer trabajos grupales, y en el momento de hacer la tarea, tal como mencionamos en la parte de los ámbitos de apoyo. Generalmente el espacio áulico es aprovechado por algunos hermanos o hermanas para resolver ejercicios en compañía de sus hermanos menores. Veamos la observación a una alumna apoyando a su hermano menor.

Entonces, la hermana le dicta “538X333”, su hermano intenta desarrollar el ejercicio pero no pudo resolver, al observar esta situación, la hermana empezó a apoyar a su hermano, en cada momento le decía “¿cuánto es 3X8?” al no responder su hermano, ella decía “es 24”. La hermana se acerca a la pizarra y junto a su hermano le indica y escribe palitos (IIIIIIII IIIIIII IIIIIII = 24). Al comienzo ella es la que escribe los palitos y luego le dice “a ver ¿cuanto es?”, su hermano le contesta mostrando los dedos de su mano “ocho (8)”, y sigue preguntando la hermana “¿con esto cuánto es?”, el hermano suma al número 8 y le dice “que es dieciséis (16)”, ella continúa diciendo “suma más esto” y le hace señas agarrando su dedos de su mano. Indica “dieciséis más ocho (16 + 8) súmalo”, el hermano procede a sumarlo e indica “veinticuatro (24)”, la hermana le expresa “colócale abajo”. (Observación/fa.D/Cc-2003: 29)

La intervención en el desarrollo del ejercicio de multiplicación se inicia en momentos en que el hermano menor ya no puede hacer el ejercicio. Frente a este hecho, la hermana le guía y hace pregunta “¿cuánto es 3X8?”. Al no ser entendida por su hermano menor, ella indica el resultado, este se concretiza por medio de la utilización de algunas habilidades como preguntar en voz baja, explicar mediante palabras y escribir palitos. Durante su intervención se observa que ella aplica la estrategia del conteo de los dedos, y que esta es una destreza desarrollada para resolver los ejercicios de multiplicación. La cual favorece una mayor interacción entre los actores involucrados. Afirmación que se entendería como: “un proceso que crea condiciones favorables de carácter [...] objetivo” (Picón 2002. 524). Las personas que hacen uso de las estrategias, lo emplean para facilitar el desarrollo de una acción concreta, en este caso, el desarrollo de las actividades escolares de los niños. En muchos casos se ha observado que las actividades se efectuaron de manera objetiva.

En algunos casos, el apoyo de los hermanos o hermanas se logra a través de la intervención escrita, donde el hermano mayor es el que desarrolla el ejercicio. Pero lo importante es, en la medida que va resolviendo el ejercicio, ella indica el procedimiento haciendo uso de rayas. Tal como se ve en el dato que presentamos en el acápite 4.2 del capítulo cuarto. En esta descripción se muestra que el apoyo se manifiesta de manera escrita, donde el hermano interviene escribiendo en el cuaderno de su

hermana, la escritura que utiliza no son los números naturales sino que utiliza pequeñas rayas y las escribe en la hoja del cuaderno, estas rayas están agrupadas en siete grupos, cada uno de ellos compuesto por ocho. Esta habilidad desplegada es para resolver el ejercicio de multiplicación, la misma que se efectúa de manera sumatoria.

A mi entender las estrategias consideradas por los niños, se aproximan a las habilidades previas que posee la hermana. Al mismo tiempo les posibilita a ambos actores una mayor comprensión y entendimiento durante el proceso de intervención. También se entendería como: “sistema o secuencia de procedimientos finalizados, repetibles y transferibles, que constituyen medios para alcanzar el o los fines que están en la mira del sujeto” (Inhelder, citado por Gottret 1977: 25)⁴⁴. Esta forma de resolver los ejercicios de multiplicación con base en la sumatoria de rayas es utilizada para que exista mejor comunicación o entendimiento entre las partes. Del mismo modo, su intervención obedece en cumplimiento de una actividad específica de desarrollar los ejercicios de multiplicación. Esta estrategia de sumatoria de dedos y rayas son desarrolladas principalmente por los niños y las niñas, porque tanto en la observación hecha a la niña de la familia “D”, como la observación al niño de la familia “C”, se emplea la misma estrategia de la sumatoria de palitos para poder resolver un ejercicio de multiplicación. Sin embargo, sucede lo contrario con los padres de familia, ellos no hacen uso de esta estrategia⁴⁵.

Haciendo un análisis podría decir que las actividades de apoyo que brindan los padres y los hermanos son priorizadas en el área de lógico matemático y son orientadas en las cuatro operaciones matemáticas, dando mayor importancia a los ejercicios de multiplicación. Del mismo modo, se percibe que en estas actividades los padres se inclinan durante su apoyo al uso oral, mientras que los hermanos priorizan el apoyo mediante la escritura. Los padres hacen uso de instrumentos como la calculadora y la tabla de multiplicar, en cambio, los hermanos usan las rayas. A los padres, el uso de instrumentos o materiales les da cierta seguridad para la obtención de resultados, les ayuda a contrastar con el resultado que obtiene el niño. Similar situación se estaría dando en el caso de los niños sobre el uso de la multiplicación sumatoria, esta consiste en hacer rayas en la hoja del cuaderno y sumarlas para obtener el resultado de la multiplicación. Si bien el apoyo de los progenitores se concretiza haciendo uso

⁴⁴ La información se registra en el pie de página número 12.

⁴⁵ Durante el proceso de la investigación no he podido registrar u obtener datos similares sobre uso de la estrategia de palitos o rayas por parte de los padres de familia. Ellos utilizan estrategias de interrogación para poder apoyar a los niños.

de la oralidad, y que no excluye una intervención compartida. En algunas prácticas de apoyo se utilizan tanto lo oral y lo escrito, estas dos formas son usadas de manera alterna o en caso contrario se emplea el castellano como medio de transmisión. Tal es el caso de una madre de familia, la observación se hizo en el preciso instante en que estaba brindando ayudando a su hija, el trabajo consistió en resolver ejercicios de multiplicación con una sola cifra.

EJEMPLO Nro 1

Madre: "Sabes esto vas a multiplicar, así"
M: "Mira, me vas a escuchar bien" [...] "vas a mirar acá"
M: "¿No entiendes?"
M: "Vas a mirar acá.. si no, no te voy a enseñar"
M: "Dice acá, cuatro por cero es cero.. Dice acá cuatro por cero es cero"
M: "Porque el cero ya no puedes multiplicar con cuatro, ya?"
M: "Mira cuatro por tres ¿cuánto es?"
Hija: "Doce"
Madre: "Ahora el doce ya no vas a poner acá, porque el dos no más tienes colocar y el uno vas a llevar acá arriba"
Hija: "Ya"
M: "Ahora el siguiente número ya viene, no cierto?"
Hija: "Sí"
M: "Ahora con esto, cuatro por dos igual ocho, más uno igual nueve, acá tienes que poner y repite de nuevo la madre cuatro por dos igual ocho, mas uno igual nueve, porque el nueve que has llevado tienes que poner, ya?". (Observ/ma/fa.D/Cassette 1: 2003)

$$\begin{array}{r} 230 \times \\ 4 \\ \hline 920 \end{array}$$

Durante el desarrollo del ejercicio la madre utiliza varias estrategias, una de ellas es el uso oral de la lengua castellana, ella utiliza la lengua para dirigir la operación del ejercicio. En segundo lugar interviene para corregir lo que escribe su niña y arregla personalmente y por último realiza el control o seguimiento a la niña, el mismo que se efectúa desde el inicio hasta finalizar el ejercicio. Similar caso se puede ver en el siguiente ejemplo:

EJEMPLO Nro 2

Madre: "Tenemos que sacar otro ya. A ver este otro, tres por dos, igual ¿Cuánto es?"
Hija: "Seis"

M: "Ya, está bien aquí"
M: "¿Vas a llevar?"
Hija: "No"
M: "¿Y ahora tres por cuatro doce, dónde tienes que llevar?"
Ha: "Arriba"
M: "¿A ver en qué sitio, donde el número tres?"
M: "Ya allí tienes que llevar no cierto y ahora $3 \times 3 = 9$ son nueve"
M: "Allí has llevado, no es cierto? a ver $3 \times 3 = 9$ son nueve + 1 que has llevado igual?"
Ha: "Diez"
M: "Ya, muy bien". (Observ/ma/fa.D/Casete 1: 2003)

$$\begin{array}{r} 342 \times \\ 3 \\ \hline 1026 \end{array}$$

En este ejercicio el procedimiento que sigue la madre es idéntico al ejercicio anterior, ella interactúa con su hija de manera oral y en casos que requiera interviene escribiendo los números, pero se nota que existe como una especie de control sobre su hija, porque ella dirige la operación hasta resolver el ejercicio. La madre, en cada momento reitera preguntado a su hija. También en algunos momentos interviene expresando halagos a su hija como "ya, está bien", "ya, muy bien", con esas palabras de aliento la madre se interrelaciona con la menor. Asimismo ella emplea palabras de amonestación o llamadas de atención que efectúa de vez en cuando. Ejemplo: "No entiendes", "vas a mirar acá, sino no te voy a enseñar". Pienso que estas frases y palabras van dirigidas para generar mayor atención en la niña antes de desarrollar el ejercicio. Otro aspecto que podemos ver, es que se observa en ambos ejercicios, la cantidad de números del multiplicando y el multiplicador son menores de cinco, lo que facilitaría su intervención de la madre. Con base en la afirmación mencionada, se puede deducir que el involucramiento de la familia en el desarrollo de los ejercicios de multiplicación es facilitado siempre y cuando exista menor cantidad cifras del multiplicando como del multiplicador.

Dentro de la estrategia de ejercitación matemática con metodología propia, también la ayuda se efectúa en los ejercicios de adición. En la entrevista hecha a una niña menciona que: "**Pachpa ampara luk'ananakapampiwa jakhuytxa**" [Hago sumar utilizando sus mismos dedos de mi hermana] (Entrev/ña/fa.F/Cc-2003: 53). La práctica de sumatoria mediante el uso de los dedos es muy usual durante el aprendizaje de los niños. El hecho de usar los dedos para desarrollar ejercicios de adición permite una

mayor comprensión entre los niños. El aprendizaje de la adición es logrado a través de muchas experiencias, los niños aprenden a sumar en diferentes circunstancias y actos cotidianos. Como señala la niña de la familia F, para aprender a sumar, ella aprovecha **“yaki anatañanwa sullkanakaxa yatiqapxixa jakhuñxa”** [aprenden a sumar cuando están jugando de yaques]⁴⁶ (Entrev/ña/fa.F/Cc-2003: 52). Para ella el juego le permite a su hermana identificar los números con los objetos, en este caso de los yaques, porque para jugar este, se empieza recogiendo uno por uno y luego dos en dos y sucesivamente hasta acabar con la totalidad de yaques que está en juego.

Además de ayudar en resolver ejercicios de la adición y la multiplicación, también intervienen los miembros de la familia en la ejercitación de la escritura e identificación de números pares e impares. Esta actividad se ha logrado a través de una observación a un hermano, quién brinda apoyo a su hermano menor en hacer la numeración de pares hasta el número doscientos, la que se registra en el contenido 3.1 que mencionamos. En dicha observación se nota que el hermano interviene para corregir los números que no estaban en secuencia de pares. Lo que he podido percibir es que había equivocaciones entre números impares y pares porque se observa que había varios impares y estos han sido reemplazados por pares. Mientras hacía las correcciones, al mismo tiempo le explicaba a su menor que debe ir sumando dos en dos y no deben existir borrones. En la medida en que escribía los números, el niño cometía equivocaciones como saltar los números, ante esta situación, el hermano intervenía para corregirla. También se puede puntualizar que el hermano mayor toma la iniciativa para apoyar y esta se logra a través de la verificación del cuaderno. Se podría decir que esta acción tomada por el hermano no necesariamente tiene horarios ni fechas, sino que está ligada a la responsabilidad compartida que se delega en la familia.

5.2 Ejercitación verbal

La intervención de la familia también se efectúa en las actividades del área de comunicación integral. Este apoyo se formaliza en la pronunciación de palabras, escritura de las palabras y consonantes. La ejercitación oral implica realizar una serie de acciones que facilitan al niño a pronunciar y escribir de manera correcta una palabra u oración. “La mayoría de veces ayudo a mis hermanas y hago [en el área de lenguaje como] escribir a, e, i, o, u [vocales], a, b, c, d, e, f, hasta z, [abecedario] y ma, me, mi, mo, mu, o pa, pe, pi, po, pu [letras y consonantes], escribir recto y en cada

⁴⁶ El yaque es un material plástico que utilizan las niñas para realizar juegos. Las niñas de la comunidad realizan este juego reemplazando el objeto plástico con pequeñas piedras.

línea, escribir nombres de los dibujos, letras, entre otros” (Entrev/ña/fa.F/Cc-2003: 51). En esta ejemplificación se percibe que la participación de la niña⁴⁷ se circunscribe a la escritura de las vocales y consonantes. La acción estaría sujeta de acuerdo al conocimiento previo de la hermana menor. En su manifestación menciona que interviene cuando su hermana se equivoca en escribir las letras o cuando no está escribiendo en forma recta. Probablemente esta operación tomada por la hermana sea por su propia experiencia escolar, ya que para los docentes las palabras mal escritas y las palabras que no están dentro de los renglones del cuaderno son consideradas malas. Esta actitud del docente puede ser adquirida por la niña durante los años de escolaridad y como tal, hace que actúe al momento de ayudar a su hermana.

Ahora veamos de qué manera interviene un padre en la ejercitación verbal. En esta oportunidad el padre apoya a su hijo en la corrección de palabras. Esta actividad es aprovechada el momento de leer una lectura que había encargado el docente. La lectura estaba orientada al concepto de la sangre y hacer un dibujo del aparato circulatorio del ser humano:

EJEMPLO Nro 3

- Padre: “¿Qué es la sangre?, chino **liytma** a ver, **aka yatxtaw** no”
 Padre **“liytma”**
 Hijo: **“Kawkhata, aka”**
 H: “La sangre es un lequedo”
 P: “No líquido, **isk'a impirakisa**” (es con la pequeña i). [Sigue leyendo]
 H: “espeso de color rojo que recoge co..ca lan ..las sustancias
 P: “sustancias”
 H: “sustancias notretivas del sistema degestivo y el exe...”
 P: “oxígeno”
 H: “oxigeno de los sup..”
 P: “pulmones”
 H: “pulmones, pulmón
 P: “pulmones, **ukatsti**, sigue”
 H: “se, utakxa janijay, nes y lo reparte por todos los orjamos”
 P: “órganos”
 H: “órganos, órganos del cuerpo”
 P: “ya **ukhakhamakiw**, hasta ahí no ma es”. (Observ/pa/fa.C/Cassette 2: 2003)

⁴⁷ La niña de la familia “F” está cursando el sexto grado de primaria. Ella menciona que la ayuda a sus hermanas menores, pero mayormente la ayuda a menor de todas que está en el primer grado.

Igual que en el caso anterior el apoyo se centra en la corrección de algunas palabras que no están correctamente escritas como por ejemplo: “lequedo”, “oxegeno” y “orjamos”. En la medida que el niño iba leyendo, el padre le corrige indicando que se pronuncia con “i” para el caso de la primera palabra, en las dos palabras restantes se efectúa la corrección de la pronunciación de algunas letras. Una vez que haya explicado al niño, el padre le reitera que repita las palabras, ante esta orden, el niño repite la lectura en dos oportunidades y en la última repetición, el niño lee tal como están escritas las palabras “líquido”, “oxígeno” y “órganos”. De esta forma el padre se involucra en una de las actividades escolares de su hijo, esta pueda que sea producto de las experiencias que ha adquirido durante el transcurso de su vida. Mientras leía el niño, el padre lo hacía silenciosamente, porque se observa el seguimiento cuidadoso del texto de lectura.

Del mismo modo, la ejercitación verbal es propiciada en lecturas como historias locales, regionales y nacionales, lecturas de comprensión de temas y desarrollo de los cuestionarios. En este caso, el apoyo se orienta a exigir y reiterar a cada momento a sus hijos que lean una y otra vez el tema referido. Sobre este asunto, uno de los entrevistados indica que: “una vez que terminamos con la lectura de un texto, mi papá nos pregunta a nosotros [se refiere a él y a su hermano menor] ¿Qué dice?, ¿Qué has entendido?” (Entrev/ño/fa.C/Cc-2003: 04). La práctica de hacer leer el texto en reiteradas veces se convierte en una de las destrezas adquiridas por los padres de familia en la comunidad de Canahuayto. De este modo, la ejercitación oral de efectúa a través de la práctica de lectura, esta afirmación es contribuida con la observación realizada a una madre de familia.

EJEMPLO Nro 4

Hija:	“Mamá, enséñame esta tarea”
Madre:	“¿Qué cosa es pues?”
Hija:	“La piedra en el camino, es una historia”
Madre:	“Ya, a ver de grande me vas a leer”
Ha:	[La niña empieza a leer el texto] “Un hombre rico quiso enseñar el valor del trabajo a su vecino que era muy ocioso. Una mañana colocó una pesada piedra en el camino y se escondió para ver lo que ocurría, pasó un hombre con su vaca, al ver a la piedra prefirió dar un gran rodeo, poco a poco llegó otro con un burro, hizo lo mismo; otro muchacho que iba muy distraído tropezó con la piedra, se molestó, pero no tocó la piedra; después siguieron otros. Ya cerca a la noche llegó el hijo del molinero, estaba cansado por las labores del día pero al ver la piedra dijo, la noche va a ser oscura, algún vecino se va a lastimar con esta piedra, es mejor moverlo. Pesaba mucho pero con esfuerzo logró moverla y entonces con sorpresa vio que había un letrero debajo de la piedra y decía “este oro es para que le quite la piedra” y el muchacho

se fue contentísimo con su tesoro, y el hombre rico volvió feliz de haber hallado alguien que no veía de los trabajos".

M: "¿Ahora, qué has entendido?"

Ha: "He entendido que un hombre rico enseñó el valor del trabajo a sus vecinos"

M: "Después"

Ha: "Después dice que pasó un hombre con su vaca, burro y dice que ha dado un rodeo no más a la piedra"

M: "¿Después qué más?"

Ha: "Y después dice que ha llegado el molinero, después vio a la piedra y ha dicho yo sé que va oscurecer y que sus vecinos se pueden tropezar, mejor voy a tener que mover a esta piedra"

M: "¿Qué cosa había existido debajo de la piedra?"

Ha: "Había tenido una sorpresa, decía, este oro es para el que quite la piedra".

M: "¿Quién había levantado la piedra?"

Ha: "El molinero"

M: "Y qué ha dicho él cuando ha levantado, cuando ha visto ese letrero"

Ha: "Se fue contentísimo"

M: "Bueno, hija eso está bien. Lo que te he preguntando, me has contestado, así no más lo vas a hacer esa historia para contar a tu profesor. Todo lo que has entendido, todo lo que has entendido eso no más vas a contar ya". (Observ/ma/fa.D/Cassette 3: 2003)

El apoyo que realiza la madre se plasma en orientar y dar pautas para que proceda a leer el texto. Por ejemplo, la madre le dice "qué cosa es esto" refiriéndose al tema de la lectura, ella en ningún momento menciona el tema que va a leer su hija. De la misma manera indica a su hija que lea y menciona: "Ya a ver de grande me vas a leer". Una vez concluida la lectura, la madre interviene formulando algunas interrogantes que están directamente ligadas con el tema leído por su hija. A un inicio la madre pregunta: "¿ahora qué has entendido?" y la hija responde "He entendido que un hombre rico enseñó el valor del trabajo a sus vecinos". La madre sigue entablando la conversación y cada vez que responde su hija, le dice "después" y finalmente le ayuda dando una pista para que su hija recuerde el texto final de la lectura y concluye indicando que está bien y eso es lo tienes que contar al profesor.

Además del ejemplo que presento, podemos ver otras prácticas de ejercitación oral. En este caso se trata del apoyo de los padres en la ejercitación de la lengua oral ya sea de la lengua castellana o la lengua aimara, este se efectúa durante la realización de actividades cotidianas de la familia, las cuales se pueden realizar en distintos lugares como en el pastoreo, la chacra, las fiestas, los trabajos comunales y otras actividades concernientes a la familia. Pero esta vez, voy a referirme a una de ellas. El

recojo del ganado, actividad que es de responsabilidad del padre y de los niños y este momento es aprovechado por el padre para que los niños ejerciten su competencia oral. El dato que presento proviene de una entrevista realizada a un miembro de la familia-“C”, actualmente dos sus hijos están en la escuela, el mayor está en cuarto grado y el menor en segundo grado y menciona lo siguiente:

Otra forma de apoyar a mis hijos es preguntar sobre las cosas que han hecho en la escuela durante el día, esta pregunta es para que ellos puedan hablar, esto hago en el momento en que ellos me están apoyando a recoger los animales. Mientras recojamos [los animales], pregunto a ellos, ¿cómo se llama su profesor?, ¿qué temas han trabajado en la escuela? [se refiere a los trabajos realizados durante el día], decir que me cuente, ¿cuándo es el aniversario de la escuela y de la comunidad?. (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 40)

Esto nos muestra que el interés del padre es tratar de involucrarse con las acciones que vienen desarrollando los hijos en la escuela. Si bien el apoyo del padre no se plasma en un acto práctico o ayudar a desarrollar tareas escolares específicas, esto no significa que él esté al margen de las actividades de su hijo. Lo que percibo en la cita es que el apoyo se efectúa a través de la formulación de preguntas y por medio de estas, se busca obtener que el niño haga el resumen de las actividades que hicieron en las sesiones de aula. De este modo, el padre aprovecha ese espacio y tiempo para ejercitar la oralidad de sus hijos.

5.3 Revisión de cuadernos

Durante el proceso escolar de los niños, los padres se involucran por medio de la observación de cuadernos. Esta es una práctica extendida casi en la totalidad de familias seleccionadas en la investigación, ellas mencionan que revisar cuadernos de sus hijos(as) es una estrategia que permite conocer sobre las dificultades que tienen sus hijos. Sobre este hecho, el padre de familia revela lo siguiente: “considero apoyo cuando reviso sus cuadernos y sus tareas de mis hijos. A veces encuentro hojas en el cuaderno sin terminar sus tareas, les digo que terminen los que faltan acabar” (Entrev/pa/fa.B/Cc-2003: 13). Esta actividad es generalizada en las familias con quienes se trabajó en este estudio, muchas veces encuentran tareas que no están trabajadas o desarrolladas en su debido momento, pero, también es una oportunidad que permite involucrarse en la responsabilidad educativa del niño. De la misma manera, les admite conocer de manera detallada sobre las actividades que vienen desarrollando en la escuela y enterarse del compromiso que viene asumiendo sus hijos.

A veces, el padre exige al niño a que termine la tarea en ese instante, pero para lograr este propósito, él permanece junto al niño hasta la conclusión de la tarea. “Para que mis hijos terminen la tarea, me siento al costado de ellos, porque cuando los dejo

solos, ellos solo juegan y me mienten que terminaron su tarea, por eso siempre estamos revisando sus cuadernos, estos lo hago para que hagan sus tareas” (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 37). Lo que se percibe es que el padre está orientado e inculcando al niño para que cumpla con las responsabilidades que tiene que asumir con la escuela. Pero para lograr este propósito, el padre menciona que constantemente revisa los cuadernos, pero no solo se trata de revisar y exigir que haga la tarea, sino que, el padre le acompaña al niño hasta que concluya con el trabajo.

Asimismo la estrategia de revisión de cuadernos permite a los padres de familia conocer las actitudes de sus hijos frente a las tareas escolares. Tal situación se puede observar en este fragmento de la entrevista a un miembro de la familia “A”:

A veces ella no toma interés en hacer sus tareas, a ella hay que estar revisando constantemente sus cuadernos y encargarle a que haga su tarea y que concluya todas, cuando no la exige, ella no hace por su cuenta. Muchas veces encuentro en sus cuadernos, trabajos que eran de fechas pasadas y que no estaban hechos, por eso cada vez tengo que exigir y revisar sus cuadernos.(Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 21)

En esta familia, el apoyo del padre se orienta a dos formas de intervención, la primera orientada al control de las tareas escolares mediante el seguimiento constante y la revisión de cuadernos en las actividades que realiza el hijo o la hija. La otra se orienta a la exigencia verbal, donde el padre además de revisar el cuaderno, exige el cumplimiento de las tareas. Es probable que la actitud tomada por los padres en los casos presentados sea para propiciar el cambio de comportamiento y desarrollo de hábitos en el niño frente a las tareas escolares, muchas veces los niños no están acostumbrados a realizar actividades de manera individual, esto obedecería al temor e inseguridad que tiene el niño a las tareas escolares. Con lo expresado, no quiero mencionar que el niño no puede hacer la tarea, lo que sucede es que él antes de iniciar su escolaridad ha estado en constante interacción con sus hermanos mayores y niños vecinos, participando ya sea en trabajos o juegos colectivos, situación que motivaría la actitud de negación que algunas veces manifiesta el niño para realizar sus tareas de manera personalizada o aislada.

En los datos mencionados tanto de la familia “C” como de la “A” se nota que los niños pueden realizar su trabajo, pero necesitan la presencia física de alguien que los acompañe. En el caso de la familia “C” el padre permanece hasta que el niño concluya su trabajo, sin embargo este no tiene una participación activa en el quehacer del niño. Mientras que en la familia “A” la intervención del padre es exigiendo constantemente el avance y cumplimiento del deber escolar. En ambos casos se muestra que los padres no intervienen en el apoyo del trabajo propiamente dicho. Estos hechos demuestran que el apoyo en el aprendizaje del niño no sólo debe resumirse en lo académico, sino

debe ampliarse a la esfera moral y afectiva. Lo expuesto podemos ver en la siguiente observación realizada al padre de la familia “C”:

A esa hora de las tres y media de la tarde, los niños llegaron de la escuela a la casa, el padre le indica a su esposa que aliste la comida, y de inmediato la mujer preparó en un plato “**phasa**” y empezó a sacar la “**waja**”⁴⁸ huatia que estaba al otro extremo de la casa. La madre les dice “**makhiwa maqt’asipxata, tatamampiwa jakisipxata**” [tienen que comer rápido, se van a encontrar con tu papá]. Después de haber terminado de comer, los hijos agradecieron a todos los que estaban presentes y se fueron a un cuarto. Mientras el padre recogió los bolsones de sus hijos y empezó a revisar los cuadernos de ambos bolsones. La actitud tomada por el padre ha sido sin la intervención de terceros, él lo hizo por su propia cuenta. En ese preciso instante los niños retornan del cuarto cambiados con otra ropa, al llegar al lugar donde están los padres y sus hermanos menores, el hijo mayor en este caso el que está en 5to grado le dice “papá tengo yo tarea”, el padre le responde “sí eso estaba mirando”. (Observ/pa/fa.C/Cc-2003: 78)

En la observación se aprecia el rol de los padres en las tareas escolares, en un primer momento la madre les dice a los niños que coman rápido porque deben de conversar con el padre. Mientras los niños comen la huatia, el padre aprovecha ese instante para revisar los cuadernos. Terminada la actividad, el padre no da a conocer a sus hijos las impresiones que le causó la revisión de los cuadernos, él se queda callado hasta que por fin su hijo dice algo. El hecho de revisar cuadernos se convierte en una estrategia para verificar, conocer los trabajos encomendados por los docentes; de esta manera verifican el avance del quehacer educativo de la escuela.

5.4 Actividades de ejercitación motriz

Una de las actividades que se realiza con frecuencia en la casa son los trabajos manuales. Estas están orientadas a la confección de ropas para muñecos, herramientas agrícolas, mobiliario, estructuras de templos en miniatura, elaboración de animales de trapo, dibujo gráfico y elaboración de instrumentos musicales. Las actividades mencionadas son trabajos encargados que realizan los niños como parte de las actividades de extensión y tienen que ser ejecutadas en sus hogares. Según el análisis de datos, se aprecia que estas actividades son realizadas con el apoyo de los integrantes de la familia. En muchos casos la intervención se realiza de manera física, donde algunos miembros participan en la confección de ropas, tejido, elaboración de instrumentos musicales y entre otros. En algunas actividades de ejercitación motriz, la participación se efectúa con la intervención de ambos sexos, es decir, los padres apoyan en ciertas tareas como: elaborar instrumentos musicales, herramientas de trabajo agrícola, entre tanto, las mamás apoyan en: coser muñeco, ropas, tejido y

⁴⁸ “Waja” es una comida típica de la zona, consiste en sancochar papas en un horno hecho de montículos de adobe. Habitualmente se prepara en temporadas de la cosecha y para la merienda del medio día.

entre otros. En este caso, la intervención de los miembros se realiza teniendo en cuenta la actividad solicitada por el niño.

Aquí quiero detallar sobre una de las actividades de intervención que realiza el padre de la familia "C", este interviene dirigiendo y guiando la actividad que está realizando el niño. El trabajo consistía en reproducir la imagen del aparato circulatorio del cuerpo humano. Esta imagen se tenía que copiar o reproducir de la carpeta de trabajo del área de personal social al cuaderno de la misma área. Para ello, el niño solicita al padre que ayude a dibujar el aparato circulatorio. A un inicio el niño señala la figura para que su papá vea y luego saca de mochila un cuaderno y una carpeta de trabajo y empieza a dibujar. Durante este tiempo, el padre solo va dirigiendo al niño e interviene en algunas correcciones. Tal como se muestra en el siguiente ejemplo:

EJEMPLO Nro 5

Padre: "A ver, trae tu cuaderno, lápiz y borrador"

Hijo: "Ya, esto está bien?" [le demuestra un lápiz chiquito y empieza a rayar la hoja del cuaderno]

P: "Está bien, raya no más"

H: "¿Para dónde?"

P: "A ese lado"

H: "¿Hacia abajo?"

P: "No, hacia arriba, pues"

H: "Ahí"

P: "Sí, ahí y ahora recto"

H: "Para qué lado?"

P: "Ya, hay no más"

H: "Después, cómo?"

P: "Borrador, tienes?"

H: "Borrador no hay, aquí estaba, deben haberlo sacado. Yo sé, hay igualito, hay otro, aquí está"

P: "De aquí comienza, ahora de aquí. De aquí habrás hecho el otro"

H: "De este tamaño voy a bajar dando la vuelta, eso no más es aquí"

P: "Tu borrador, a ver préstame"

H: "No con eso, eso no más, está bien"

P: "Hace reír este chico hoy"

H: "Y ahora cuáles?"

P: "Ahora haz las venas"

H: "Desde aquí es?"

P: "Desde aquí comienza"

H: "De aquí"

P: "Antes desde aquí vas a cruzar hasta los ojos"

H: "Por ahí, por ahí, pero, rayo también ya"

P: "Y ahora"

H: "Redondo" [el niño dice que son tres]

P: "Acaso son tres, son dos y esto así también tienes que hacer"

H: "Después voy a seguir rayando"

P: "Sí"

H: "Ya, ya ya"

P: "Ahí, ahora ya está"

H: "No, esto falta"

P: "No, esto a sí que esté"

H: "Eso no más es ya, y esto de aquí es"

P: "Esto es azul también, dónde está tu color?. Ahora en dos partes uno hacia arriba"

H: "Eso es todo no"

H: "El rojo por aquí también baja"

P: "Sí, sigue, sigue"

H: "Ya, ya está listo y ahora hay que pintarlo"

P: "Con el morado píntalo"

H: "Eso es rojo"

P: "Sí"

H: "Hay, hay que tajar, tenía guillette"

P: "Este chino todo está cargado"

H: "Acaso, sabe tajar mi menor el chile"

H: "Nosotros hacemos no más, y después, por este lado voy"

P: "Este por donde sea quiere ir nomás, hasta donde sea puede pintar nomás"

H: "Claro, he adivinado también"

P: "No tienes que rayar así, a ver trae, voy a corregir, mira, así se hace, a este lado con rojo. También tienes que rayar. Ya ves, así nomás tiene que ser, no tienes que rayar, así se pinta eso y así tiene que ser". (Observ/pa/fa.C/Cassette 2: 2003)

La participación del padre en el copiado del dibujo es meramente oral, mientras el niño copiaba, el padre observaba detenidamente lo que hacía el niño y estaba con la mirada fija en ambos dibujos, la que está en el cuaderno de trabajo y la reproducción que estaba haciendo el niño. A mi parecer el padre contrastaba el dibujo que estaba en la carpeta de trabajo y el que estaba haciendo el niño. Y cada vez que sospecha la existencia de errores, le indica a su hijo para que corrija el dibujo.

En algunos momentos, el padre recurre a explicaciones como por ejemplo, en el momento de dibujar las arterias principales, el padre interviene para señalar y explicar

al niño sobre el color de las arterias e indica que haga igual que la figura. El padre le explica al niño que las arterias son de color azul y de color rojo, y cada una de ellas se diferencia en las ramificaciones. La ayuda del padre no concluye con haber realizado la elaboración del dibujo, sino, continúa apoyando en el pintado y en el copiado de las palabras que detallan las partes del aparato circulatorio. Durante este proceso de intervención, el padre mantiene la postura de guiar el trabajo hasta que sea acabada.

En estas actividades manuales no solo intervienen los padres, sino es asumida por los hermanos mayores del niño, quienes se involucran en las tareas o trabajos que realizan sus menores. El dato que veremos en el siguiente párrafo ha sido obtenido en momentos de trabajo áulico. Antes de iniciar la sesión de clase, el docente delega trabajos teniendo en cuenta los diferentes grados que están a su cargo. Ante esta designación, los alumnos inician el trabajo y en uno de esos pasajes se nota lo siguiente:

Cuando comenzaron a trabajar, la hermana menor sacó de su bolsón diferentes colores (plumones) y empezó a colorear los dibujos en blanco. Ella pintaba de diferentes colores los dibujos, matizando colores en un mismo gráfico. Ella siguió pintando los dibujos utilizando diferentes colores sin darse cuenta de los colores que tenía que pintar y que estaban en la parte superior de los dibujos, pero en ese momento, su hermana mayor⁴⁹ se acercó donde está ella, tomó los colores para repintar de nuevo los dibujos que ya estaban pintados por su hermana menor. Al concluir de repintar el dibujo con el color rojo, le explica a su hermana **“akakipkaki lurataxa”** [igualito tienes que hacer], y lo comparó con el dibujo coloreado que estaba en la parte superior de la hoja. Luego seleccionó los colores y le entregó a su hermana **“akampixa akaraki tukuyataxa, jawsitatawa”** [terminas de pintar solo con estos colores, me llamas] y va a sentarse al sitio donde estaba anteriormente. (Observ/ña/fa.F/Cc-2003: 32)

En el antecedente se aprecia que la ayuda que ofrece es efectuada en tres momentos. El primero está relacionado al control del trabajo que está realizando la niña, el segundo es explicar y corregir los errores cometidos mientras pintaba su hermana y el tercero es efectuar la comparación de los colores que está pintando y el color de las figuras que están en la carpeta de trabajo.

A los datos presentados se añaden entrevistas, donde algunos padres reiteran que ellos brindan apoyo en las actividades manuales, y es más, señalan que no sólo se apoya en este tipo de actividades, sino que ellos intervienen en la composición o recuperación de canciones antiguas en aimara, hacer instrumentos musicales, entre otras.

Los padres apoyamos a elaborar trabajos manuales, hacer instrumentos musicales zampoña de paja de cebada, quena de carrizo, animales hechos en barro, composición

⁴⁹ La hermana que brinda la ayuda está pasando el tercer grado, tiene nueve años de edad y su hermana menor está matriculada en el primer grado.

de canciones, respetar a los mayores saludar a las personas, escuchar a los padres y adultos, no burlarse de los abuelos y mayores, cumplir con las actividades que dejan los padres así como los docentes, cuidar sus cosas y comportarse en la escuela. (Entrev/pa/fa.B/Cc-2003: 12)

Sobre este mismo punto, para mayor explicación recurro a las expresiones vertidas por el padre de la familia "A" quién menciona: "Los padres apoyamos con lo que podemos, para hacer trabajos manuales, ambos, mi esposa y yo tenemos que ayudar, ella se encarga de ayudar en cosas de mujer y yo apoyo en otras cosas como hacer herramientas e iglesias". (Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 19). Se puede indicar que el apoyo de los padres se efectúa en distintas actividades manuales. Generalmente el padre apoya en hacer payasos, caballos, burros, vacas, ovejas y otros animales. Mientras que su esposa se encarga de apoyar en la confección de muñecos, ropas y tejido, todo apoyo se hace en miniatura. La afirmación expresada se puede contrastar con el dato que presento a continuación. **"Awisaxa wawaxa kunjampachsa ch'ukxjakiwa, ukhawrasawa mayaxa anatañanakxa chiqaparu ch'ukuytxa. Jupanakaruxa uywanakxa ukhampacha t'ixsuytxa, asnusa kikipakiñapawa"** [Muchas veces mi hija cose como sea, entonces eso también tengo que corregir e indico a ella que el animal tiene que ser idéntico a un burro] (Entrev/ma/fa.A/Cc-2003: 21). Una vez más se observa que dentro de la unidad familiar las responsabilidades son compartidas entre sus integrantes. De esta manera, la distribución del trabajo se efectúa en momentos en que tienen que apoyar a los hijos en las tareas escolares. Se podría mencionar que en algunos casos esta distribución pueda que sea con base en las habilidades y destrezas que posee la persona que va a brindar el apoyo, esto significa que las actividades como tejer, coser y otras puedan ser asumidas por los varones y mujeres, similar caso puede ocurrir en las actividades como la elaboración de herramientas de trabajo agrícola, instrumentos musicales y entre otros.

En resumen, menciono que el uso de estrategias empleadas por los padres y los hermanos no es único sino que cada persona hace uso de una estrategia diferente para efectuar una actividad específica. En tal sentido, la conceptualización inicial de estrategia en la parte teórica se valida como: el procedimiento que está ligado específicamente a las habilidades de realizar las actividades en el momento preciso de brindar el apoyo a los niños y responden a remediar necesidades escolares plasmadas directamente en la realización de actividades escolares.

Asimismo, menciono que las prácticas de intervención tanto de los padres, así como de los hermanos obedecen a una necesidad requerida por el niño y para satisfacer esta, ellos hacen uso de estrategias que les permiten apoyar una actividad escolar concreta. Estas prácticas de apoyo están ligadas a la teoría de Vigotsky, quién señala

a este tipo de interacción como: “proceso de aprendizaje, [la misma que está] relacionado con el uso de instrumentos proporcionados a través de la historia social. Desde este punto de vista, se espera que la interacción social favorezca el desarrollo, a través de la guía que aporta la interacción con aquellas personas que ya han logrado cierta destreza en la utilización de dichos instrumentos intelectuales” (Rogoff 1993: 182). En esta afirmación se plantea que la interacción, en este caso de padres e hijos y entre los hermanos se constituye eficaz para resolver problemas educativos de manera conjunta bajo la guía de una persona más capacitada, responsabilidad que es asumida directamente por los padres y hermanos mayores.

Asimismo, para optimizar la instrucción de los niños, esta se consigue mediante la intervención de los padres y hermanos en las tareas educativas de los niños, pero esto requiere tener experiencias, destrezas y estrategias para efectuarlo. Este hecho es conceptualizado por la teoría constructivista social de Vigotsky, como Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), que resalta el rol del contexto social y cultural en el desarrollo cognitivo del niño, esta se logra en interacción con otros sujetos. En el caso de la investigación el rol es asumido por los padres y los hermanos mayores del aprendiz. En este entender, la teoría Vigotskiana se repercute en las actividades educativas de los niños en la zona estudiada. Donde la colaboración de terceros se convierte relevante en la realización de trabajos durante el transcurso escolar, por ello la participación de los padres es prioritaria y necesaria en la enseñanza aprendizaje del niño.

Del mismo modo, en los datos presentados se observan que la relación entre parientes se establece de mayor a menor, es decir, las personas que colaboran a los niños generalmente son mayores en edad, esto indica que ellos han logrado desarrollar mayor experiencia de habilidades y destrezas que los menores. Pero sería interesante efectuar indagaciones sobre la relación inversa entre menor y mayor, o sea, el que efectúe el apoyo sea la persona de menor de edad y que este brinde la ayuda a la persona de mayor edad. Se trata de ver cuál sería la relación en el caso que un hermano menor tenga mayores habilidades y destrezas que su hermano mayor y que él menor asuma el rol de brindar el apoyo correspondiente.

Sobre el uso de estrategias desarrolladas por la familia, estas deben de ser incorporadas en el marco de la enseñanza aprendizaje del niño. Expreso esta afirmación porque son estrategias que permiten a los actores, en este caso, a los padres, hermanos y niños una mayor interacción familiar. De la misma manera, son bastante útiles y de fácil adecuación durante el apoyo que se brinda al niño. Su manera de intervención es concordante con las habilidades y conocimientos previos

del niño y que a su vez crea un ambiente de confianza entre los actores. Este tipo de actividades ayudaría a la mejora educativa de los niños, porque en la escuela multigrado, la responsabilidad del centro recae directamente a uno o dos docentes. Por la situación mencionada, los aprendizajes educativos son reducidos a ciertos temas como la matemática y el lenguaje. Situación que limita a los niños la oportunidad de tratar otros temas que pueden beneficiar favorablemente en el progreso educativo de los niños. Del mismo modo, este tipo de trabajos propicia mayor responsabilidad y compromiso de la familia en la educación de los hijos, las mismas que permitirán a mejorar la relación entre la escuela y la comunidad, tal como pregona el programa de Educación Intercultural Bilingüe.

6 Factores que limitan la participación

La participación de la familia en las actividades educativas de los niños está sujeta a ciertos factores que determinan el grado de colaboración. Según los datos explorados se tiene identificados algunos factores que restringen la intervención de la familia. Por ejemplo: el grado de instrucción de los padres, ausencia temporal de los miembros de la familia y la concentración de actividades. Los factores mencionados influyen de manera negativa la participación de los padres y hermanos en la realización de tareas del niño.

6.1 Grado de instrucción de los padres

El grado de conocimiento de los padres en los temas educativos es importante para apoyar en las actividades de extensión. De este modo, la intervención de los integrantes de familia es favorecida en la realización de las tareas escolares del niño. Al momento de la intervención no habrá problemas que impida su apoyo y concluir satisfactoriamente su intervención. Pero, en la realidad de las familias de la comunidad de Canahuayto, lo señalado anteriormente sucede de manera contraria. Al respecto se tiene información que el grado de instrucción de los padres es uno de los factores que influye directamente en el apoyo escolar. Esta situación se debe a que las tareas que se desarrollan en la casa van ligadas al quehacer propio de la escuela, como son: los ejercicios de multiplicación, lectura de textos y entre otros.

Observemos lo que expresa el padre de familia-“F”: "todo lo que aprendí en la escuela ya no puedo recordar y es difícil para mí hacer o apoyar las tareas de mis hijos". (Entrev/pa/fa.F/Cc-2003: 44). Lo que señala el padre de familia es una realidad que se observa en la mayoría de las familias que tienen a sus hijos en la escuela, donde los conocimientos, las habilidades y las destrezas que han adquirido en la escuela ya no son practicadas habitualmente. De la misma manera estas familias no han tenido la

oportunidad de recibir alguna capacitación sobre temas que se enseñan en el centro educativo. El estar desinformado, no le permite ejercitar continuamente lo aprendido en su formación escolar, por eso ellos encuentran dificultades al momento de ayudar las tareas de sus hijos.

Argumentando a la afirmación hecha, recurro a un estudio realizado por Yapu sobre aprendizaje de los niños en una zona rural de Cororo: "Los niños están dejados a su propia capacidad y voluntad y los padres no están en condiciones de apoyarles en las competencias requeridas por la escuela, no pueden darles refuerzo. Esto puede ser consecuencia de que los padres con quienes se trabajó no comprenden los requerimientos de la escuela". (Yapu 2003: 63). De igual manera, el desconocimiento de los padres sobre un tema de apoyo se debe a la poca oportunidad de repasar los temas que aprendieron porque la mayor parte de su tiempo lo dedica a actividades agrícolas y actividades ganaderas, así como la falta de experiencia en este tipo de trabajo. Por las razones indicadas, no se atreven con facilidad a ofrecer apoyo en los trabajos de sus hijos. Esto no implica que los padres dejen de apoyar al niño en las actividades agropecuarias que realiza la familia.

La mayoría de los padres no cuenta con la suficiente habilidad y destreza para resolver ejercicios matemáticos como la suma, resta, multiplicación y división. Esta deficiencia de se repercute en todas las áreas que se trabaja en la escuela. Ante esta situación, el padre de familia adopta una decisión, esta se concreta en autoexcluirse de los trabajos de extensión, dejando que las tareas del niño no puedan ser apoyadas en su debido tiempo o la ayuda se especifica a ciertos trabajos prácticos como las destrezas manuales. "El apoyo que ofrecemos a nuestros hijos es mínimo, pero de alguna manera se soluciona, aunque mal pero ellos llevan su tarea a la escuela, para ayudar, uno tiene que saber los temas y recién se podría enseñar como debe ser a los hijos" (Entrev/pa/fa.B/Cc-2003: 14). El padre trata de analizar el tema de apoyo desde posiciones contrapuestas. Por un lado, percibe el apoyo como una actividad que se hace sólo para cumplir, no interesa si la tarea sea hecha de manera correcta, el objetivo es cumplir con la actividad. También expresa que para concretizar el apoyo se necesita de cierta comprensión del tema; o sea la persona que apoya tiene que tener conocimiento previo sobre los temas que trabajan los niños, de esa manera, la tarea a ser apoyada es garantizada sin cometer los errores.

El desconocimiento de los temas de trabajo escolar, conlleva a los padres a desligarse de las actividades que hace o tiene hacer el niño. Por ejemplo: cuando los padres revisan los cuadernos de sus hijos, ellos encuentran tareas que son difíciles de entender y desarrollar y esto les imposibilita involucrarse en los trabajos del niño.

Como ya dije anteriormente que los padres no pueden apoyar a sus hijos por que los temas que se trabajan en la escuela son ignorados por ellos. Veamos la afirmación que hace un padre de familia. “Hay temas que no puedo desarrollar como ejercicios matemáticos de multiplicación, división y contestar cuestionarios, [o sea, no están en la posibilidad de desarrollar estos temas]” (Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 22). También la incompetencia de los padres en temas escolares se debe a que ellos han dejado de ejercitar trabajos escolares. Por ejemplo, en el caso de la familia “A”, ambos dejaron de estudiar hace mucho tiempo atrás. Tanto la madre, así como el padre no han tenido la oportunidad de concluir sus estudios primarios, ni mucho menos recibir instrucción que les permita facilitar el apoyo permanente a sus hijos en la realización de tareas escolares, a esto se suma la edad avanzada de ellos.

Las restricciones de apoyo escolar repercuten directamente al incumplimiento de los trabajos. Asimismo los niños no logran reforzar sus habilidades y destrezas durante este periodo de escolaridad. Asimismo, el incumplimiento de las actividades de extensión, les imposibilita a los docentes avanzar otros temas programados para el año académico. Tal como menciona uno de los docentes responsables de la escuela: “no todos los alumnos reciben el apoyo de sus familiares, porque sus padres no conocen el tema, situación que impide avanzar las diferentes áreas temáticas que se deben cumplir” (Entrev/do/Cc-2003: 2). Esto indica que la participación de los padres en tareas escolares de los hijos es importante, en vista que no solo se trata de apoyar en resolver o hacer tareas sino que permite al escolar aprender otros temas que el docente tiene programado.

De la misma manera, la inexperiencia de los padres sobre temas que se trabajan en la escuela es reforzada por el cambio que se viene dando en el sistema educativo. Prioritariamente este se ha certificado en la utilización de cuadernos o carpetas de trabajo por áreas específicas como comunicación integral, lógico matemático, personal social y ciencias del medio ambiente. Estos materiales son proporcionados por el Estado peruano para ser utilizados en el proceso de enseñanza aprendizaje del niño. Los cuadernos o carpetas de trabajo son utilizados para desarrollar las diferentes áreas en las escuelas del nivel primario. “En la escuela, los profesores reparten a los alumnos cuadernos de trabajo, estos cuadernos están sólo para llenar. Lo que no sabemos es el llenado del cuaderno” (Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 23). Las tareas que no pueden ser apoyadas por los padres, son temas que tienen que ver con el llenado de los cuestionarios, comprensión de lecturas, entre otros. El desconocimiento de los temas se debe a que los padres no están o no han recibido capacitación alguna sobre el uso del material de trabajo en la escuela.

Sobre el cumplimiento de las tareas, los docentes responsables de educar a los niños mencionan que los trabajos de extensión son actividades que deben ser realizadas en la casa, lo que implica que los padres deben intervenir en apoyar a los niños, pero no siempre se logra este propósito porque existen deficiencias tanto en los padres de familia y los mismos alumnos. Las actividades de extensión que son conocidas como tareas escolares, son para ejercitar al alumno sobre los ejercicios desarrollados en la clase, y que adquieran habilidades y destrezas en diferentes áreas. Asimismo se trata de involucrar a los padres de familia en las actividades escolares de los niños:

A pesar del apoyo que hacen en la casa, no siempre terminan las tareas en casa. En algunos casos los alumnos traen la tarea todo terminado y al revisar los cuadernos se observa que existen fallas, esto sucede en la mayoría de los trabajos que han realizado. Principalmente en resolver la multiplicación y lectura, en este último siempre hay la confusión de las vocales fuertes y débiles. (Entrev/do/Cc-2003: 57)

El docente señala que las tareas que hacen los niños en la casa, no son desarrolladas correctamente porque los padres no tienen la habilidad necesaria para apoyar en estos trabajos. Y que este desconocimiento ocasiona que las tareas sean desarrolladas con muchos errores. Lo que afirma el docente se puede argumentar con la posición de un dirigente de la Asociación de Padres de Familia. El entrevistado señala que “los padres tienen limitaciones en la escritura, no pueden escribir correctamente las palabras, se escribe con errores ortográficos, tienen deficiencias en desarrollar ejercicios matemáticos. Las limitaciones que indico les impiden apoyar en forma permanente a sus hijos en las tareas” (Entrev/dirig/Cc-2002: 18). De acuerdo a las expresiones vertidas por el profesor, así como del dirigente, ellos enfatizan que la participación de los padres es restringida a falta de experiencias y habilidades para efectuar las actividades de extensión. A demás de lo mencionado, la práctica escolar se enmarca en el aprendizaje de conocimientos que no están estrechamente ligadas a la comunidad. En este entender, las tareas que desarrollan los niños es desvinculante de la realidad social y cultural de los niños y de la misma familia, por ello, los padres no pueden intervenir constantemente en los trabajos escolares de los niños.

Con base en las entrevistas que se presentan y las observaciones que mostramos en este trabajo podemos señalar que las familias intervienen de acuerdo al grado de instrucción de sus miembros. Las personas con estudios de primero, segundo grado de primaria y sin instrucción apoyan de manera oral, que generalmente se reduce a la exigencia verbal y reiteraciones para que el niño haga su tarea. Sin embargo, las personas que han logrado alcanzar primaria completa o secundaria incompleta intervienen durante la realización de tareas escolares de sus hijos. Ellos participan en el acompañamiento de lectura, resolver ejercicios, revisión de cuadernos y entre otros. También podemos mencionar que en este tipo de participación existe un elemento que

merece ser señalado y se trata del ejercicio de cargos comunales, es decir, las personas que han ejercido cargos comunales son las que se involucran con mayor frecuencia en los quehaceres educativos de los niños. En los datos que tenemos registrados tenemos a miembros de familia que sólo tienen segundo de primaria pero asumieron cargos, las experiencias obtenidas como autoridad le permiten relacionarse de manera regular con los niños. Y por último se percibe que las familias logran obtener experiencias de apoyo en la medida que sus hijos van pasando la escuela. Para concluir menciono que la intervención de la familia no solo influye el grado de instrucción de los padres sino que obedece a otros factores que se señalan en los posteriores temáticas.

6.2 Ausencia temporal de los miembros de la familia

La ausencia del hogar de algunos miembros de la familia limita el apoyo en las acciones educativas de los hijos. En la mayoría de las familias consideradas en el estudio se observó que algunos de sus miembros se ausentan del hogar en más de una oportunidad. Generalmente los padres y los hermanos mayores son los que se alejan de la casa, esta ausencia se efectúa temporalmente. Muchas veces esta retirada se efectúa para conseguir recursos económicos y de ese modo complementar la economía de la familia. Puntualizo que la migración de algunos miembros es hacia las ciudades o centros urbanos que pueden estar lejos de la comunidad y en algunos casos el traslado se efectúa en el contexto regional y local.

Estos desplazamientos se realizan en temporadas que no se requieren mayor demanda de trabajo agrícola en la familia, habitualmente los padres son los que se ausentan de la casa, la mayoría de ellos ejercen oficios como ayudantes de construcción civil, albañiles y trabajos en la chacra. Tal como señala el padre de familia. "La mayoría de las veces voy a trabajar a centros urbanos, principalmente me traslado a la ciudad de Tacna, Arequipa, Desaguadero y Zepita, pero depende del trabajo". (Entrev/pa/fa.B/Cc-2003: 14). Durante el tiempo de ausencia del padre así como del hermano mayor, la madre y los hijos se encargan de realizar las actividades concernientes de la familia como actividades agropecuarias y servicios de la casa. Ante esta situación, las actividades de apoyo escolares son obviadas y dejadas.

La ausencia se efectúa en los meses de agosto a octubre y en los meses de enero a marzo, su permanencia dependerá de la demanda de mano de obra existente en esa ciudad. Las actividades a que se dedican son la construcción civil y actividades de agrícolas, la mayoría de los ausentes trabajan como peones en albañilería, en otros casos, llegan a trabajar en una chacra. Como recompensa de su fuerza de trabajo,

ellos reciben un pago mensual, la misma que empleada para la compra de ganado vacuno, compra de ropas para los hijos, compra de útiles escolares y otros que benefician directamente a la familia.

También se tiene registrado que el alejamiento de algunos miembros de la familia se efectúa a ciudades cercanas de la comunidad. Ellos trabajan en construcción de casas, peones en la chacra y como cargadores. La ausencia de ellos no es muy prologada por largos meses, sino que es más permanente, se podría decir que cada semana ellos se alejan de la casa, pero a cabo de unos dos días retornan a la comunidad y estar de nuevo con sus familiares. Veamos lo que manifiesta uno de los padres de familia. **“Nayaxa Disawariruruwa qipxasiriwa sartaza. Sapa wirnisawa tarwajtxa qipinaka apanaqañana. Khuritxa khipurukiwa jutxaraktxa. Naya jani utankañkamasti warmimpi allchhimpíwa uta, yapunaka ukhamaraki uywanakxa uñjarakixa.”** [Yo trabajo como cargador de bultos o equipajes los días viernes en la ciudad fronteriza de Desaguadero. Me ausento de la casa desde el día jueves por la tarde y retorna el día sábado por la mañana. Durante mi ausencia sólo se quedan mi señora y mi nieta, quienes tienen que hacer múltiples actividades] (Entrev/pa/fa.E/Cc-2003: 08. En el caso específico de la familia “E” se observa que se presentan limitaciones para apoyar en los trabajos escolares de su nieta. Esta se debe porque su ausencia deja mayor carga de trabajo en la casa. Lo que implica que las tareas de la casa sean priorizadas más que las actividades escolares de su nieta.

También se ha observado que en algunas familias sus miembros se ausentan de la casa estando en la misma comunidad, situación que se da en momentos de asumir los cargos directivos dentro de la organización comunal. “Cuando estamos ocupando cargos no podemos ayudar a mis hijos. Ahora también estamos [se refiere a su familia] asumiendo el patronato del **Wawa Uta** [casa de niños], que este año nos toca cumplir con la comunidad de Bajo Ayrihuas” (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 42). El ejercer cargos comunales está orientado a servir a la comunidad, esto indica que durante el tiempo que dure el mandato se tiene que estar a la expectativa de la población, de manera que las actividades comunales son priorizadas más que las responsabilidades familiares. “Tener cargos [comunales, patronatos, miembros de club de madres entre otros] demanda mucho tiempo y dinero, uno tiene que olvidarse de la familia. Los padres tenemos que ir a trabajar y conseguir para plata [recursos económicos] para los gastos de la familia y para asumir los gastos durante el ejercicio de un cargo” (Entrev/pa/fa.F/Cc-2003: 46). Como se puntualiza en esta cita, el asumir un compromiso con la comunidad demanda mucho sacrificio y necesariamente tiene que olvidarse de las actividades concernientes de la familia. Pero, al ejercer el cargo, las

personas logran adquirir experiencias sobre diferentes temas como: educación, salud, medio ambiente y otros que competen a la familia y la comunidad. Posterior al mandato ejercido, las experiencias adquiridas las emplean para el beneficio de sus integrantes.

En las entrevistas mencionadas se percibe que durante el ejercicio de la autoridad, los padres de familia aprenden de las capacitaciones que son organizadas por las diferentes instituciones que trabajan en la localidad. Estos conocimientos aprendidos no pueden ser empleados durante su ejercicio como autoridad, pero una vez concluida con la responsabilidad encomendada por la comunidad, el padre o la madre de familia puede asumir con mayor compromiso y dedicación, la misma que permite que intervenga de manera reflexiva en los diferentes temas que involucran a los miembros de la familia. Uno de los compromisos es estar inmerso al apoyo en los quehaceres educativos de los descendientes.

6.3 Concentración de actividades cotidianas

La vida cotidiana de la familia está directamente ligada a las actividades agropecuarias, para cumplir con estas, los miembros intervienen de manera directa en cada una de los trabajos. Así dentro de la familia existe una distribución de los roles y responsabilidades, la misma que es efectuada tomando en consideración la edad y el sexo de los integrantes.

En las actividades agrícolas son designados de preferencia los adultos y los jóvenes, mientras que para el cuidado de animales recae a los niños menores y personas de avanzada edad. En caso de los niños, además de cumplir con el cuidado de los animales, ayudan en los servicios de la casa como traer agua del pozo, recoger leña o bosta y son encargados para que cuiden a sus hermanos menores, esto indica que los niños y las niñas asumen múltiples responsabilidades dentro de la familia. A diario los padres así como los hijos están dedicados a realizar una actividad fijada por el grupo, esta se inicia desde el momento en que ya están despiertos y transcurre durante el día. El estar ocupados la mayor parte del día en actividades productivas y de servicio implica que los padres, hermanos y los mismos niños no puedan dedicar tiempo a las actividades escolares.

El docente que tiene a su cargo a los alumnos de los grados primero, segundo y tercero, señala que: "Las tareas se hacen para ampliar los conocimientos y ejercitar al alumno el hábito de estudio. Durante la realización de tareas los alumnos pueden averiguar, pueden consultar a sus parientes. Pero, eso no se hace porque los padres prefieren que sus hijos hagan labores de la casa" (Entrev/do/Cc-2003: 78). La

realización de tareas demanda por lo menos la dedicación mínima de media a una hora de trabajo. El hecho de no hacer tareas escolares y no recibir apoyo de los miembros de la familia, restringe al niño ejercitar sus habilidades y destrezas para resolver los ejercicios, en vista que estos trabajos de extensión tienen como objetivo reforzar los conocimientos, habilidades y destrezas de los niños e involucrar a los padres o familiares en acciones educativas de los niños.

Pero, el tiempo que se tiene estimado para efectuar las actividades de extensión no es prioriza como debería de serlo. Sobre este hecho el docente argumenta que: “El cumplimiento de las tareas de parte de los alumnos es algo difícil porque la mayoría de sus padres se dedican a la agricultura y ganadería, incluso el niño está metido en los trabajos fuera de la casa” (Entrev/do/Cc-2003: 76). En las afirmaciones del docente, se indica que las familias priorizan actividades pecuarias y agrícolas, porque están relacionadas de manera directa a la seguridad alimenticia de los miembros, la misma que requiere la participación de todos los miembros de la familia.

Frente a esta situación particular sería interesante plantearnos esta interrogarnos. ¿Qué tiene que ver la priorización de actividades productivas en el tema de apoyo escolar del niño?. Como dije en el anterior párrafo, el desarrollo de las tareas escolares demanda un tiempo, pero muchas veces no se designa ese espacio que se requiere para hacer los trabajos. Un niño, sabiendo que tiene tareas para hacer, no puede decidir y dedicarse a sus actividades de la escuela. Ahora ¿por qué el niño no puede decidir? y ¿por qué su decisión no es respetada?. Sobre este punto se podría estar pensando que la decisión de los roles y responsabilidades es dada por la organización familiar, los mismos que deben ser cumplidos por los miembros que integran la familia. La priorización de actividades se estaría efectuando por una influencia cultural, en este caso la cultura de trabajo del niño, el mismo que está ligado a la producción ganadera y agrícola. Actitud que es adoptada porque en el transcurso de su vida, el niño siempre ha estado y está ligado a las actividades que realiza la familia, este hecho implica a no tomar en cuenta las tareas escolares.

El comportamiento de los niños frente a la tarea escolar varía según el contexto de cada familia y comunidad. Por ejemplo, cuando los niños no hacen la tarea o alguna actividad escolar, sólo reciben riñas del profesor y cumplen con algunos castigos como no sentarse durante las sesiones de clase o no salir al recreo. En el estudio realizado por Yapu, se menciona algunas sanciones o amonestaciones que el docente asume frente al incumplimiento de las tareas escolares. “Si los niños no hacen tal o cual cosa, no hay descanso no hay salida, se quedan encerrados en el aula. A la inversa, hace que los que pueden y terminan antes, salgan antes al recreo” (Yapu 2003: 232). En

algunos casos, la reacción de los docentes sobre el incumplimiento de tareas es divergente y cada responsable actúa tomando en cuenta el origen del alumno.

Cuando los alumnos no hacen sus tareas, la consecuencia más generalizada es la de dar al alumno trabajo adicional [...] en zona marginal e indígena, la acción más común de parte de los maestros es la de concienciar a los alumnos sobre la importancia de las tareas; y en zona rural [...] la reacción más común de los maestros es conversar con los padres de familia de los alumnos que no realizan. (Schmelkes 1996: 89)

Quizás el incumplimiento de las tareas para los niños y niñas se convierte normal, la misma que conlleva a estar dispuesto a recibir y asumir con las sanciones que el docente pueda otorgarle. Pero sucedería lo contrario cuando los niños no cumplen las responsabilidades que asigna la familia. Para los niños, así como para los padres de la comunidad de Canahuayto, el cumplimiento de sus compromisos y obligaciones con la familia tiene mayor importancia que las actividades escolares. Estos hechos se observan en el momento de hacer una actividad productiva concreta. Por ejemplo, cuando la familia tiene programado realizar la actividad del recojo de la cebada, lo primero que optan los padres es hacer faltar al hijo mayor de la escuela. Para ello encargan a los menores que comuniquen al profesor o de lo contrario ellos mismos van a conversar y justificar la falta de su hijo.

Por todo lo mencionado, me atrevería a señalar que estas responsabilidades dentro de la familia son consideradas como prioritaria, porque dejar de hacerlo sería quebrantar las actividades planificadas por la familia. “Estamos ocupados en la chacra, por eso no puedo ayudar las tareas de mis hijos. Esto no entiende la escuela, en el campo tenemos que trabajar para vivir por eso lo hacemos todos, si no trabajamos la chacra, qué podemos comer, no habría nada para alimentar y la chacra estaría tal como esté” (Entrev/pa/fa.A/Cc-2003: 24). El incumplimiento de las actividades productivas implicaría de manera directa en la economía familiar e inclusive se pensaría del riesgo alimentario de los miembros de la familia.

Sobre la afirmación mencionada podemos señalar que en la cultura andina y en lo específico del aimara, la economía familiar está organizada con base en sus miembros que compone. Esto indica que desde temprana edad el niño o la niña es miembro activo dentro de la organización familiar, la misma que le permite realizar o estar inmerso en las diferentes actividades que realiza familia. “El tiene [su hijo] que trabajar en la casa, recoger las ovejas o sacar en las mañanas antes de ir a la escuela (...) todos estamos ocupados”. (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 39). La cultura de trabajo de los niños va interiorizándose en la medida que pasan los años, este hecho sucede exactamente durante el periodo escolar, etapa donde el niño de manera consciente va asumiendo responsabilidades de la familia. “...a mis padres ayudo a recoger los

animales” (Entrev/ño/fa.A-2003: 56). Esto hace pensar que dentro de la organización familiar, el niño (a) se convierte en un elemento importante para generar y garantizar la estabilidad del grupo. Por ello, la familia prioriza las actividades productivas porque de lo contrario, la chacra y otras actividades de la familia quedarían abandonadas, tal como se observa en el párrafo anterior versada por el padre de familia. Adoptada esta posesión, lo que se lograría es generar problemas al interior de la familia, estos pueden ser de tipo económico, educativo y organizativo.

La incorporación de los niños al sistema productivo familiar es considerada como importante porque el niño se siente parte de la estructura familiar a la que pertenece. “Al sentirse valorado por su participación se desencadenan procesos que alimentan su autoestima, su autonomía y se desarrollan habilidades valiosas y útiles para su medio lográndose de este modo el desarrollo de la pertenencia cultural” (Silva 2000:49). Esto demuestra que para el niño el estar inmerso en las acciones de la familia tiene mucho significado y les permite considerar parte de ella. Pueda que esta actitud sea una de las razones para el niño o la niña no prioriza de manera individual las tareas escolares.

A manera de concluir sobre el análisis de las causas que provocan la falta de intervención de los padres se observa que existen distintos motivos, las mismas que repercuten en el apoyo a las tareas del niño. Por un lado, algunos padres son analfabetos y otros solo han logrado alcanzar los primeros años de escolaridad, lo que les impide desarrollar su cultura académica. Esta situación les imposibilita ayudar a sus hijos en las tareas escolares, aunque esto no justifica que desatiendan otras necesidades educativas y afectivas de sus hijos. De la misma manera, existen padres que debido a las ocupaciones fuera del hogar, no pueden intervenir en las tareas de los niños, al margen de su nivel educativo logrado, la carencia de tiempo ocasiona negativamente la participación de los padres en los quehaceres educativos. Asimismo, la poca convivencia de los padres con las actividades escolares de los niños y la cultura de trabajo agropecuario de los niños admiten que la ayuda no se efectúe en el momento adecuado. Sería interesante esclarecer y conocer sobre el comportamiento y la actitud de los niños frente a las actividades escolares y las actividades cotidianas en la familia.

A manera de reflexión se podría mencionar que los factores señalados no son los únicos que limitan la participación de la familia en las actividades escolares. Su falencia puede estar radicando en los contenidos educativos que se desarrollan en la escuela. Según los datos obtenidos, no se tiene registro sobre las actividades ligadas a la familia y la comunidad. La mayoría de las tareas son para desarrollar ejercicios matemáticos, así como actividades que comprende el área de lenguaje. Con base en

estas conjeturas, podemos interpretar que el contenido curricular de escuela no se adecua al contexto de las familias. Los diversos conocimientos existentes en la comunidad no son desarrollados en las sesiones de clase. Este hecho pueda ser una de las razones para que la familia no intervenga a apoyar a su hijo. Pero, sucedería lo contrario si las actividades de extensión fueran temas locales que contemplen conocimientos practicados por la familia y la comunidad. Estas acciones propiciarían mayor ingerencia de la familia en los quehaceres educativos de los niños.

6.4 Percepciones de la familia y la escuela

El tema de participación de la familia siempre ha sido elemental para los establecimientos educativos y los responsables de las escuelas, en muchas veces esta cooperación de los padres son legitimados en el apoyo directo a la escuela. Pero esta forma de colaboración no es la única, sino existe otra manera de intervención, la cual se manifiesta en la interrelación directa entre la familia y los niños que están inmersos en la escuela. En este entender, primeramente se trata de diferenciar entre las dos formas de participación, la grupal u organizacional y la intervención individualizada o familiar. La primera es intervenida por medio de la Asociación de Padres de Familia – APAFA, que generalmente interviene en las actividades concernientes al centro educativo; mientras que la segunda se refiere al apoyo directo de los miembros de la familia en las actividades específicas de los niños.

Estas intervenciones cobran mayor importancia para el éxito de la escuela y los mismos educandos, por ello es necesario trabajar de manera simultánea. Pero, lo que se percibe es que la escuela espera que los padres de familia se involucren por sí solos porque a menudo esta responsabilidad es otorgada a la APAFA, que muchas veces su funcionalidad se ejerce sólo en actividades extra-pedagógicas, de manera general los padres se involucran en reuniones y trabajos comunales. Y es más, en algunas veces, esta responsabilidad es asumida directamente por algunos miembros que integra la Asociación. La idea de intervención de los padres debe incluirse en todas las actividades programadas dentro y fuera de la escuela.

La escuela como institución responsable de brindar educación de calidad a los estudiantes, no puede obviar a la población beneficiaria. Una formación adecuada de los niños solo se logrará con la ayuda de la familia, porque ella ha sido y constituye el primer ámbito educativo de los niños. Por ello, su participación es muy esencial para constituir nuevas maneras de trabajo escolar. De esa manera, la responsabilidad de los progenitores toma mayor importancia en la vida escolar de los niños, porque participar significa otorgar el valor a la educación de sus hijos. Del mismo modo, el

desarrollo de las capacidades académicas de los niños requiere la activa intervención de los padres en la educación de los niños. Las mejoras educativas de los niños se lograrán uniendo esfuerzos entre las partes involucradas, es decir, la familia y los docentes que dirigen la institución escolar.

La participación de la familia en acciones educativas debe priorizarse en las escuelas multigrado, las que están inmersas al programa de Educación Bilingüe Intercultural-EBI, en vista que este enfoque prioriza la participación de los padres en la vida institucional del centro educativo. Implementación que ha venido recibiendo los centros educativos multigrados. En vista que en la mayoría de estos centros de enseñanza escolar se presenta el problema de inestabilidad de los docentes, ellos cada año académico son cambiados y que su permanencia se rige en el concurso de profesores. Asimismo, las sesiones académicas se desarrollan de manera compartida entre los diferentes grados bajo la responsabilidad de un solo profesor, tal fue el caso de la escuela de Canahuayto y en algunas veces el docente asume la responsabilidad de todos los grados de la escuela. Ante esta situación, la intervención de la familia en actividades escolares de los niños es fundamental, la cual contribuiría alcanzar objetivos académicos planteados por la escuela y por ende de la enseñanza aprendizaje del niño.

Ahora veamos ¿Por qué los padres se involucran en la educación de los hijos?. La respuesta a esta interrogante va orientada a la nueva coyuntura económica, social y cultural en las que están inmersas las familias de la comunidad de Canahuayto. Asimismo, con base en la realidad, las familias proyectan la vida hacia un futuro que pueda garantizar la seguridad y bienestar de sus miembros. Esta situación actual conlleva a asumir nuevos retos que permiten mantener la estabilidad familiar. Para lograr este propósito, la educación de sus descendientes es considerado prioritario porque a través de ella se puede lograr mejores oportunidades para la familia. Lo que no indica que el hijo o la hija se dedique sólo al estudio, significa prepararse para asumir diferentes roles en distintos espacios y momentos. Las expectativas que tienen los padres respecto al futuro de sus hijos no se resumen únicamente a ser profesionales, sino consideran que es muy importante contar con estudios, así como es elemental dedicarse a la producción. Esto indica que el poblador tiene que complementar su economía familiar tomando en consideración estas dos posturas, de lo contrario, se continuará con el proceso limitado de oportunidades y mejoras de vida. De la misma manera se llegaría al despoblamiento de la comunidad y como tal la pérdida de los elementos culturales.

CAPITULO V

CONCLUSIONES

La investigación fue situada sobre las prácticas de involucramiento de los miembros de la familia en las actividades educativas de los niños durante el periodo escolar: el apoyo que brindan los miembros de la familia en la realización de trabajos o tareas de los niños. Este es ofrecido por los padres, y es facilitado por algunos factores como el grado de estudios, permanencia en el hogar, conocimiento del tema, experiencia en apoyo escolar y la edad de los miembros de la familia. Pero también existen factores que imposibilitan a los padres y hermanos asumir el apoyo en trabajos escolares. Los factores que restringen la intervención de los padres están ligados al grado de instrucción, el desconocimiento y actualización de temas, ausencia del hogar y la disposición del tiempo.

Los hechos y acontecimientos presentados en la investigación fueron obtenidos por medio de la observación y que los mismos se suscitaron en los espacios familiares y escolares, de la misma manera, se utilizaron entrevistas a padres, profesores, dirigentes y niños. Estos datos han sido clasificados en categorías como: caracterización de las familias, participación de la familia en las actividades escolares, formas de intervención en actividades de extensión, estrategias de apoyo en la realización de tareas escolares y factores que limitan la participación de la familia.

Con base en los datos analizados en la investigación, es de interés aclarar algunos puntos. En tal sentido es pertinente abordar algunos puntos en el tema de participación de la familia en las acciones educativas y sobre todo para realizar futuras investigaciones que puedan explicar los efectos colaterales que ocasiona el apoyo de los padres durante el proceso de aprendizaje del niño. Dicho esto, presento las conclusiones:

1. Sobre participación de la familia

Las familias logran desarrollar iniciativas propias para intervenir en la educación de los niños, éstas se orientan directamente en apoyar a realizar los trabajos escolares, los cuales están relacionados con las distintas áreas temáticas que son trabajadas en la escuela. Estas prácticas están relacionadas con la exigencia a los niños para que hagan sus tareas, revisión de cuadernos y desarrollar tareas. Por medio de estas experiencias permiten al niño a adquirir y aprender habilidades y destrezas para resolver o desarrollar un problema específico, y su posteriormente interiorización. La adquisición de experiencias es capitalizada en beneficio del niño y pueda que en años posteriores asuma la tarea de ayudar a sus hermanos menores. Se sostiene esta

afirmación porque se percibe que el hecho de apoyar a los menores se deba a la situación que él haya logrado vivenciar anteriormente. Asimismo, algunos padres opinan que: “él [se refiere al hijo que está en 4to grado de primaria] recibe apoyo de su hermano y de su hermana, ellos están estudiando en el colegio. Mis hijos mayores [menciona a los hijos que están en el colegio] de alguna manera apoyan a sus menores en hacer sus tareas, porque nosotros [los padres] ya no podemos ayudarlo” (Entrev/pa/fa.C/Cc-2003: 41). Ejemplos de esta índole se pueden ver en las prácticas de ayuda que se realizan en las familias “E”, “C” y en la familia “A”.

Dentro de la teoría Vigotskiana se plantea la importancia que tiene la intervención social en el aprendizaje de los niños. Asimismo se precisa que cuando un niño enfrenta un problema y no puede desarrollarlo, este puede ser solucionado por medio de la ayuda de un tercero. Este hecho ocurre en la comunidad al momento de apoyar en las actividades escolares, donde la intervención de los padres y los hermanos mayores se efectúa en circunstancias en que el niño requiere el apoyo para resolver una actividad concreta.

También la intervención de la familia en las actividades escolares de los niños obedece a cambios coyunturales de la sociedad y estos repercuten directamente asumir nuevos retos y responsabilidades dentro de organización familiar. En la medida que se generan estos cambios, también las expectativas familiares van modificándose y se reconfiguran en la medida que surgen otras necesidades. Por ejemplo, hace dos décadas atrás, para las familias del medio rural, la educación de sus hijos no era considerada primordial. Esto se debe a que la familia contaba con suficiente recurso /tierra/ que era elemental para garantizar la vida de los integrantes, por tal razón, la educación de los descendientes no ha sido considerada de importante.

En la actualidad, la conjetura que hacemos en el párrafo anterior ya no tiene asidero y es más, frente a los constantes cambios y a la escasez de tierra para usufructo familiar surge una visión de complementariedad. Esta posición persigue tomar dos posturas que permitirán a la familia mantener y garantizar la vida de sus integrantes. Una de las posturas va ligada a la importancia de la educación de los miembros de familia, y la otra al trabajo productivo. La visión de complementar la educación y la producción como prioritarios en la vida familiar es adoptada porque al ejercer una de estas actividades no obtendría los recursos necesarios para vivir y mantener la familia, lo que no sucedería si ambas actividades son compartidas. Este hecho hace pensar que la familia considere a la educación de sus hijos como prioritarios y por ende implica mayor intervención en las tareas escolares.

2. Sobre las estrategias de intervención

Antes quiero describir algunas características que señalamos sobre la escuela de Canahuayto, esta es de carácter multigrado y que el desarrollo de las sesiones académicas se realiza en dos aulas paralelas, cada salón está bajo la responsabilidad de un docente. En una misma aula pasan tres grados de manera conjunta. Por ejemplo: en el aula del director pasan los grados de primero, segundo y tercero. Mientras que los grado cuarto, quinto y sexto pasan clases con el otro docente. Muchas veces en la misma aula estudian alumnos que pertenecen a una misma familia y que cursan distintos grados académicos.

Durante el proceso de enseñanza del niño, la intervención de los padres y los hermanos se hace presente en las distintas áreas de aprendizaje como lógico matemático, comunicación integral y personal social. En el transcurso de apoyo escolar, los hermanos desarrollan distintas estrategias para ayudar, generalmente emplean habilidades como: la sumatoria con los dedos, juegos, rayas o palitos y demostraciones para desarrollar ejercicios; mientras los padres recurren a la tabla de multiplicación, la calculadora, demostraciones para desarrollar ejercicios, el copiado de ejercicios, trabajo en pares y repetición de palabras. Muchas veces los padres acuden a ciertas sanciones o amonestaciones /castigos simbólicos/ como “si no aprendes no vas a dormir” o “sino quieres hacer la tarea te hago pegar con tu profesor”, hechos que estarían ligadas a las “formas de enseñanza-aprendizaje, es decir el cómo enseñan los [padres y hermanos] y cómo aprenden los escolares” (Cutipa 2002:43). En este proceso el padre y el hermano demuestran algunas habilidades y destrezas para poder ayudarla y que posiblemente estas hayan sido adquiridas fruto de experiencias desarrolladas en su vida cotidiana.

De la misma manera, la intervención de las familias en las tareas escolares llegaría a considerarse como “un proceso que crea condiciones favorables, de carácter subjetivo y objetivo, para lograr los grandes propósitos” (Picón 2002: 524). Menciono esta posición porque con la ayuda que brinda tanto el padre y el hermano permite alcanzar al niño un propósito que, en este caso, estaría ligado al cumplimiento de la tarea y la realización de la misma. De igual manera, en los resultados presentados se observa que durante la intervención en actividades escolares de los niños, los padres y hermanos despliegan habilidades, las mismas que favorecen una actividad de apoyo, la misma que beneficia a la familia, al niño y a la niña.

Asimismo, algunos padres de familia indican que la intervención en las actividades de apoyo va relacionada con el grado de escolaridad alcanzado. Si postulamos esta afirmación, eso indicaría que solo los padres que tienen estudios lograrían ayudar a sus hijos, porque de lo contrario toda iniciativa de apoyo se consideraría vana. Situación que no ocurre en la realidad de las familias de Canahuayto. Si recurrimos a las prácticas de apoyo desarrolladas en el capítulo cuarto, observamos que no siempre es una condición o un requisito contar con un grado de instrucción superior, sino que, el apoyo desplegado por los padres y hermanos es facilitado por otros factores que permiten lograr un apoyo completo. Lo que quiero decir es que el grado de instrucción de los miembros de la familia no garantiza la actividad de apoyo sino que este se considera como un factor más que posibilita el apoyo escolar. Porque dentro de las prácticas desarrolladas por los integrantes de familia, veo pertinente que es indispensable tener cierta experiencia o habilidad para desarrollar el tema de trabajo que hace el niño. Tal como se aprecia en las diferentes ilustraciones presentadas.

3. Socialización

Cada vez que abordamos el tema de socialización, lo abstraemos inmediatamente como un proceso que va de lo social a lo individual, lo que significa que la persona entra en un proceso de interiorización de lo exterior. Este proceso se puede entender como una relación unidireccional entre un agente socializador y algunos agentes socializados. A mi parecer, dentro de la interacción entre sujetos padre-hijo, hermano-niño, existe una relación bidireccional. Si acudimos a los datos presentados en los resultados, vemos que el apoyo ofrecido a los niños, por los padres y hermanos contribuye a adquirir y desplegar nuevas habilidades y destrezas que serán útiles para el niño. En la interacción entre padre-niño y hermano-niño, la relación no es un proceso unidireccional entre los socializadores y socializados (padres, hermanos y el niño), en donde los unos cumplen un rol activo, mientras que los otros optan por asumir el rol pasivo. Situación que a mi percepción no se expresa en las prácticas escolares de intervención que efectúan los miembros de la familia. Lo que percibo es que existe un intercambio de aprendizajes entre padres e hijos y viceversa, es decir, en algunos momentos el niño o el agente socializado cumple el papel de socializador. Fruto de este intercambio se puede verse en la comunicación oral, donde los padres se adecuan al lenguaje hablado del niño.

Asimismo, algunos autores como Berger y Luckmann explican el proceso de socialización considerando dos etapas, donde cada una de ellas tienen diferentes agentes socializadores. Por ejemplo, en la socialización secundaria los directos

responsables son las instituciones como la escuela y la iglesia entre otras, estos establecimientos se encargan de garantizar la construcción de subjetividades del niño. Esto hace meditar que la intervención de la familia ya no logra tener igual magnitud que en la socialización primaria. En este punto, con base en los datos analizados definiendo una posición diferente y menciono que el proceso de socialización del niño se realiza desde temprana edad con la participación de otros actores, como es la comunidad, porque a menudo ellos van interactuando o participando en cada una de las actividades que se realizan dentro de un determinado espacio. El niño participa junto a su madre e interactúa simultáneamente con otras personas.

Por ello es necesario que las propuestas educativas puedan articularse con otros espacios de vida de las personas, especialmente con la familia y el mundo del trabajo rural. Hoy en día estos espacios no son considerados en la vida escolar de los niños y se sigue manteniendo en la socialización secundaria una postura donde el papel socializador es otorgado sólo a la institución escolar y ésta no logra abstraer la necesidad que tiene la familia para involucrarse con el quehacer educativo.

4. Factores limitantes de la participación

Durante el proceso de intervención de los padres y hermanos en actividades escolares y/o actividades de extensión se presentan limitaciones que impiden el apoyo escolar. Estas restricciones obedecen a ciertos factores como el desconocimiento de temas, grado de instrucción de los jefes de familia y otros, a esto se suma la recargada actividad de los miembros de la familia y la ausencia temporal del hogar, los cuales repercuten en las acciones de apoyo escolar.

Los factores que mencionamos, algunos de ellos definitivamente impidan el apoyo en las actividades escolares y otros que pueden ser solucionados con un trabajo conjunto entre padres de familia, hijos y los profesores. Por ejemplo el caso de la ausencia del hogar, está directamente relacionado con la situación económica de la familia. Algunos miembros siempre han ido y seguirán yendo a otros lugares para conseguir recursos económicos, actividad que sirve para complementar a la familia en su ingreso económico. Quizás la actitud tomada por la familia sea una dedición adecuada o correcta, pero se percibe que para ellos lo más prioritario es garantizar la vida de sus integrantes. Esto implica asegurar la alimentación, la salud, la educación y entre otras, y así contribuir a la formación de los hijos.

Sin embargo, el desconocimiento o la falta de experiencia en desarrollar operaciones matemáticas y la lecto-escritura va relacionado al grado de instrucción y experiencias desarrolladas por los padres. En la mayoría de las familias que participaron en la

investigación se observa que tienen ciertas limitaciones para apoyar a su hijo, esto se debe a la escasa familiaridad con los trabajos que se realizan en la escuela. Ante esta incomprensión de contenidos, los padres sólo se restringen a la exigencia para que sus hijos hagan su tarea, es decir, el padre interviene ejerciendo el control sobre el cumplimiento de las actividades del niño.

CAPITULO VI

PROPUESTA

Propuesta: Formación de padres educadores sobre competencias matemáticas.

Dirigido a: padres, madres e hijos de las familias involucradas en la escuela 70302 de Canahuayto.

Cobertura: la escuela 70302 de Canahuayto, involucra directamente a las familias que tienen hijos en el centro educativo.

1. Problema

En la escuela de Canahuayto 70302, se observan algunas prácticas de participación de la familia dentro del proceso de desarrollo educativo de los niños. Estas prácticas se efectúan durante las sesiones de aula y al momento de hacer las tareas escolares. El apoyo en las sesiones áulicas es asumido por los hermanos y hermanas mayores, mientras la práctica de apoyo fuera del aula lo hacen prioritariamente los padres y en algunos casos lo hacen los hermanos mayores. Habitualmente estas prácticas de intervención son orientadas al desarrollo de ejercicios matemáticos, corregir palabras, guiar la elaboración de gráficos y entre otros.

Esta intervención de los padres y hermanos en las actividades escolares está matizada con algunas estrategias y habilidades que favorecen una determinada tarea específica. El apoyo se manifiesta en revisar cuadernos, exigir que hagan sus tareas, apoyar a resolver ejercicios matemáticos, corregir la pronunciación de palabras entre otras. En cada una de estas actividades, los padres intervienen haciendo uso de diferentes destrezas, las mismas que le permite realizar o hacer una tarea concreta del niño. Sin embargo, no todas las familias han ejercitado estas habilidades y estrategias de apoyo que por otro sí son desplegadas. Estas limitaciones impiden a las familias estar ligadas y comprometidas en las tareas de sus hijos, lo que no implica que la educación de sus hijos es menos importante para ellos, sino que su restricción se debe principalmente al desconocimiento de los temas de apoyo, asimismo el trabajo temporal que realizan fuera de la comunidad, el ejercicio de cargos comunales y actividades agropecuarias son las limitantes que se suman a la primera. La preocupación de los padres de familia se centra en el apoyo al desarrollo de los ejercicios matemáticos y la lecto-escritura, priorizando en la primera área las cuatro operaciones matemáticas (adición, sustracción, multiplicación y división de números naturales). Muchas veces el rol colaborador de la familia se restringe por la falta de adiestramiento, ejercitación y familiarización con el desarrollo de los ejercicios matemáticos.

Dada esta situación, la propuesta se orienta a ejercitar destrezas en los miembros de la familia, principalmente en los padres, el conocimiento de estrategias a seguir en el apoyo de las tareas escolares de sus hijos e hijas de acuerdo a sus posibilidades y nivel de intervención, esta capacitación debe responder a las demandas que exigen los padres de familia (operaciones básicas de las matemáticas). De modo tal, se logre mayor acercamiento e interacción entre escuela y familia. Esta propuesta puede ser incorporada como una estrategia metodológica para mejorar la calidad educativa y a su vez esta debe estar plasmada en el proyecto educativo institucional del centro educativo, de esta manera se estaría contribuyendo a la apropiación y continuidad del trabajo propuesto.

2. Objetivo

- Desarrollar habilidades y destrezas de los padres de familia de la escuela de Canahuayto para su intervención en el apoyo de las tareas escolares referidas básicamente a las cuatro operaciones matemáticas.

3. Justificación

Las tareas escolares han formado y son parte del quehacer educativo de los niños. Desde que la educación formal se ha institucionalizado, se han venido desarrollando las actividades de extensión. Estas actividades son consideradas importantes porque pueden mejorar el razonamiento y las habilidades de los niños. De la misma manera permite ayudarles a desarrollar destrezas de estudio, hábitos que puedan servir el resto de sus vidas, generar el sentido de responsabilidad y compromiso en los niños para con las actividades escolares. En este entender, la educación de los niños requiere la intervención de los agentes socializadores, lo que no implica que la formación de los niños recaer solo en la escuela, sino que el proceso educativo actual implica la intervención de la familia en la educación de sus hijos.

La ejecución de las tareas escolares es una preocupación tanto para los docentes como para los padres de familia. Para los docentes el problema radica en el incumplimiento de las tareas asignadas, las mismas que no son desarrolladas en el tiempo fijado, hecho que impide avanzar temáticas de acuerdo al plan de trabajo anual establecido en la escuela. Mientras tanto los padres de familia están imposibilitados de intervenir en las actividades de extensión de sus hijos, que generalmente esta se debe al desconocimiento de los temas de apoyo. En muchos casos, a falta de apoyo familiar, los niños optan no hacer la tarea y dejar de lado las actividades de la escuela, la misma que influye de manera directa o indirectamente en la formación del niño. Por estas razones, el desarrollo de las tareas escolares de prioridad en el área de lógico

matemático se convierte en un desafío para las familias y para los mismos profesores de la escuela.

Frente a esta situación, la propuesta pretende instruir destrezas y habilidades de apoyo en los padres de familia para reforzar los aprendizajes matemáticos de los niños. Situación que crea un clima favorable de interacción entre profesores, alumnos y padres de familia con relación a los objetivos que se plantea la escuela. Asimismo, este apoyo contribuirá en el desarrollo de hábitos y responsabilidades académicas de los niños.

4. Descripción metodológica

Para la ejecución de esta propuesta será necesario considerar un enfoque participativo, donde los involucrados sean los actores y protagonistas genuinos en el desarrollo de la presente propuesta, en ese entender considero pertinente los siguientes pasos metodológicos:

- a) La propuesta inicial será validada por los actores sociales que están considerados en el presente. Para lograr este hecho, se convocará a los padres de familia, docentes, autoridades comunales. Una vez hecha la presentación, esta será analizada y avalada para su ejecución. En este proceso se nombrará a los responsables que acompañarán al encargado de llevar la ejecución de la proposición. Este periodo será estrictamente para implementar la propuesta.
- b) Un segundo periodo se caracterizará por la programación, desarrollo y evaluación de las actividades a realizarse. La ejecución de las actividades se desarrollará bajo tres modalidades. En la primera se considera actividades de capacitación, en la que se tratarán temas concernientes al apoyo escolar, importancia de las actividades de extensión, ejercitación de habilidades para desarrollar ejercicios matemáticos entre otras. En la segunda se desarrollará visitas domiciliarias, esta se hará con la finalidad de conversar con los integrantes de la familia sobre la importancia de las tareas escolares, se realizarán ejercicios de prácticos para desarrollar la multiplicación, adición, división y sustracción. En estas visitas se identificará a un educador de la familia para que asuma la responsabilidad de promover actividades de ayuda escolar. En la tercera se efectuarán talleres participativos, dentro de estas actividades se considerarán trabajos prácticos para desarrollar las cuatro operaciones matemáticas, se pretende lograr que intervengan tanto padres y madres en el desarrollo de los ejercicios. Del mismo modo, las actividades se desarrollan en diferentes periodos y lugares, la misma que será acordada previa determinación de actores. En estos talleres se pretende

trabajar en pequeños grupos que puedan ser dirigidas por los padres o los educadores familiares que serán entrenados para asumir estas tareas. Estas actividades serán efectuadas en estrecha coordinación con los profesores de la escuela 70302 de Canahuayto.

- c) Realizar prácticas de apoyo sobre desarrollo de ejercicios matemáticos, esta se llevará en cada una de las familias involucradas. La misma que será coordina con el docente de aula, padre de familia y el responsable del proyecto. Durante la práctica, los padres apoyarán y acompañarán a sus hijos en desarrollar los ejercicios matemáticos encargados por los docentes para que los niños hagan en casa. La actividad persigue una mayor intervención de los padres en las actividades educativas de los niños. Los responsables directos serán los docentes y el responsable de la propuesta. Para la participación de los padres se aprovechará las reuniones mensuales programadas por la Asociación de Padres de Familia-APAFA. De la misma manera, se formarán grupos pequeños de familias por zonas de ubicación o afinidad.

Las actividades programadas se efectuarán teniendo en cuenta la disponibilidad de tiempo de las familias. Para lograr este propósito, se aprovechará los meses que están presentes en la comunidad junto a sus familiares. De la misma manera se tiene pensado identificar un responsable quién se pueda hacer cargo para dirigir esta actividad dentro de la familia, esta se estaría priorizando con base en la particularidad de cada familia.

5. Extensión en tiempo y recursos

Se proyecta con base a la voluntad y la disponibilidad de las familias, docentes, autoridades comunales y otros actores involucrados en el tema de la educación. La implementación será efectúa durante un año académico. Las actividades a desarrollarse de efectuarán en el ámbito extraescolar.

6. Factibilidad

La factibilidad se garantiza porque el Ministerio de Educación del Perú, viene promoviendo dentro de la política educativa la participación de los padres en las acciones educativas de los educandos. Esta se viene implementando en diferentes centros educativos. Uno de los programas que propicia la intervención de los padres en la educación de los hijos es la Educación Bilingüe Intercultural EBI, programa que se viene implementado principalmente en las escuelas primarias del sector rural. Dentro de su enfoque prioriza la participación de la familia y la comunidad en la gestión educación de los niños, la misma está establecida mediante las leyes y

normas. Pero la realidad actual nos explica que el tema de participación de la familia no se viene priorizando como fundamental dentro del proceso de enseñanza aprendizaje de los niños. Lo que conlleva a que las experiencias puntuales que hemos podido presenciar en la presente investigación sean desapercibidas dentro de las actividades académicas en la escuela de Canahuayto.

Generalmente estas prácticas se vienen desarrollando en el momento de hacer tareas escolares y en las sesiones de aula, específicamente en los trabajos grupales, las cuales son asumidas por algunos miembros de la familia. Estas experiencias específicas pueden ser útiles para promover la dinámica participación plena de las familias en el proceso escolar del niño, las mismas que pueden contribuir a mejorar los niveles de aprendizaje de los niños en la escuela 70302 de Canahuayto. De igual manera, al impulsar y socializar estas experiencias de participación estaremos acercándonos a promover al enfoque de la EIB y dar mayor vitalidad a los centros de modalidad multigrado.

Asimismo, se ha constatado que existen 21 familias que están ligas a la escuela de Canahuayto, de ellas 9 participan regularmente en las actividades escolares y el restante tiene limitaciones de hacerlo. Pero estos últimos están motivados a contribuir en la educación de sus descendientes. De la misma manera existe la predisposición y ganas de brindar apoyo a sus hijos, que muchas veces estos anhelos han sido frustrados por falta de información o explicación explícita sobre las acciones que deben de cumplir como padre o madre de familia. Al efectuar el adiestramiento de habilidades y destrezas para resolver los ejercicios matemáticos, se contribuirá a que las tareas escolares sean cumplidas y de ese modo promover la responsabilidad y el compromiso de los niños frente a las tareas, la misma que se convertirá en un hábito de cultura escolar.

7. Cronograma

ACTIVIDADES	Nro de evento	Participantes	M E S E S											
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	E	F
1. Reunión de sensibilización de la propuesta	2	Todos los act.	X		X									
2. Realizar cursos de capacitación	6	P, H, D		X	X	X			X	X	X			
3. Organizar talleres prácticos	4	H, D, N			X		X		X		X			

4. Organizar visitas domiciliarias	Varios	P, H, D, N			X	X	X	X	X	X	X	X		
5. Monitoreo y evaluación	Varios			X		X		X		X		X		X

***Participantes:** P= Padres, N=Niños, D=Docentes, AC=Autoridades comunales.

PROPUESTA DE FORMACIÓN DE PADRES EDUCADORES SOBRE COMPETENCIAS MATEMÁTICAS.

FINALIDAD	Los padres de familia de la Escuela 70302 de Canahuayto se involucran en la realización de actividades de extensión que desarrollan los niños.		
OBJETIVO	Los padres de familia de la Escuela 70302 de Canahuayto tienen la capacidad para ayudar a los niños en resolver tareas de adición, sustracción, multiplicación y división.		
PRODUCTO	Los miembros de la familia conocen estrategias para desarrollar ejercicios matemáticos.	Madres y padres intervienen en las actividades de apoyo	Padres, madres y hermanos conocen la importancia de las tareas escolares
ACTIVIDAD	Realizar cursos de capacitación	Organizar talleres prácticos	Organizar visitas domiciliarias
	• Determinar lugar y fecha • Convocar a las familias • Programar temas de capacitación • Preparar materiales • Desarrollar el evento	• Convocar a las familias • Ejercitar trabajos escolares • Resolver intercambio de experiencias	• Identificar al educador familiar • Desarrollar ejercicios matemáticos • Realizar charlas educativas

Referencias bibliográficas

- Aguirre, Ángel
1995 **Etnografía metodología cualitativa en la investigación sociocultural.** Barcelona: Alfaomega-marcombo.
- Albó, Xavier
2001 "Políticas interculturales en el país". En Víctor Hugo Quintanilla. **La interculturalidad: itinerarios críticos.** La Paz: Centro de Investigaciones Educativas. 13-36.
- Ander-Egg, Ezequiel
1999 **Diccionario de pedagogía.** Buenos Aires: Magisterio del Río de la Plata.
- Ansión, Juan Alejandro Lazarte y otros
1998 **Educación: la mejor herencia.** Lima: Fondo editorial/Pontificia Universidad Católica del Perú
- Ansión, Juan
2002 "La antropología al servicio de una educación intercultural". En Norma Fuller. **Interculturalidad y política desafíos y posibilidades.** Lima. Tarea Asociación Gráfica Educativa. 331-340.
- Arango, Marta
1990 La participación de los padres y la comunidad. Documentos de trabajo del proyecto Multinacional de educación básica (PRODEBAS) Nro 14. Washington: PREDE/OEA.
- Aránega, Susana, Doménech Joan
2001 **La educación primaria retos, dilemas y propuestas.** Barcelona: GRAÓ
- Ayuque, Julián
1999 "Política de educación bilingüe intercultural en el Perú". En Ministerio de Educación. **Educación bilingüe intercultural: experiencias y propuestas.** Lima PROYECTO PROFORMA GTZ. 20-24.
- Baquero, Ricardo **Vigotski y el aprendizaje escolar.** Argentina: AIQUE.
- Barragán, Rossana y Ton Salman
2001 "Modalidades para la obtención y el trabajo con datos". En: Rossana Barragán y otros (eds). **Formulación de proyectos de investigación.** La Paz: PIEB. 126-140
- Barrantes, Rodrigo
1999 **La investigación: un camino al conocimiento.** San José: EUNED.

- Beltran, Francisco
1998 La inevitable necesidad de la participación en la escuela (pública). En:
<http://rehue.csociales.uchile.cl/publicaciones/enfoques/02/edu02.htm>
- Berger, Peter y Thomas Luckmann
2001 **La construcción social de la realidad.** Buenos Aires: Gráficos Didot S.A.
- Cardozo, Mayra
-- "Las transformaciones de las instituciones educativas: FAMILIA Y ESCUELA". En línea:
<http://www.uruguay.com/laonda/Educacion/3/Las%20transformaciones%20de%20las%20instituciones%20educativas.htm>
- Castorina, José Antonio, Ferreiro Emilia y Marta Kohl de Oliveira
1996 **Piaget-Vigotsky: contribuciones para replantear el debate.** Barcelona: PAIDOS.
- Cea D' Ancona, Ángeles
1999 **Metodología cuantitativa: estrategias y técnicas de investigación social.** Madrid: SÍNTESIS, S.A.
- Cortés, Pedro
1989 **Socialización del niño indígena.** Popayán: Universidad del Cauca.
- Cutipa, Juan de Dios
2002 "La interculturalidad en los procesos sociales de la educación". En: **Revista de investigación análisis y debate Nro 4.** Puno: Editorial Universitaria-Facultad de Ciencias Sociales. Pag: 36-51.
- Fasold, Ralph
1996 **La sociolingüística de la sociedad introducción a la sociolingüística.** Madrid: Visor Libros.
- Fernández, Mariano
1992 **Poder y participación en el sistema educativo Sobre las contradicciones de la organización escolar en un contexto democrático.** Barcelona: Editorial Paidós, SAICF.
- Freire, Paulo
1997 **Pedagogía de la autonomía.** Sao Paulo: Siglo XXI editores.
- Galván, Lucila
1997 "El trabajo conjunto de maestros y padres relativo al aula". En Angel Díaz Barriga (coord). **Investigación educativa, gestión y participación social.** México: COMIE DIE.148-159.
- Gento, Samuel
1999 "Autonomía de los centros escolares y participación". UNED, Madrid.
<http://www.unesco.cl/foro%20final/pdf/consejos.pdf>

- Ibáñez, José A.
1998 "Filosofía y educación: del búho de Minerva al gallo de Esculapio". En OEI. **Educación: currículos y didácticas. Enseñanza de la filosofía en el nivel medio: tres marcos de referencia.** Madrid: Cuadernos de la OEI. 113-129.
- Jahuira, Roger
2001 Tesis: **Participación comunitaria en la gestión educativa.** Cochabamba: UMSS-PROEIB Andes.
- Lauracio, Hernán
2001 Tesis: **La lengua aimara y el castellano en el Wawa Uta.** Cochabamba: UMSS-PROEIB Andes.
- López, Luis y Wolfgang Küper
2000 "La educación intercultural bilingüe en América Latina". En Ministerio de Educación. **La práctica de la educación bilingüe intercultural y sus retos.** Lima: Programa FORTE-PE. 27-69
- Mariaca, Guillermo
2001 "Los cuerpos de aire: ensayo bailando en torno a tres danzas cholas". En Víctor Hugo Quintanilla. **La interculturalidad: itinerarios críticos.** Quintanilla. La Paz-Centro de Investigaciones Educativas. 37-50.
- Mintzberg, Henry
-- "Definición de estrategia". En línea:
<http://www.uch.edu.ar/rrhh/Management/Administracion%20Estrategica/Estrategia.doc>
- Ministerio de Educación y Cultura
1998 **Diversidad cultural e igualdad escolar.** Madrid: Secretaría General de Educación y Formación Docente.
- Ocampo, Esteban
1999 "Educación personalizada planteamientos generales. En Ofelia Roldan, Sara Victoria Alvarado, Claudia María Hincapié y otros. **Educación el desafío de hoy. Construyendo posibilidades y alternativas.** Santa Fe de Bogotá: Mesa redonda Magisterio. 159-187.
- ONIC
1998 **Memorias de V congreso nacional indígena Los pueblos indígenas de Colombia un reto hacia el nuevo milenio.** Santa Fe de Bogotá: ONIC.
- Paillalef, Juana
2001 Tesis: **La participación: un nuevo desafío de la gestión educativa.** Cochabamba: UMSS-PROEIB Andes.
- Picón Espinoza, César
2002 **Cambio educativo itinerario de un educador peruano.** Lima: Derrama Magisterial.

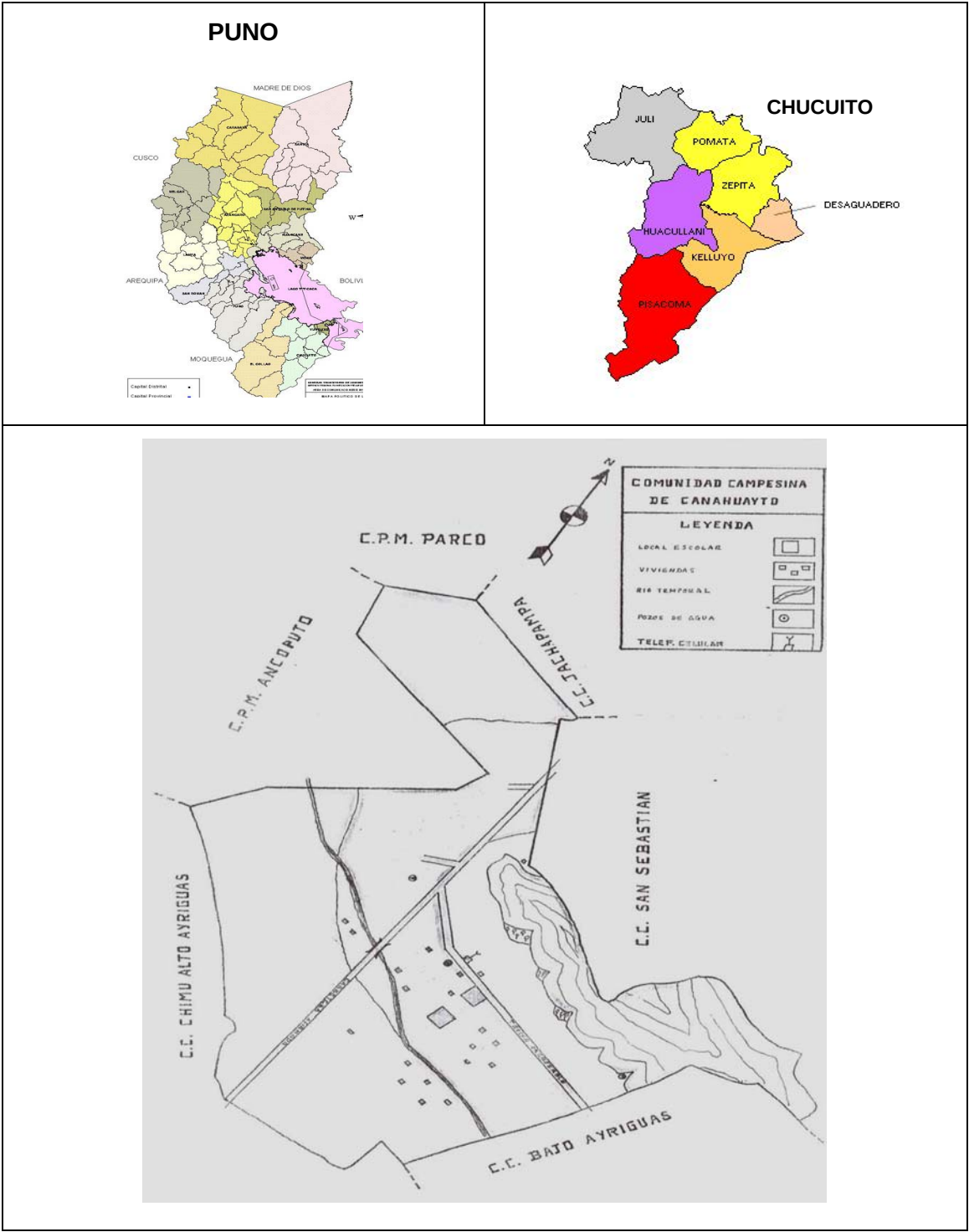
- Pinaya, Víctor
2002 Tesis: **Las prácticas de aula en el marco del enfoque constructivista: una mirada desde la óptica vigotskiana.** Cochabamba: UMSS-PROEIB Andes.
- Rama, Germán
1985 **Educación, participación y estilos de desarrollo en América Latina.** Buenos Aires: CEPAL-CAPELUSZ
- Rengifo, Grimaldo
1991 “Notas sobre saber campesino andino”. En Juan Podestá y Patricio Arriaza (compiladores). **Educación y saber andino.** Iquique: PRATEC.CREAR CEBIAE. 33-52.
- Rogoff, Bárbara
1993 **Aprendices del pensamiento el desarrollo cognitivo en el contexto social.** Barcelona: Ediciones Paidós.
- Rodríguez, Gregorio, Javier Gil Flores y Eduardo García
1996 **La metodología de la investigación cualitativa.** Málaga: Ediciones Aljibe, S.L. Primera edición.
- Saavedra, José Luis
1991 “Las funciones socio-culturales de una praxis pedagógica comunitaria andina” En Juan Podestá y Patricio Arriaza (compiladores). **Educación y saber andino.** Iquique: PRATEC CREAR, CEBIAE. 55-66.
- Sánchez, Guillermo y Hugo Díaz
1997 **Gestión educativa.** Lima: Foro Educativo
- Schmelkes, Sylvia, Carmen Noriega y Otros.
1996 **La calidad de la educación primaria el caso de Puebla, México.** México D.F.: UNESCO-IIPE.
- Silva, Giselle
2000 Socialización andina y resiliencia. En: Rosario Panez, Giselle Silva y Max Silva Panez. **Resiliencia en el ande.** Lima: P&S ediciones/Fundación Bernard van Leer. 39-56
- Téllez, Gustavo
2002 **Pierre Bourdieu Conceptos básicos y construcción socioeducativa.** Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional.
- Tudge, Jonathan
1990 “Vigotski, la zona de desarrollo próximo y la colaboración entre pares: connotaciones para la práctica del aula”. En: Luis C. Moll. (comp.) **Vogotski y la educación.** Pag: 188-207.
- Vásquez, Ana Isabel Martínez
1996 La socialización en la escuela una perspectiva etnográfica. Barcelona: Paidós.

- Velasco, Honorio
1992 **Lecturas de antropología para educadores.** Madrid: Editorial Trotta.
- Velasco, Honorio y Ángel Díaz de Rada
1997 **La lógica de la investigación etnográfica.** Madrid: Editorial Trotta.
- Velasco, Honorio y Ángel Díaz de Rada
1997 **La lógica de la investigación etnográfica Un modelo de trabajo para etnógrafos de la escuela.** Madrid: Editorial Trotta.
- Vigotsky, Lev S.
1998 **El problema del desarrollo cultural del niño y otros textos ineditos.** Buenos Aires: Editorial Almagesto.
- 2000 **El desarrollo de los procesos psicológicos superiores.** Barcelona: CRÍTICA.
- Villegas, Octavio
1999 **Manual práctico del maestro.** Madrid: Cultural S.A. Distribuidora Copacabana S.R.L.
- Yañez, Consuelo
1997 **La educación indígena en el Ecuador Historia de la educación y el pensamiento pedagógico ecuatoriano.** Quito: Abya-Yala.
- Yapu, Mario y Casandra Torrico
2003 **Escuelas primarias y formación docente en tiempos de reforma educativa. Tomo I enseñanza de la lectoescritura y socialización.** La Paz: PEIB.
- Zúñiga, Madeleine y Modesto Gálvez
2002 "Repensando la educación bilingüe intercultural en el Perú: bases para una propuesta de política". En Norma Fuller. **Interculturalidad y política desafíos y posibilidades.** Lima. Tarea Asociación Gráfica Educativa. 309-328.

Anexos

- Mapa de la comunidad
- Ficha comunal
- Guía de observación
- Guía de entrevista a los miembros de la familia
- Guía de entrevista a los niños
- Ficha de la escuela
- Guía de entrevista al docente
- Guía de entrevista a líderes y/o autoridades
- Relación de familias
- Fotografías
- Mapa de la comunidad
- Actas de evaluación y actas de matrícula

UBICACIÓN GEOGRÁFICA



FICHA COMUNAL

1. DATOS GENERALES

Nombre de la comunidad.....

Departamento.....Provincia.....

Distrito.....Comunidad.....

Población comunal.....Población escolar.....

Extensión territorial.....Altitud.....

2. SERVICIOS

- Salud
- Agua potable
- Medios de comunicación (TV, radio, carreteras, correo y otros).

3. ORGANIZACIONES y/o INSTITUCIONES

- Culturales
- Sociales
- Políticas
- Educativas
- Otros

GUÍA DE OBSERVACIÓN Nro.....

DATOS GENERALES

LUGAR..... FECHA.....

1. *OBSERVAR EL PROCESO DE INVOLUCRAMIENTO DEL PADRE, MADRE Y HERMANOS CON RESPECTO DE:*

- Las actividades que apoyan al niño
- Los temas de apoyo que realiza

2. *OBSERVAR EL PROCESO DE INVOLUCRAMIENTO DE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA.*

En trabajos escritos (ejercicios matemático, escribir palabras, dibujos y otros)

En expresión oral (canciones, poesías, palabras, contar números y otros)

En trabajos manuales (elaboración de muñecos, títeres y otros)

En los materiales que utiliza para enseñar

En orientaciones orales

3. *OBSERVAR RELACIÓN DE PADRES ANALFABETOS CON LOS NIÑOS*

De qué manera apoyan a sus hijos

Qué dificultades tiene el padre para apoyar

GUÍA DE ENTREVISTA A LAS PERSONAS QUE APOYA

CÓDIGO: (padre A, madre B, hermanos C y otros D)

1. DATOS GENERALES
LUGAR..... FECHA.....
ENTREVISTADOR.....
DATOS DEL ENTREVISTADO
Nombre.....
Sexo.....Edad.....Nro de hijos en la escuela.....
Cargo actual o pasado dentro de la comunidad.....
Ocupación.....Grado de instrucción.....
2. PARTICIPACIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA EN LA ENSEÑANZA DE LOS NIÑOS
 - a) Hablar sobre las tareas escolares habituales que realiza tu hijo
 - En qué materias o temas
 - En qué temas tiene limitaciones
 - b) Hablar sobre tareas escolares que más le gusta a tu hijo
 - En qué materias o áreas le va bien
 - En qué materias tiene dificultades
 - c) Hablar sobre el apoyo que recibe tu niño
 - En hacer tareas
 - Trabajos manuales
 - Otros
 - d) Hablar sobre las limitaciones de apoyo en las actividades escolares
 - Desconocimiento del tema
 - Tiempo limitado
 - Nivel de instrucción
 - e) Hablar sobre opiniones de participación
 - Qué piensa sobre la participación
 - Cómo deben participar los padres

GUÍA DE ENTREVISTA AL NIÑO

1. DATOS GENERALES

LUGAR..... FECHA.....

NOMBRE DEL ENTREVISTADO.....

GRADO..... NÚMERO DE HERMANOS.....PADRES.....

2. ACTIVIDADES QUE RECIBE APOYO DEL PADRE, MADRE, HERMANO Y OTROS.

- Apoyo en tareas escolares
- Trabajos manuales
- Ordenamiento de cuadernos
- Tareas agropecuarias
- Materiales escolares

3 EN QUE SE DEMUESTRA EL APOYO DE LOS PADRES, MADRES, HERMANOS Y OTROS

- En desarrollar los ejercicios matemáticos
- En la enseñanza oral
- En la elaboración de dibujos
- En trabajos manuales
- Otros

FICHA DE LA ESCUELA

1. DATOS GENERALES

Nombre de la escuela.....

Año de creación.....

Departamento.....Provincia.....

Distrito.....Comunidad.....

Población escolar total.....Varones.....Mujeres.....

Nro de docentes.....

2. SERVICIOS

- Salud
- Agua potable
- Medios de comunicación (TV, radio, carreteras, correo y otros).
- Infraestructura escolar

GUÍA DE ENTREVISTA AL DOCENTE

DATOS GENERALES

NOMBRE: Edad..... Tiempo de servicio.....

Profesión.....

LUGAR..... FECHA.....

1. Preguntar a los docentes sobre los padres, madres, hermanos y otros que apoyan a los niños en la enseñanza escolar, teniendo en cuenta:
 - Número de alumnos de la escuela
 - Número de alumnos por cada grado y ciclo
 - Número de padres del centro educativo
 - Número de padres, madres, hermanos y otros que apoyan a los niños en las tareas escolares
 - Número de padres que no apoyan a los niños en las tareas escolares
2. Razones que limitan el apoyo de los niños
3. Preguntar sobre la creación de la escuela
4. Preguntar sobre la organización de la escuela
5. Qué actividades sociales se realizan en la escuela

GUÍA DE ENTREVISTA A LOS LÍDERES COMUNALES

1. DATOS GENERALES

LUGAR..... FECHA.....

ENTREVISTADOR.....

DATOS DEL ENTREVISTADO

Nombre.....

Sexo.....Edad.....Cargo actual

Total de hijos..... Nro de hijos en la escuela.....

2. Fecha y proceso de creación de la comunidad

3. Número de sectores

4. Población general de la comunidad por familia

5. Población emigrante

6. Lugares de migración

7. Organizaciones existentes dentro de la comunidad

8. Actividad principal de la comunidad

9. Servicios de:

- Salud
- Educación
- Medios de comunicación
- Caminos
- Otros.

FAMILIAS CONSIDERADAS EN LA INVESTIGACIÓN

Familia Juchani Bautista

Basilio Juchani	padre
Aurelia Bautista	madre
Marlene	nieta

Familia Calizaya Yujra

Germán Calizaya	padre
Lucia Yujra	madre
José Armando	hijo
Otilia Rosa	hija
Juan Roberto	Hijo
Yovana	hija
Luciano	hijo
Bertha	hija
Yoni	hijo
Germán	hijo

Familia Ayhuasi Delgado

Teodoro Ayhuasi	padre
Manuela Delgado	madre
Elsa	hija
Olga	hija
Delia	hija
Paulina	hija
Matilde	hija
Marleny	hija
Baylon	hijo
Edgar	hijo
Rosalinda	hija
David	hijo

Familia Delgado Capía

Simón Delgado	padre
Matilde Capía	madre
Rolando	hijo
Yolanda	hija

Alex Francisco	hijo
Alicia	hija
Milton	hijo

Familia Mamani Paxi

Julián Madani	padre
Julia Paxi	madre
Vidal	hijo
Olivia	hija
Ricardina	hija
Eugenia	hija
Nilda	hija
Rosa	hija

Familia Calderón León

Mariano Calderón	padre
Vernardina León	madre
Joaquín	hijo
Rafael	hijo
Victoria Francisca	hija
Roberto	hijo
Ricardo	hijo
Yolanda	hija
Alicia	hija

FOTOGRAFÍAS DE LA ESCUELA 70302 DE CANAHUAYTO-ZEPITA



Alumnos (as) y profesores de la Escuela 70302 de Canahuayto-Zepita.



Grupo de escolares llegando a la escuela.



Los niños cumplen actividades pecuarias antes de ir a la Escuela.



La familia Calderón Ayhuasi



Después de asistir a la Escuela, los niños intervienen en actividades agrícolas de la familia.



Niños trabajando en actividades grupales.



Niño realizando tarea escolar con apoyo de su padre.



Niña haciendo su trabajo en la casa.



Niños de los grados 4to, 5to y 6to atendiendo las explicaciones del profesor para realizar trabajo grupal.



Participación del niño y la madre en el relevo de autoridades 2003.